

ATENTADO

**Atake
terrorista na
Francia a
laga mas di
80 morto**

DIARIO
www.diario.aw
Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO
Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 35 AÑA CU FUERLO AÑA 37 • No. 1053046-1,50 Florin
MIÉRCOLES 15 JULI 2016

HUSTICIA

**Huez a laga
un posible
pedofil keda
encarcela**

Interrogacion oficialmente a cuminsa Diahuebs

Awe muher Chines lo aparece dilanti Huez Comisario



Douane pa e di 100 edicion di 4daagse Nijmegen



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs a sali cu KLM pa Amsterdam, Holanda un grupo di Douanero pa participa na e magno evento "4daagse Nijmegen loop" cu ta wordo organiza pa di 100 biaha.

Un evenemiento unda mas di 50 mil hende a inscribi pa cora y alrededor di 1,5 miyon lo asisti pa apoya e caminacion pa 4 dia largu. Douane Aruba tambe lo ta presente hunto ku e douane Hulandesnan y Rumanan y tambe douane di nos hermanan isla di Bonaire y Curaçao. Un total di 3 Douane lo representa Aruba. Bata aki Marlon Ruiz pa di 12 biaha, Gin Dovelar pa di 10 biaha y Oliver Peter Wever ta bay pa su di dos biaha. Dia luna tur hende ta bay registra nan mes y pa diamars 19 di juli pa exactamente 4:15 am Douane Aruba ta riba caminda hunto cu nan otro colega di nos hermanan isla di Bonaire y Curaçao y di Rumanan. Director di Douane, Ricky Cines, tabata presente pa desea nan tur clase di exito.

ACCIDENT

**Den un ora chauffeur a causa
tres desgracia na Pos Chikito**



ORANJESTAD(AAN): Diahuebs anochi algo prome cu 8'or, un Toyota Stationwagon a dal den palo di luz cu a pone NV Elmar mobilisa mesora pa wak un cu e otro pa wayanan cu tabata chispa.

E chauffeur tabata basta cansa y a dal su auto den palo di luz di tal forma cu e no por a core mas. Takelwagen a presenta na e sitio pa asina hala e auto for di caminda. Segun polis ta splica, e chauffeur no ta bou di influencia pero ta actua raro. Prome cu el a subi caminda bek cu e auto, e tabata involvi un ora prome den otro dos accidente. El a dal den un auto na Pos Chikito, djey dal den e auto tambe di roadservise y despues cu a subi caminda a bay dal den palo di luz ocasionando asina su di tres desgracia separa pa e anochi. E ultimo su tabata suficiente pasobra no por a move mas.



Bo Fabrica di Dakplaten

Dialuna-Diabierna
8:00AM-12:00PM
2:00PM-6:00PM
Diasabra
9:00AM-1:00PM
Adress: Bushiri 26H
Tel: 582-2771
info@katrawe.com

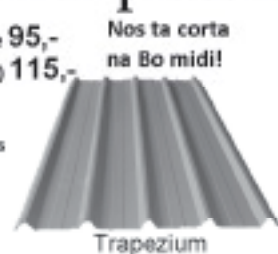


5 Gallon White 95,-
Colors (Pastel) 115,-

Available in
Fives & Gallons



Economical Paint



Nos ta corta
na Bo midi!

Trapezium

Aluminium den stock color: Cora, Terracota & Normaal
4 Color den stock Aluzinc: Berde, Blauw, Cora & Blanco

SUPER SHOPPING BACK TO SCHOOL CAMPAIGN

Cu cada compra di Afls. 25,- recibi un ticket pa participa pa gana e siguiente premionan:

- | | | | |
|---------------------------------|--------------------------------|--|--|
| 1.) Asus Chromebook Laptop 2016 | 3.) Mystic Android Tablet | 5.) Gift Certificate worth Afls. 150,- | 7.) Gift Certificate worth Afls. 100,- |
| 2.) Samsung Galaxy V Plus | 4.) Bluetooth Wireless Speaker | 6.) Sports Watch & Studio Headphones | 8.) Gift Certificate worth Afls. 50,- |

Nos a hanja mercansia nobo di tur articulo y panja pa skol

Address: Ooststraat #5

Parking Gratis na banda den Van Walbeekstraat

Tel: 58228 18



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

*Afl.

460.000,-

*Afl. 340.000 + Afl. 120.000 extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe noch



Minister Oduber ta haya e actitud di AHATA un poco descabeya

Mi ta wanta mi curazon cu hoteleronan na Aruba kier compara nan mes cu hotelnan na Republica Dominicana

ORANJESTAD (AAN):

"Mi ta haya un poco descabeya loke AHATA ta haciendo aworaki, door di no tin su miembronan den e junta di supervision di ATA, na momento cu presupuesto 2017 ta den discusion," Ministro Otmar Oduber a indica na DIARIO.

"Pero tambe tin decisionnan grandi relaciona cu miyones Florin cu mester wordo haci den e 'high season' cu ta binendo y AHATA no ta envolvi. Peseu mi ta bisa ta irresponsabel e actitud cu AHATA ta tuma paobra tin discusion riba un interes personal di nan miembronan pa loke ta trata e hotelnan, y a tuma un posicion cu por perhudica e interes general di pais, di turismo y futuro di Aruba."

Tur esaki, e mandatario a aplica, ta relaciona cu e Ley di All Inclusive cu Gobierno kier hini cu ne.

Minister Oduber no por comprende cu di algun parti di e sector di hotel na Aruba kier compara nan mes cu Republica Dominicana.

"Mi ta tene mi curazon si esey a bira e pensamiento awor di AHATA, cu nos ta bay compara nos cu un destinacion cu ta practicamente 90 por ciento All Inclusive."

Y a sigui bisa cu ta papia aki di un destinacion cu ta cobra entre 90 pa 120 Dollar pa camber, cu ta paga salarionan di 200 Dollar pa luna na su empleadonan, cu ta hoganan sigur cu e bishitantenan no por cansa riba kaya y ta keda cera paden.

"Si esey ta e comparacion



cu miembronan di AHATA of esnan cu ta publica remitidonan kier haci, auto mi desquinto ta hopi grandi den nan actitud aworaki, mas ainda cu AHATA cu tabata forma parti di Board di ATA y ta cua ta e vision cu e maneho di gobierno y ATA ta hiba pa tin un Aruba mas di calidad y pa trece turistanan di calidad pa gasta placa na Aruba unda cu nos tur ta come for di e bolo di turismo. Awor mas ainda, e mandatario a bisa, e ta mas convencenci cu riba e posicion cu Gobierno a tuma riba e Ley di All Inclusive, pasobra e ley aki ta no solamente salvaguardia e interes di e trabadonan di e hotelnan existente na Aruba, unda cu esnan cu ta traha den hotel manera Marriott ta haba cu casi 1500 Dollar di tips pa luna mientras cu esnan di RIU of Occidental ta haya

hopi menos na tips.

"Bo ta haya ta di bialha e ora ki tipo di turismo nos kier pa Aruba." Ta lamentable e menaza y intimidacionnan cu tin contra esnan cu ta apoya e ley di All Inclusive, inclusive chantaje di cierto cadena hotelero cu kier perhudica esnan cu no ta di acuerdo cu nan. E ta contento cu e reaccionnan riba rednan social, unda 80 por ciento di comentarioman ta bisa cu nan no ta di acuerdo cu e posicion di AHATA. Pero nos ta para pa e hendenan cu ta traha den e restaurant, cu ta bende den e 'retail store' nan, na e 'watersport' nan. Peseu nos ta lamenta e posicion di cierto

miembronan di AHATA.

Di otro banda e ta admiti cu tin hotelero cu no ta di acuerdo cu e posicion tuma door di AHATA y ta spera cu e situacion no dañe e relacion den futuro. Minister Oduber a enfatisa cu Gobierno t'ey pa sirbi comunidad y no e interes personal di algun hende cu kier bende nan hotel cu un compania All Inclusive. No por perhudica Aruba pa e motivo aki y e ta spera cu sano juicio por prevalece. E ta sinti cu el a cumpli cu su responsabilidad cu e ley cu tin na Parlamento y ta spera cu ningun hotel bay bende un camber All Inclusive den e proceso aki.



STREET FOOD FESTIVAL

A WORLD FULL OF FLAVOR IS TAKING TO THE STREETS

JULY 15TH | 7PM | RENAISSANCE FESTIVAL PLAZA

Satisfy your worldly appetite at our colorful Street Food Festival

Participating Restaurants:

Clio City Lounge | Casa Tua | Café the Plaza | SideBar Bistro
Hopi Bon Teppanyaki Grill | Hung Paradise | Häagen-Dazs
Cuba's Cookin' | L. G. Smith's Steak & Chop House
Fresco | La Focaccia
Entertainment by Joyride Band | Kids Corner

Have a chance to win great prizes during the event!

Contact our navigator at 5236115 for more info

R

RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

Declaracion di A.A.A.

ORANJESTAD(AAN)— Segun un declaracion di A.A.A., Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a tuma nota di un decision di corte recien tocante un incidente cu a tuma lugar na aeropuerto dia 21 di Maart 2016. Aruba cu AAA ta reconoce y respeta e decision di corte, A.A.A. ta desquinto cu e caso a wordu publica, segun e declaracion emiti pa A.A.A. E declaracion ta sigui menciona cu AAA su Tsim di Seguridad a haci bon trabou di intercepta un arma cu tabata den un maleta. E staff di Seguridad a haci loke cu nan mester haci, cu ta pa sigura cu ningun articulo prohibi subi tabordo di un avion. AAA ta orguyoso di e trabou ehente door di su ekipo y lo sigui apoya iniciativa nan cu ta yuda aumenta seguridad na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, segun e declaracion.

Interrogacion oficialmente a cuminsa Diahuebs

Awe muher Chines lo aparece dilanti Huez Comisario

ORANIHSTAD(AAN): E muher chines cu a mata e director di Sertimar a cuminsa declara su prome declaracion na autoridad.

Awe Diahuebs mainta, e lo wordu presenta dilanti di Fiscal y Huez Comisario, pa asina dicidi si lo prolonga su detencion. Djey e lo bay back ward pa asina sigui cu e parti di interrogacion.

E proceso di interrogacion a dura un tiki masobra un traductor talanta necesario. E muher ya calta a cuminsa expresa fir di prome dia anochi di e hincamento, cu el a "wonde staca" cu intencion di wordu vinda. El a bisa Polis cu e victima cu el a mata, kier a violé.

A sali na cla, cu e mes a bay busca e hombre na un bar chines na Solitu. Di eynan nan a bay kanta na Piedra Plat. Kico a pasa eyden, esey ta e declaracion cu lo wordu duna na autoridad den pres-

encia di e traductor. Un declaracion esina cu un traductor ta tuma mas tempo cu normal. Pesey mes no por a keda full cla riba e prome dia di interrogacion tera Diahuebs.

Loke a sali na cla tambe, ta cu e victima y e muher conoce otro. E victima sa bisita un bar di e muher na Kadoewcha, ademá nan ta practicamente bisita di otro.

E muher a declara cu e no tin un relacion cu Richard Fingal. Nan conoce otro pero no tin relacion di pareha.

Den pueblo ta tende si e comentario cu nan ta un banda di medaya lo bo scucha



pasobra e hombre no try mas pa declara. Di mes na caso asina tin hopi firma na autoridad lo investiga pa asina muestra den corte kico realmente a sosode. E declaracion di e muher y e presuntan cu Polis acumula lo muestra si e muher ta pasando bresh. No ta un secreto cu e anochi mes el a luga infama autoridad, cu el a wordu ataka y cu kier a violé. Na warda tambe el a duna e declaracion aki.

E luga di massage ta uno cu ta duna servicio na hende muher. Un hende hombre sa so na por yega pa haya massage. Si e hombre bin acompaña pa su señora, e

lo por haya e servicio di massage. Si e bin sa so no tin servicio di massage pa un hende hombre.

A sali na cla tambe, cu e muher chines sa busca cliente. E tin hasta conocé riba e isla. Enan cu conoce a splica cu e no ta un muher di placer y cu ta haci prostitucion. E tin su hombre pero no ta casa, y e mes tambe ta duna servicio pero pa casa su.

Loke por bisa tambe ta cu e mes a bay busca Richard Fingal na Solitu na e Bar Chines. Parce pa e cu e bar chines na Solitu ya calta Richard Fingal talanta na un otro bar similar na Sem Blacu.

Den e diaña aki lo bay tende mas di e caso aki. Lo keda pendiente pa mira kico lo por sosode despues cu e tapa fiscal y huez comisario.

A bolbe dreña melding di tiramento di Duartestraat



ORANIHSTAD(AAN): Diahuebs mainta alrededor di 10:30 varios patruya a dirigí nan mes pa Duartestraat curiendo cu tin problema cu tiramento strobe.

Na yegada di e patruyanan a papia rond cu e habitantenan pero despues di a buca rond pa un rato nan no a logra tapa cu nada. Si nan a mira un perforacion di bola riba muraya di un cas. A mira tambe e curian di e problema di e dia anterior presente na e adres den Duartestraat.

Polis a keda pendiente pa cualkier desarrollo atrobe entre e dos gruponan.

Nan a haya cu e Director ta core pa su responsabilidad

Trahadornan di Elmar lo bay traha awe na color di luto

ORANIHSTAD (AAN): Awe como firma di protesta, e empleadonan di NV Elmar cu ta miembro di Sindicato Alvest, lo bay traha na luto.

Raymond Maduro, presidente di Sindicato Alvest, a splica cu den reunion entre gerencia di NV Elmar y Roud w/ Comisaris y directiva di Alvest dia 31 di Mei 2016 ultimo, unda cu a discuti e topico di "No work No pay", sr. Glenn Geerman di roud w/ comisaris a luga directiva di Alvest sa cu lo bay den nan seno bay evalua y lo pone utilities na haltura y nan, y lo bay tuma un decision y lo laga sindicato cu ta representa e hefe (staf) cu ta afilia na alvest sa dentro di 1 siman via di sr. Henriquez cu ta director di Elmar.

Ata dia 7 di Juni a haya un mail di sr. Henriquez cu nan ta keda mantene ariba e decision tuma y si sindicato no ta di acuerdo, como opcion por bay e "Geschillencommissie", ya cu Sindicato mes a propone esey.

Raymond Maduro su pregunta na Director sr. Henriquez ta con por ta posibel ta bisa sindicato como optie bay geschillencommissie manera cu sindicato mes a propone, y ta kisa dia di trabadon sin cu a sinta cu e comision (geschillencommissie), atrobe ta muestra poder autoritario (eenzijdig).

Durante e reunion general tera dia 23 di juni miembronan a rechaza e decision cu a ser tuma y ta pone sr. Henriquez responsable, pa motibo cu a bin cu control anba e asunto di ficha (badge) sin cu a curatela cu e managernan hefenan trabadornan y tambe e security y sindicato di cual esey no ta e problema pero si ta contra e sistema con el a wordu introduci.

Sindicato ta di acuerdo cu mester bin control pero gerencia no a comunica cu ningun hende, comunicacion ta laga hopi pero hopi di desconfianza entre gerencia y trabadon y Sindicato na Elmar, tambe miembronan ta pone sr. Henriquez responsable cu no a show-up pa reuni cu e sindicadornan e mainta ey y si la bin lo por a yega na un solucion dentro di 1 pa 2 ora y a bay traha back, pero a prefira di keda sin bin anto laga sa cu tanten miembronan ta para pafor lo no bin pashu ta sinte intimidá.

"Mi pregunta na sr. Henriquez ta como un director responsable bo mester try pa bo personal na tur momento yuda traha paz laboral y solucion, trabadornan mester tin confianza den bo persona como director, no solamente ora cu cos ta tranquil na compania so, pero ora cu tin conflicto tambe bo mester carga bo responsabilidad pesey bo ta un director," Maduro a indica.

Miembronan ta sinti duru cu sr. Henriquez a core pa su responsabilidad di no a presenta pa reuni cu sindicato pa muestra ta sinte intimidá pa traha trahadornan ta para pafor. Y di no kier busca un win-win solution pa ambos partidon, y cu nan lo bay cuminsa cu accionnan.

Awe 15 di Juli, miembronan cu ta afilia na e Sindicato Alvest, hefenan (staf) lo no hata nan uniform di traha pero lo bin bisti na preto (luto) como accion di protesta.

UN POCO DI TUR COS

Articulo pa Jany Mijner

E ultimo palabraman di Felix Mendelssohn, na 1847 ora cu nan a punte ta con e ta sinti tabata: "Cansa, hopi cansa".

Oscar Wilde: "Den tempunan bien hendenan tabata tin tortura. Aswe nan tin prensa.

Den Historia antiguo di Egipto, silver tabata mas bala cu oro pasobra silver tabata ser haya cu menos frecuencia den forma di pipita.

Schopenhauer: "Nos ta forfeit tres parti di nos mes pa bina manera otroan".

E famoso expresion "Alea jacta est" a ser pronuncia pa prome biaha door di Julio Cesar, ora cu e tabata para cu su ejercitacion dilanti di Rubicon y ya no tabata tin nada otro pa haci cu dreña bataya. E expresion kier meen: "la suerte est echada", of "e curso di accion ta dicidi caba".

Durante e presentacion di mas di 21 aña na Londres di e obra di Agatha Christie "The Mousetrap", e encargada cu vestuario, Maisie Wilmer-Browne a plancha suficiente camisa pa cubri un area di 36 miya.

Jupiter, e planeta mas grandi den e sistema solar, tin e dia mas corto di tur e planetanan. Jupiter ta completa e rotacion ariba su axis den menos di 10 hora terrestre.

Un ley na California ta prohibi pa tira cualke tipo di animal for di un auto, menos un bayena!

Na Anuradhapura, Sri Lanka (Ceylon), tin un Pagoda cu yama Ruwanwel. Lo interesante ta cu e ta traha ariba un fundeshi di 500 pia cuadra, cu siete pulgada di diki y consistiendo totalmente di silver solido.

Bo tabata sa cu e forza di un likido alcoholico ta ser midi den un sistema di "proof", cada grado di cual ta igual na mitad di un porciento di alcohol na 60 grado Fahrenheit. Den otro palabra, un likido cu 80 proof ta contene 40 porciento di alcohol; 100 proof kier meen cu e tin 50 porciento di alcohol.

Antartica ta un region poco explora. E ta consisti di mas di un milyon di miya cuadra. Menos di 100 miya cuadra di e continente aki ta liber di un laker permanente di ija.

Na Merca, e aña mas favorable pa corant tabata 1916, ora cu tabata tin 2461 di nan ta carcula na benter e pais. Ya pa aña 1944 el a baha te na 1744, debi na consolidacion y kiebra.

Miguel Angelo no tabata solamente un gran pintor, escultor y arquitecto cu dotenan genial, sino cu e tabata a la vez un poeta. Mas of menos 300 di su poemanan a sobreviví.

Bo tabata sa cu Iced Tea (te frio) a ser inventa na St. Louis, Missouri, na e World's Fair di aña 1904?

Den un encuesta tene na Inglatera na aña 1976, a resulta cu e artistanan favorito di tur tempo di e personanan entrevista tabata: Pablo Picasso, Rembrandt, Salvador Dali y Leonardo da Vinci.

Pasaheronan abordo di e avion Concorde, e aeroplano supersonico, por yega te na haltmanan di 60,000 pia, suficientemente halto pa por mira e curvatura di Tera.

Patrick Maxwell ta apela pasobra 4 aña di prison pa maltrato contra taxista di 70 aña ta demasiado

ORANJESTAD(AAN): Patrick Maxwell, e humber turista Mericano cu a agredi, proba viola, pasa taxi riba e victima y horta su auto, ta sinti cu e sentencia di cuater aña cu el a haya di hues pa tur cos proba den corte ta demasiado.

El a expresa su mes den direccion di su victima dia fiscal a pidi cinco aña pe desques di tratamento di e caso. El a pidi su victima despesa y tambe despesa na su familia cu tabata presente.

Mientrastanto dos siman desques di scucha e peticion di fiscal contra dje na castigo, hues a dicta sentencia. Aki a duna un castigo di cuater aña di prison. Cu otro palabra a baha e castigo cu un aña mas.

Kirando 1/3 parti di VI nifica cu e lo sinta menos cu tres aña den prison di Aruba. Asina mes disturbie a dreña informacion cu e acusado lo apela. Ya caba el a wordo representa pa dos abogado den corte di prome instancia. Asur aki e lo no hari uso di



un di e abogadoan aki mes. E lo busca otro abogado. Dia cu e castigo a cay di cuater aña, ta basta reaccion a dreña den e pueblo. Nan a compaña e castigo pa un caso zina na Merca cu esun di Aruba.

Na Merca bo ataca un taxista of asalta un taxista bo ta den problema serio. Na Aruba pa agredi, pasa auto riba un taxista, horta e auto y proba viola e taxista di 70 aña, cuater aña ta suficiente segun hues.

Pa e acusado esaki ta demasiado. Asur ta cuestiona di spera e apelacion wordo trata den corte superior cu presencia di tres hues. Aki nan lo

dicidi si lo bise e castigo, tene merca castigo of baha e castigo manera ta deseo di e acusado Patrick Maxwell. Pa e pueblo ta spera mucho mas castigo cu cuater aña. Pero tin biaha decisionnan di hues ta algo dificil pa comprende. E victima mes a keda hopi tempo interna casi sin por papia y hala roses mirando e gupinan tur rond di su cuerpo. Basta rebeltie a wordo fractura. A duna pa e recupera. Lo ta interesante pa mira ki castigo corte superior lo bay dicta den e caso serio aki cu a impacta e comunidad y hasta capta atencion internacional.

Red Fish ta ofrece tur dia pisca fresco y tambe cuminda criollo. Scohe for di nos pisca hasa henter, of pa liber.

Nos menu ta inclui mochi di pisca hasa pa liber, shrimp hasa pa liber, pisca henter. Funchi pa acompaña bo plato hunto cu banana hasa. Ademas di cuminda di lama, nos ta ofrece mas opcion manera Filet Mignon, Sate di Galina y mas.

RED FISH
Quality Seafood Restaurant

[Orange Plaza Mall]
Italiestraat #50
☎ 297 280 6666

Habri pa Lunch & Dinner
11:30 AM pa 10:00 PM
Sera riba Dialuna

f RedFishAruba

SHOP AKI

Y nos ta cubri bo Parkeo



Compra di **AWG. 35,-**
1 Florin di PARKING

Cu cada compra di **AWG. 100,-**
un Parking Smartcard cu AWG. 10,- na Parking regalo

Lo escoge un cliente di luna cu usa Aruparking y haci compras den Oranjestad,
e lo haya su compras back te na un maximo di **AWG. 350,-**

Compra di **AWG. 50,-**
2 Florin di PARKING

Abogado Sjiem Fat

Definitivamente fin acuerdonan firma cu Citgo y Gobierno

ORANJESTAD(AAN): Abogado Hans Sjiem Fat ta conchero legal den e tema negociando pa liber ta respectu di Citgo. Tin un situacion cominda cu bende ta bende cu no tin deal, na tin un deal, a schuif fecha, marke un deal a wende firma cu Venezuela publicamente.

Abogado Sjiem Fat a splica cu definitivamente tin acuerdonan firma cu Citgo y gobierno y e acuerdonan ey ta definitivo. Aun si ta e caso ta cu mester wende splica pa parlamento ainda y esey tin cu tuma logu. Ademas di esey ta den negociacion cu Citgo y ta den e fase final di e negociacion ey y ta bende cu den e proximo dos pa tres siman, pa mas tarda, lo bay tin un acuerdo firma cu Valero y esey tambe tin cu wende splica pa Parlamento.

No ta asina cu na tin un deal riba e transaccion. Tin un deal riba cu Citgo riba e condicionnan y ta den fase final cu e deal di Valero cu ta necesario pa por simplemente e transaccion cu Citgo.

Realta ta un transaccion comercial cu ta complica den sentido cu e tin aspectonan financiero cu mester regla. E tin aspectonan laboral cu mester regla. Tin aspectonan tecnico over di aki ekipo ta wende transferi. Tin aspectonan cu tin di haber cu e transaccion cu mester wende duna track cu Gobierno. Tin cos cu tin



cu pasa via notarin, den un akto caminda cu derecho di erfpacht ta wende renuncia. Tur e cosnan aki ta wende bina den otro caminda cu tur dos partido ta 100 di acuerdo. Tin asuntunan fiscal cu tin cu regla y ta rekeri tempo. Ta un realidad y pesey e ta duna un tiki mas di local a wende calcula na comensamentu.

E salci ta cosando manera mester ta. Mester cu minister de Mesa a expresa algun dia pasa, tin un acuerdo over di e puntanan di principio cu ta bay wende poni den e acuerdo cu ta bay firma cu Citgo. Aunor aki ta solamente discutiendo detaye, puntanan tecnico. No ta asina cu na ta bay yega na un acuerdo final. Apena e fase unda cu ta discutiendo e puntanan principal di e acuerdo calta. Aunor aki ta poniendo e detayenan riba papel, mr. Hans Sjiem Fat a expresa.

The Grill House RESTAURANT

THREE COURSE MENU (A)

APPETIZERS
FISH SOUP
BEEF SOUP
CHICKEN SOUP
MIXED SALAD

MAIN COURSE
BONELESS BREAST OF CHICKEN
TERRINO CHICKEN
CURRY CHICKEN

B.B.Q. CHICKEN
DANISH RIB
SWEET & SOUR PORK
ARUBAN STYLE FISH
CREOLE SAUSAGE

DESSERT
CHOCOLATE MOUSSE
CARAMEL FLAM
ICE CREAM

ALL OUR ENTREES ARE SERVED WITH RICE OR FRENCH FRIES & VEGETABLES OF THE DAY

Ar.29.75 per person plus 1.5% B.B.Q. & 2% HT

THREE COURSE MENU (B)

APPETIZERS
FISH SOUP
BEEF SOUP
CHICKEN SOUP
MIXED SALAD

MAIN COURSE
SHRIMP STEAK (US CHOICE)
GREEN PEPPER STEAK
BUTCH STEAK
SUNF & TURF

CHICKEN MOZZARELLA
GARLIC SHRIMP
CURRY SHRIMP
SWEET & SOUR SHRIMP

DESSERT
CHOCOLATE MOUSSE
CARAMEL FLAM
ICE CREAM

ALL OUR ENTREES ARE SERVED WITH RICE OR FRENCH FRIES & VEGETABLES OF THE DAY

Ar.36.75 per person plus 1.5% B.B.Q. & 2% HT

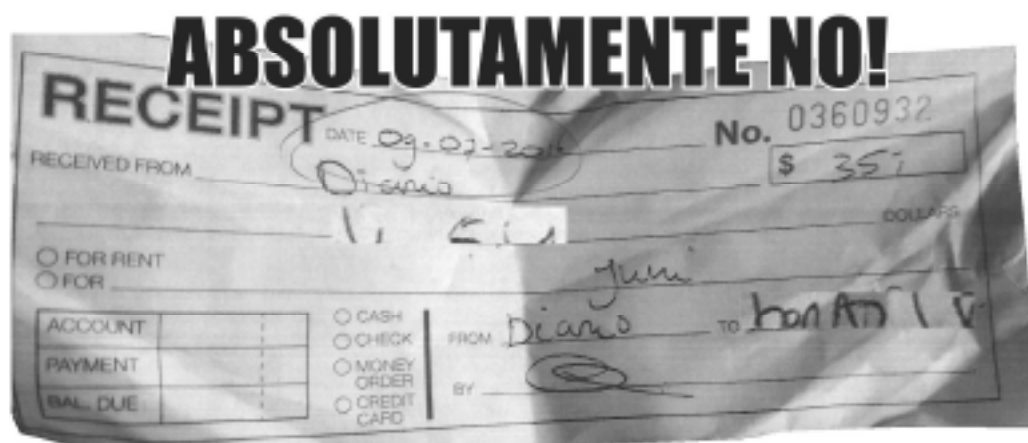
NO SERVICE CHARGE We pay your parking.

Zoutmanstraat 31 • Tel: 593-1611

DIARIO

ATENCION

Nos ta informa na nos distinguida clientela, pa por favor tene na cuenta cu nos recibo di cobranza ta bin cu e suma total pa paga, no tuma ningun recibo cu ta **CAMBIA** na cualkier manera (cu liquido blanco of cu pen). e suma semper mester ta igual a loke bo ta debe!. **CORDA ACEPTA SOLAMENTE RECIBO OFICIAL DI DIARIO.** Controla bo recibo bon y si bo tin algun duda, yama nos di biaha na 582-6747 departamento di administracion of Fax na 582-8551 y via mail na administratie@diario.aw y nos ta yuda bo cu placer.



incorrecto X

DIARIO

Engelandstraat #29
Oranjestad, Aruba D.W.I.
Tel. 5826747

WUK	REFNR	T/M

ONTWANGEN			
DATUM	BEDRAG	KORTING	PAR

Bankers:

ARUBA BANK - DIARIO N.V. #400018
RBC Royal Bank - DIARIO N.V. # 90403987

FACTURA DI ABONNEMENT PA:
SR/SRA/SRTA

Over 90 Days Past	61 DAYS PAST DUE	31 DAYS PAST DUE	JUNE 2015	TOTAL DI E CUENTA
0.00	0.00	35.00	35.00	AWG 70.00

SI BO TIN RECLAMO ARIBA ENTREGA OF CORRIJON, POR FAVOR YAMA NOS INMEDIATAMENTE
TEL. 5826747

SEMPER WARDAR E ULTIMO RECIBO PA CONTROL

corecto ✓

DIARIO

Engelandstraat #29
Oranjestad, Aruba D.W.I.
Tel. 5826747

WUK	REFNR	T/M

ONTWANGEN			
DATUM	BEDRAG	KORTING	PAR

Bankers:

ARUBA BANK - DIARIO N.V. #400018
RBC Royal Bank - DIARIO N.V. # 90403987

FACTURA DI ABONNEMENT PA:
SR/SRA/SRTA

Over 90 Days Past	61 DAYS PAST DUE	31 DAYS PAST DUE	JUNE 2015	TOTAL DI E CUENTA
0.00	0.00	0.00	35.00	AWG 35.00

SI BO TIN RECLAMO ARIBA ENTREGA OF CORRIJON, POR FAVOR YAMA NOS INMEDIATAMENTE
TEL. 582-6747

SEMPER WARDAR E ULTIMO RECIBO PA CONTROL

ANSOT
More than just furniture

Summer SPECIAL

Bedroom Set 5pcs

MATTRESS NOT INCLUDED

QUEEN SIZE

Antes: 5.150
Awor: 3.050

Bedroom Set Queen 3pcs

Antes: 2.750
Awor: 1.650

BED + 2 NIGHTSTANDS

Diningroom set

Antes: 2.650
Awor: 1.050

TABLE + 4 CHAIRS

Livingroom set

SOFA

Antes: 1.825
Awor: 1.295

LOVESEAT

Antes: 1.575
Awor: 1.185

Diningroom set

Antes: 2.365
Awor: 1.750

TABLE + 4 CHAIRS

TABLES

Antes: 865
Awor: 520

Antes: 1.295
Awor: 775

Antes: 1.265
Awor: 750

Antes: 585
Awor: 410

Antes: 980
Awor: 400

Antes: 1.235
Awor: 745

Antes: 925
Awor: 400

Antes: 695
Awor: 325

Abogado ta haya cu a dañá su cliente su imagen den media

Hues a dicidi su sospechoso di abusa di mucha muher di 11 aña ta keda cera

ORANJESTAD (AAN): Ayer a dicidi e caso di e muchacha Hues reclusa e peticion di su abogado mr. Lejuez, pa lag'e liber temporal presidente di tribunal di e caso na October 2016. Hues ta haya cu e caso ta hopi serio. E caso aki a haya hopi atencion den prensa y a saca comunidad cu apas cu e muchacha 11 aña pasa a haci denuncia, e sospechoso tabata cera rond e muchacha na e pisa. Dor di e atencion esaki den prensa y tambe e muchacha, porfin e sospechoso a wordo deteni.

ACUSACION:

Fiscal a acusa T. cu entre 4 di Juli 2013 y 5 April 2015 el a haci actonan immoral cu un muchacha muher di 11 aña. Fiscal a bisa Hues cu e caso ta pro forma puestu ainda falta investigacionnan cu mester tuma lugar. Den sala di Corte tabata presente famia di e sospechoso. No a mira ningun famia di e victima.

PUNTA LAGA SOSPECHOSO LIBER:

T. su abogado mr. C. Lejuez a pidi Hues pa e haya copia di e interrogacion di e victima riba video. E abogado a bisa Hues cu T. ya tin 3 luna sera.

DAÑA IMAGEN DI SOSPECHOSO:

E abogado a bisa Hues cu tata di e victima a bay prensa y publica potret di e sospechoso dife-



rente bishu pa pinta e sospechoso. Na opinion di e abogado, esaki ta afecta T. pa su futuro. E abogado a splica Hues cu T. no tin educacion y no lo por haya traban pafor di Aruba. Esey ta haci e situacion di T. mas pisa. Na opinion di e abogado, e victima a declara cesan cu no ta berdader. E no ta mira pakico e sospechoso no por wordo laga liber en espera di e caso. E ta haya cu e sospechoso ta wordo castiga dobel. E tin contract di Gobierno pa haci canto di caminda limpi.

MIRAZA CONTRA SOSPECHOSO:

Hues a puntra e abogado cu, mirando e publicidad cu a duna T., no ta teme pa su seguridad si e wordo laga liber. El a puntra si no ta mihor e keda den KIA. Abogado a bisa cu T. tin famia grandi cu lo porcura pa su seguridad. El a bisa cu T. a haci denuncia di mesazonan y tambe molestia na Polis. E lo tene cuenta cu esaki debidamente si e wordo laga liber. Hues a puntra si famia di e victima tabata presente. Por a nota cu

solamente famia di e sospechoso tabata presente. E famia di e victima no a presenta.

REACCION DI FISCAL:

Fiscal ta haya cu e motibonan di peso ainda tey. El a bisa Hues cu e denuncia di e tata cu su yiu muher di 11 aña a wordo abusa ta lake a haci cu a comenza investiga. E rumornan muher di e victima a confirma cu tres bishu e sospechoso lo a haci actonan immoral cu e victima. Fiscal a bisa Hues cu e ta haya cu e declaracion di e victima ta confiable y ta wordo confirma dor di e rumornan muher. Na opinion di Fiscal, ainda investigacion no ta cla. Ainda

falta di scucha e yiu muher di e sospechoso y director di e school unda e victima ta bay. El a bisa Hues cu e no ta haya cu por laga e sospechoso liber. Comunidad no por bay comprende cu ta laga un persona cu a haci un delito asina liber. El a pidi pa reclusa e peticion di e abogado pa laga e sospechoso liber en espera di su caso. El a bisa cu lo bay porcura pa abogado haya copia di video di interrogacion. Fiscal a bisa cu segun agenda di Ministerio Publico pa cu casu penal, dia 7 October pa 10'or di mainta por trata e caso. Hues a bisa cu ta pospone e caso pa dia 7 di October.

Valido 8 te cu 30 Juli 2016
8' am te cu 4' pm
Cuminsando AFL.35,-

DALTRA
ANTILLES NV.

GRANDIOSO SPECIAL

Safety Shoes

dapro

PARKIETENBOS 30 - BARCADERA TEL.: 5857086 FAX: 5857089

The Old Fisherman
TA CELEBRANDO SU

16

ANIVERSARIO

En coneccion cu
esaki tur LOCAL lo ricibi

25% descuento

The Old Fisherman ta habri di dialuna pa
diasabra di 11:30am pa 11:00pm. Pa
reservacion jama 5883648

ENTRANTE 26 FEBRUARI 2016 (VALID 8PM - 11PM)

Sun Specs
Sunglass Boutique

Optica
SUN SPECS
Eye can see clearly now

ARE CURRENTLY LOOKING TO FILL THE FOLLOWING POSITIONS:

*Sales Supervisor (Sunglass)

M/F

- Minimum 28 yrs old
- Retail supervising experience
- Strong character
- Computer knowledge required
- Shifts vary between 10:00 am to 10:00pm
- Creative, assertive and pro-active

-IF THIS SOUNDS LIKE THE OPPORTUNITY YOU'VE BEEN WAITING FOR-

Then submit your resume/CV to info@sunspeccs.net no later than Wednesday, July 20th, 2016, or pass by our Superfood Optica ta apply in person

WE REQUIRE:

- EXCELLENT JOB KNOWLEDGE
- LANGUAGE AND COMMUNICATIONAL SKILLS
- TEAM PLAYERS
- FLEXIBILITY AND PUNCTUALITY
- HONESTY, LOYALTY AND MOTIVATION
- COMPUTER KNOWLEDGE
- A NEAT APPEARANCE AND NICE PERSONALITY

WE OFFER:

- COMPETITIVE WAGES
- A PLEASANT WORKING ENVIRONMENT
- POSSIBILITY FOR GROWTH
- SECONDARY BENEFITS
- PENSION PLAN

AVENTURA MALL - RENAISSANCE MALL AND MARKETPLACE - PALM BEACH PLAZA - HOLIDAY INN
PHONE: 583-5246 - EMAIL: INFO@SUNSPECCS.NET - WWW.SUNSPECCS.NET

E chofer mester a wanta zundra:

Turista di Curacao rabia a pretende cu Arubus tin cu cobr'e mescos cu autobus!

ORANJESTAD (AAN) – Transporta pasahero no ta un trabao facil, y tin biza tam-
poco bon gradici, manera ta
e caso di e choferman di Aru-
bus cu mester tin kamba han-
cho, diferente biza, pa wan-

ta keto y cu decencia, abao
verbal di un ke otro usuario,
den e caso aki un turista.
Diahuebs mainta por a mira
un cantidad grandi di pasa-
hero cruero para den rij di
Arubus, pa bay area di beach,

cu hasta mester a pone un uni-
dad extra pa tur pasahero di
afo y local por a haya lugar.
Meymay di esaki, a sali den
bus un famia fir di Curacao,
cu no ta pasaheroman di cru-
ero pero cu a crea un retraso

pa e bus por a start bay mien-
tras cu algun hende local ta-
bata preocupa, mirando ho-
loshi cada bes, pasobra nan
lo a cay laat pa trabao.
T'asina cu e famia di Cura-
cao a bin fir di un distrito den

bus chiquito y a paga 3 florin
pa persona. Ora nan a subi e
bus di Arubus nan a wordo
cobra 4 florin pa cabes, pnes
e prijs normal.

E señora cu a paga e trip a
rabia y zundra e chofer pa-
sobra e tabata pretende pa e
chofer cobre mesun suma cu
el a paga den autobus chiki-
to. El a paga toch bay sinta y
signi papia rabia bisando cu
esaki ta un abuso y cu prijs
di transporte publico mester
ta e mesun den tur bus y pa
tur hende, y a indica cu e ta
bay keda (na woda?)

Ta parce cu e persona aki ta
kere cu ta na Curacao e ta y
no na Aruba. Kizas aya tin
un solo prijs pa bus y auto-
bus, nos no sa, pero nan bon
por informa nan mes mho
promer cu nan haci uso di nos
transporte publico.

E chofer a wanta zundra,
amke si a trata di splica e se-
ñora e diferencia cu tin, pero
e no kier a tende ni compran-
de esaki. E chofer tabata
un persona calmo y decente,
pero ban ta honesto, no tur
tin e posesion y e caracter pa
wanta un pasahero keda para
na porta, kitando su tempo
y di e demas usuarionan, pa
disculpi pa un seis florin mas
dijis pasobra e ta biza y dicta
cu bus y autobus mester ta
mesun tarifa. No por!!!

**Florinend a drumi
riba yerba, despues
dilatanti edificio di
dowane y termina den
Ex Bushiri Hotel**

ORANJESTAD (AAN): Diao-
mingo un chofer di taxi a reporta
na polis cu tin un hombre drumi
den yerba na altura di "Top One
Toys" situa riba Boulevard cu
su parti patras "soma" direccion
di caya.

E caso a wordo pasa pa patruya
Oranjestad y den un fraccion
nan a presenta y a resulta cu
tabata trata di e conocido Flo-
rimond.

E ta drumi cu carson castico y
parti di su corpa patras tabata
saliendo. Polis a core core, pa-
truya a move pero a bolbe y e
biba aki e tabata drumi na sue-
la dilanti edificio di Dowane y
strobe polis a core core y e bi-
ba aki el a drecha den ex edificio
Bushiri hotel.

CHEVROLET'S
30 DAY
COUNTDOWN

**TEST DRIVE
FOR A PRIZE EVENT**

**SATURDAY, JULY 16TH 2016
FROM 9:00 AM TO 3:00 PM**

**TEST DRIVE A SPARK NG, AVEO, SONIC, CRUZE OR TRAX
AND RECEIVE A AFL-30 GASOLINE VOUCHER**

ONE DAY SPECIAL

**+ 5 YEAR WARRANTY + ONE YEAR FREE SERVICE (EQUAL TO 5 FREE SERVICES)
+ FULL TANK OF GAS + CAR MATS + CAR CARE BASKET**

*One day special available on selected models.

FIND NEW ROADS

CHEVROLET



STERN

TANKI LEENDERT 122
TEL: 582-3838

WWW.CHEVROLETARUBA.COM

CHEVROLET ARUBA



SWIM ON IN!
COLLECT ALL 6 3D SCENE MAKERS!

Disney • PIXAR
FINDING DORY

In Theaters
June 16th



WHILE SUPPLIES LAST.

Cura Cabai - Dakota - Santa Cruz - Paradera - Seaport - Alhambra - Palm Beach

©2016 Disney/Pixar. Disney and Pixar are registered trademarks of Disney/Pixar. All rights reserved. Disney and Pixar are registered trademarks of Disney/Pixar. All rights reserved.

Taser y cuchio haya cerca ocupante di auto

ORANJESTAD. (AAN); Den marduga durante patruya di Oranjestad tabata riba nan ruta di control den un distrito, polis ta wak den Cayo Ernesto O. Petronia un Toyota Yaris color shini-shi A- 38967 den parkinglot estacion. Polisman a decide pa controla y nan a wak dos homber den e vehiculo.

Na un firma tactica polisman a acerca e dos hombernan y nan a wak cu ambos homber mesora a baha for

di e vehiculo. Un di e polisman a acerca e ocupante y e otro agente a acerca e chofer. Polis a wak mesora cu e ocupante tabatin algo den su saco di carson banda drecchi, y a puntra e homber cu despues a haya sa su number cu ta di inicial J, kico e tin den su saco di carson. El a constata cu e no tin nada ilegal den saco di carson, "si bo kier bo por listra mi". E Homber J. a coopera y a cuminsa haci su

saco carson bashi y durante cu e tabata haciendo esaki, polis a wak algo preto cu ta mas o menos mes grandi cu motiel. Mesora polis a puntra J. ki obheto e ta pero J. no a contesta e pregunta. Polis a ordena J. pa pone e obheto no identifica den

baki patras di e vehiculo y pa despues e para dos stap for di e vehiculo. Durante e momentonan ey cu e kier a pone esaki den baki a cay un cuchio na suela. Polis piki e cuchio y tambe e obheto den baki. E obheto desconoci tabata

parce un Taser y mesora polis a confisca esaki y a bisa J cu e ta haya verbal relacion cu violacion di ley di arma. E chofer no a haya nada particular riba dje. "Taser" sa wordo usa pa comete entre otro actnan criminal.

Andin Bikker hopi contento cu Tweede Kamer a aproba ley basa riba amienda di PDR

ORANJESTAD (AAN) – Via facebook, por a lesa un informacion di Andin Bikker, cu ta comenta cu Diamars 12 di Juli Eerste Kamer a aproba e ley den cual e amienda cu el a traha y presenta conjuntamente cu colega su ta insinipora, pa ciudadanonan di Aruba, Corsow, Boneiro, Sint Maarten, Saba y Sint Eustatius.

Esaki taifica cu awor por haci preguntanan den casonan di belasting directamente na Corte Supremo ("prejudiciele vragen"); asina e pagador di belasting lo por haya mas libe claridad den su caso y spars hopi gusto.

Cu esaki Andin Bikker, lider di fraccion di PDR, su esfuerso ta cu a cuminsa mas cu seis aña pasa, pa trece mas proteccion legal den casonan di belasting, a keda practicamente completa.

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551



Sun & Shade
Optica

ANUNCIO

Sun & Shade Optica kier notifica tur su clientenan cu entrante di Diabierna 15 di Juli 2016 nos filiaal na Sta Cruz lo sera su portanan. Pa busca bril of pa tur otro asuntonan pending por acudi na nos filiaal principal na Isla Bunita Mall na Shaba.

Pa informacion of pregunta yama
587-3311

B BOOLCHAND'S
SINCE 1930

BACK TO SCHOOL

A P P L E N E C C E S S I T I E S



Authorized Reseller



WANT TO WIN AN APPLE IPAD?

- ✓ Buy all your electronics and lifestyle products for Back To School at Boolchand's
- ✓ Bring your kid(s) with their report card(s)
- ✓ We will take a picture of your kid(s) with their report card(s) and upload this on our FB
- ✓ Invite your friends & family to like your picture
- ✓ The picture with the most likes wins an Apple iPad!



MacBook Pro
Retina Display

Starting at **Awg 2.765,-**



MacBook Air

Starting at **Awg 1.910,-**



iPad Air 2
16 GB / 64 GB / 128 GB

Starting at **Awg 855,-**



iPad Pro
9.7" / 12.9"

Starting at **Awg 1.260,-**



Apple Watch
38 mm / 42 mm

Starting at **Awg 750,-**



iMac

Starting at **Awg 2.430,-**



iPod Family
Shuffle / Nano / Touch

Starting at **Awg 106,-**



Apple iPhone
SE / 6 / 6S

Starting at **Awg 945,-**



Airport Express
Router

Awg 215,-



iPad Mini 4

Starting at **Awg 864,-**



Magic Mouse 2

Awg 169,-



iTunes Cards

\$15 - \$25 - \$50



Powerbeats 2
Wireless

Awg 320,-



Magic Keyboard

Awg 209,-



Beats Studio
Wireless

Awg 585,-

Cuatro año di prison pa dos Venezolano cu a purba drenta Aruba cu 162 kilo di marihuana y 54 kilo di cocaína

ORANJESTAD (AAN): Ayera e hombernan Venezolano L.R. y L.S. a admitti dilanti Hues cu nan a bin Aruba cu un bato carga cu marihuana y cocaína, pero cu nan a haci esaki door di necesidad di placa. Ambos a wordé ofreci 100 mil Bolívar cu ta segun nan a bisa 100 Dollar. Fiscal a exigí 4 año y 6 luna pa L.R. y 5 año pa L.S. cu ta e capitán di e bato. Hues a bisa cu e no ta haci distincion pasobra ta nan dos bato a bin cu e bato. El a condena nan na 4 año di prison.

ACUSACION DI FISCAL: Fiscal a bisa cu L.R. y L.S. ta averde acusa cu riba 19 April 2016 nan a drenta Aruba o sea importa un cantidad grandi di cocaína y marihuana.

TRANSPORTE DI DROGA PA NECESIDAD: Hues a bisa cu solamente L.R. a duna un declaracion amplio na Polis. Segun L.R. su declaracion na Polis, el a wordé pidi na Venezuela pidi di un hummer pa trece droga Aruba den un bato y e lo haya 100 mil Bolívar. Segun L.R., el a acepta e oferta y a haya e placa.

El a bisa cu e sa cu el a haci un delito. Tambe a bisa cu L.S. a bisa cu e kier bay tambe. Hues a puntra L.S. kico e kier bisa. Segun L.S. e tabata piscando na beach y el a wordé ofreci 100 mil Bolívar pa laba cos Aruba. El a bisa cu el a wordé acerca pa dos homber. E no tabata conoce L.R. El a bisa cu e hombernan a bisa cu L.R. ta bay come. El a bisa cu e no tabata sa cu tabata droga. Ta ora el a subi e bato cu e mester bay Aruba cu'e, el a ripara cu ta droga nan mester a transporta.

Tu e droganan tabata scudi den jerry cans. En total tabata 162 Kilo di marihuana y 54 Kilo di cocaína. Hues a puntra L.S. cuanto e 100 mil

Bolívar ta. Segun L.S. e 100 mil Bolívar ta 100 Dollar. El a bisa Hues cu el a kere cu tabata gasoline cu e mester a laba. Ta ora el a abanda e bato el a ripara cu tres jerry can tabatin gasoline y e resto tabata cu droga. El a splica cu e bato no tabata di dye. Segun L.S. y L.R. ora bo ta den necesidad bo no ta pensa riba e consecuencianan. E situacion financiero ta remamente difícil y nan tabata pensa den mantene nan familia. Hues a bisa cu a saca e pakinan for di e jerry cans y a resulta cu ta un cantidad di cocaína y marihuana. En total 162 Kilo di marihuana y 54 Kilo di cocaína.

EXIGENCIA DI FISCAL: Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu e duo aki a trece droga den bato. Ambos ta admitti di a wordé acerca pa trece droga Aruba. Ambos a bisa cu door di situacion financiero difícil a acepta e oferta. Fiscal a bisa Hues cu aki ta trata di un caso serio. Droga ta causa hopi miseria. Ta hopi droga a keda confiscada.

Na opinion di Fiscal, Venezuela ta pasando momentonan hopi difícil pero loke e duo aki a haci no ta manera pa yega na placa. Fiscal a bisa Hues cu el a trata un caso similar caminda dos homber local cu tambe a transporta cantidad grandi di cocaína y marihuana a wordé condena na 3 año y 6 luna y 4 año di prison.

Fiscal a mostra cu den e caso aki ta trata di cantidad di dro-

ga mas grandi. Nan a yega tera cu e droga. E ta haya cu e mester exigí mas cu e caso cu el a menciona.

Fiscal a bisa cu door cu L.R. a duna declaracion amplio di tur cos y tabata tripulante, el a exigí 4 año y 6 luna di prison. Pa L.S. cu tabata e capitán el a exigí 5 año. Fiscal a exigí pa e bato completo keda confiscada. E jerry cans cu tabata destina pa linea e droganan mester wordé destrui. **DEFENSA ABOGADO:** Mr. Bryson a bisa Hues cu e ta referi

na decision di Hues pa cu e hechonan. Pa cu e castigo el a pidi Hues pa tene cuenta cu apena cu ta mas droga cu e caso cu Fiscal menciona, ta trata aki di dos extranjero cu no tin contacto cu nan familiar. Nan no tin placa pa yama nan familia. Nan a bisa di nan situacion financiero na Venezuela den nan desesperacion a dicidi di haci algo cu no ta bon.

SENTENCIA:

Hues a sera tratamiento di e caso y a bisa cu e lo pospone e caso pa 15 minut y lo bol-

be pa dicta sentencia di biala. Hues a bolbe y a bisa cu e ta haya legalmente proba e acusacion di importacion di droga. Sinembargo Hues a bisa cu e no ta haya manera Fiscal a haci cu mester haci distincion den nan funcion. Na opinion di Hues, ambos ta culpable pa e mesun delito y nan dos bato den e bato. El a condena nan dos na 4 año di prison, kitando e tempo cu nan ta sera cala den KIA. Hues tambe a bisa cu e jerry cans lo wordé destrui y e resto lo keda confiscada.



Request for Proposal

"Construction of Frangipani Suites."

The project consists of constructing 5 New Suites on Ground Floor:
Total building area of approx 835 m2

- 3 3-bedroom Suites
- 2 2-bedroom Suites

The Scope of Work / Specifications is available from July 18-21, 2016 at the Costa Linda Beach Resort.

The project management is in the hands of the Costa Linda Beach Resort

The validity period is 6 months.

The bidder at the tender must submit the following requirements:

1. Proof of register of Chamber of Commerce;
2. Willingness Declaration of a local bank, financial institution to set up a bank guarantee;
4. Tax and Insurance Documents of the Company
4. Other requirements are included in the specifications.

Contact: Neritza Farro
583-8000
nfarro@costalinda-aruba.com



"Awor si mi por paga mi debe!"

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion



eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO
COMPRAYVENTA

Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.comprayventaeltiunfo.com

Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax **582-8551**

Doño di dump ilegal na Matadera ta abusa di ley y no tin cuenta cu autoridad

ORANIESTAD (AAN): City Inspector ta preocupa. Segun Leo Gomez, nan tabata na Dam di Matadera, caminda cu e zona biala tin suheidad cu ta wordo acumula y tira na monton full di banchi di e warda di polis, te na e dam. Tin cierto problemanan cu tiramento di suheidad ey tra. Por a ripara cu a pone algun indicacion, pero un tey mas. Gomez a sigui splica a papia cu sr. Jui di Fata Morgana kendenan a yuda City Inspector y a lanta cu su Heavy Equipment e banchi y pone banchi y pa mantene e luga limpi. E banchi di "no tira suhe" mes tabata colga den e mata y parti aban, tur e suheidad ta tira. Por a ripara cu e sistema di pone banchi na banda di caminda

pa mantene Aruba limpi, no ta yuda. Awor no sa si ta dour di nos mesun Ambianonan ta tira e suheidad eytras, por ta e hendenan cu ta bin cu nan mala maña di afu ta haciendo esaki. E interes pa Gomez ta cu suheidad no mester wordo tira, siendo cu tin un dump liber, caminda cu no mester paga. E dump na Matadera ta uno ilegal. E mero legal ta esun di Parkietenbus, cu ta cay bao di Serlimar Aña pasa a pasa na par di biala y a yega na e dam di Matadera of e dump di Matadera y por a mira cu e suheidad ta yegando eynan. Por a acumula cu ta diferente tipo di suheidad tin eynan. Atrobe tin cu enfatisa cu e dam di matadera of e dump di Matadera no ta di un solo persona. Si

por comprende, tres doño e dump tin. E parti di Fata Morgana, no ta tirando suheidad eyriba. Esun cu hende por bay banda patras ta di Torres, cu si ta tira suheidad riba dje, Gomez a splica. El a sigui splica cu a bay hante cu Cuerpo Policial ultimo biala y por bisa cu un di e contestanan tabata cu no ta facil pa bay atende cu nan, pasobra cu asina cu tur e raportnan cu a wordo traha eha den caso di e dumpnan ilegal, Minister Publico ta traha contra nan, manera un dump cu tin na Santa Cruz, ta 500 florin nan ta paga pa boet. Torres a laga sa cu e ta prefera paga 500 na boet, mirando cu e ta hopi menos cu e ganashi cu e ta haya y e no ta bay asina len pa benta suheidad.



AWE
MAIAT
SEMPER!

Cu e espacio interior mas amplio y potencia impresionante
Grand i10: Size compacto cu calidad grandi

1.2 liter 4-cylinder • Power Windows • Air Conditioning • Powersteering • Electric Outside Mirror
Central Door & Tailgate Lock • Immobilizer Folding Key & Alarm • CD/iPod/USB/Aux Sound

Prijis pa luna base riba cu financiamiento na banco pa 5 aña cu interes special.

Garage|Centraal
Aruba

Sabana Blancs s/n • Tel: 622 6200 • garagecentraal.com

GRAND i10
LIMITANDO FOR DI
Afl. 25.980

493
PA LUNA - 0 DOWN



NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

Leo Gomez

Tur hende sa cu City Inspector no por parti boet

ORANIESTAD (AAN): City Inspector no ta logrando su meta mirando cu nan ta haciendo Cuerpo Policial cu por bisa cu ta yudando nan. Pero cierto momento tambe, cu nan ta bogando pa nan haya nan potestad pa asina cu nan por haya autoridad. Nan ta un grupo cu ta soli riba kaya pa nan hari nan trabao. Nan ta bringando tur dia pa montene Aruba limpi. Por ripara cu 2015 a trah'e. A pasa ariba hopi luga y cu sin autoridad nan ta logra nada. Mester parti sancion pa e hendenan aki cuminsa comprome. Si sinta papia tur dia cu nan nan no ta haci caso. Nan ta gewone perde de todo cu nan no ta hari nada mas cu ta sinta e luga aki.

City Inspector ta bringando basta tempo caba. City Inspector pame tabata cay ban di Minister Sevinger

Centro di Alarma ta splica kico a pasa Dianzonan atardi

ORANIESTAD (AAN): Centro di Alarma 911, a reacciona riba e informe di loke a pasa Dianzonan merdia, cu e persona cu a bini malo na Peking Restaurant na Santa Cruz.

Nan ta bisa cu berdad un persona a yama pa bisa pa manda Ambulans urgente na Peking Bar pa un hombre cu a bini malo. A punta e persona kico a pasa e hombre, si e ta herida, etc., y dudo momento e comunicacion a lubra.

E hombre a bolbe yama y a overbasa cu a cera telefon den su orea.

Mientras tanto pa haya sa con e situacion di e hombre ta, Centro di Alarma a yama Peking y a papia cu e duñu, y el a bisa e yamada pa e mucha muher cu ta traha den e localidad.

E mucha muher a bisa e Centralista, cu e persona enberdad a bini malo pero tanto e mama y nanan di e victima a presenta, y nan a duna pildora bebe, debi cu e ta sufrir di epilepsia.

Centro di Alarma 911 ta indica cu ningun momento a cera telefon den orea di e persona cu a yama, y Centro di Alarma no a faya tampoco riba Dianzonan atardi.

y tabata bayendo bon. Aunor aki nan ta cay bao di Minister de Meza, pero mirando cu e ta bezig cu su otro departamentonan, City Inspector mes no ta haya e oido debido pa nan por haya nan autoridad of pa nan casa e cominda pa nan hay'e, pasobra ta bringando 4 aña di

e eleccion anterior y esun aki, nan ta para sin autoridad. Un departamento sin autoridad ta dificil. Cada rato nan ta yama Cuerpo Policial, cual ta un departamento cu tin nan mannan yes 24/7. Tur cos ta depende si polis por pa duna City Inspector e yudansa, siendo cu nan mes por hay'e.

E departamento aki ta lanta pa nan tin autoridad. Si duna un departamento asina y no por cumpli cu e tarea debidamente no bal la pena. Segun Gomez, si nan calza cu e departamento, pone manera mester ta, poniendo tur e hendenan na nan luga, dandole e cuernan

adecuado y necesario cu por cuminsa parti malta, ta hopi luga ta cuminsa ta hayando aunor aki. Ta hopi caminda City Inspector a bay y nan a purba. El a logra un parti, pero e otro parti ta sancion. Tur hende sa caba cu City Inspector no por parti boet y nan ta bringa maza.

Curcumin E ingrediente milagroso di Turmeric

E mata di Turmeric ta hopi conoci na India. Su reis ta wordo cosecha, limpia, seca y traha den un puero y ta wordo uza pa specerij (Turmeric ta loke ta duna curry su bunita color geel oro) y manera remedia. Ademas di su uzo pa duna cuminda smaak ta uza Turmeric pa trata diferente condicion manera dolor di djente, gas na stoma, dolor de pecho y problemanan di menstruacion. Investigacion a descubri cu e beneficienan di Turmeric ta bin di un ingrediente yama Curcumin.

BENEFICIONAN PROBA

Curcumin ta un antioxidante, anti-inflamatorio, antiviral, antibacterial y un anti-fungico potente y a prueba di tin diferente beneficio incluyendo reduccion di diferente sintoma di diferente malesa manera cancer, malesa di curason, bronkitis y asma, depresion, Alzheimer, Artritis y artrosis, diabetes, leukemia, cirrosis, psoriasis, herida y cansancio.

ANTI-INFLAMATORIO

Un di e motibo nan cu Curcumin ta asina efectivo pa yuda cu e sintoma nan di asina hopi diferente enfermedad ta pa motibo cu e ta un anti-inflamatorio natural poderoso. Casi tur malesa cronico - diabetes, malesa di curason, artritis, Alzheimer - tin algo en comun: inflamacion destructivo. Pa motibo cu Curcumin ta un anti-inflamatorio natural poderoso e ta yuda cu e sintoma nan di masha hopi malesa.

ANTI-OXIDANTE POTENTE

Nos curpa ta crea "Free Radicals" cu ta causa cu nos ta bira bieu. "Free Radicals" ta molecule cu falta un electron. Door di e falta di e electron aki e ta destabilisa otro molecule den e curpa door di horta electron di otro molecule cual ta crea mas "Free Radicals".

E situacion aki ta causa formacion di cadena di "Free Radicals" yama "Free Radical Cascade" y por resulta den dañonan celular "oxidation stress". "Oxidation stress" ta causa inflamacion y malesanan cronico manera cancer. "Free Radicals" por afecta tur e sistema nan di e curpa humano incluyendo e sistema inmunologico. Curcumin ta yuda evita "Free Radical Cascades" y tin un capacidad extraordinario pa neutralisa "Free Radicals". Un extracto di Curcumin prepara den un forma special tin un bator antioxidante mucho mas halto cu blueberries (6,552x), strawberries (3,577x) of chuculati (40,200x). Curcumin ta un tremendo anti-inflamatorio y antioxidante cu ta e aplicacion pakico e tin un efecto asina positivo.

CURCUMIN Y CANCER

Nos curpa tin un capacidad natural pa bringa cancer door di tin genen cu ta traha pa combati tumor. Sin embargo, mas bieu nos bira, nos medio ambiente y nos manera di biba por stroba genen di traha cu ta causa cu cancer por crece. Investigacion a descubri cu e manera cu

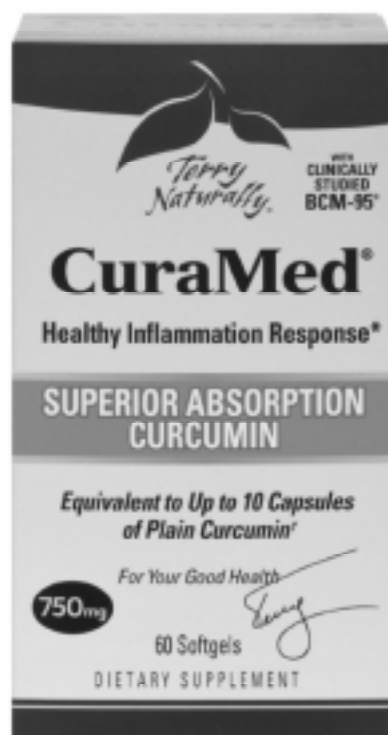
Curcumin ta bringa cancer ta door cu e ta reactiva e genen drumi y permiti nan di cuminsa traha bek y bringa e cancer. A ser prueba cu Curcumin ta preveni cancer, ta stop su progreso y ta stop e cambio nan den cel cu ta evita cu nan ta bira canceroso, e ta stop e generacion di cel nan canceroso (formacion di tumor), y ta stop e cel nan canceroso di move pa otro parti di e curpa. Estudio nan publica ariba cu Curcumin ta impacta e actividad di cancer ta indica cu e ta yuda suprimir cancer di pecho, prostata, nier, cuero, tripa y pulmon. Hasta a wordo demostra cu Curcumin ta aumenta e efectividad di e remedinan contra cancer y ta baha e resistencia na remedinan di cancer tambe (cual kiermen cu e ta yuda e remedinan contra cancer pa traha miho.

BCM-95®

Solamente 2 pa 5% di Curcumin ta wordo absorba door di nos curpa y pa bo haya 100 mg de Curcumin bo tin cu bebe 2000 mg de Turmeric. Haciendo e situacion ainda mas complica ta cu nos curpa no ta absorbe mucho bon y door di esey e no ta keda den nos sistema suficiente largo pa haci un impacto. E Curcumin cu ta microniza y mescla cu zeta di Curcumin cu ta wordo absorba te cu 10 biaha mas y ta permiti cu e ta keda den e sanger na un nivel significativo mas largo. Terry Naturally su CuraMed ta contene Curcumin di super absorcion microniza patentada cu yama BCM-95®, cu ta proporciona e forma mas puro di Curcumin y por ta te hasta 10 biaha mas fuerte cu otro tiponan di Curcumin. Estudio clinico publica a demostra cu BCM-95® ta brinda e Curcumin efectivo, consistente y duradero.

Aunke cu Curcumin ta wordo considera generalmente safe si bo ta bebe cualkier remedi of si bo ta na estado semper ta bon pa bo check cu bo dokter prome cu bo bebe cualkier suplemento.

Productonan di Terry Naturally ta obtenibel exclusivamente na Nature's Discount.



Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Palm Beach 6D - T: 586-0776
Seroe Blanco 19 - T: 588-5380
Pos Chikito 100A - T: 584-0336

nature@bosalud.com
Nature's Discount Aruba

1 day
Only
Event



HOTTEST DEALS in Town

SATURDAY JULY 16TH, 2016
9:00 AM - 3:00 PM

Quality Pre-owned Cars
Starting Price AWG 17,700
Great Deals up to AWG 6,000 discount
Detailed and As-Good-As-New
Warranty up to 12 months or 12,000 km
on 2011MY & up Ford models
Bank Specials offer valid only on this day



L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524-4444
Fax: (297) 562 0501 / e-mail: info@yerausquin.com / www.yerausquin.com



Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Chofer a perde rijbewijs pa varios aña! **Polis a confisca Hyundai Sonata coriendo 170 km/h riba Sasakiweg**



ORANJESTAD(AAN): Algo prome cu 12or di anochi, un patruya di trafico bayendo riba Sasakiweg a topa cu un Hyundai Sonata blanco numero A-60778 ta core cu speed di jet!

E tabata bayendo riba Sasaki cu velocidad bastante halto di 170 km pa ora. E patruya a bay su tras pa asina logra alcance pero pa nada di mundo e no por a logra yega na e Sonata durante coremento.

Finalmente polis a duna señal pa para pero no tabata funciona tampoco asina. Yegando e luga di trafico na Palm Beach a logra para e auto y meto e polis a hala atencion di e chauffeur y a duna un boet.

A splike e regla di core auto duro riba caminda publico y a mostre cu segun ley, Polis tin di confisca e auto.

E hualandes na stuur a bin cu un storia di famia pero e polis no a haci causa di su storia pasobra si un hende mester a cruza caminda y e dale, e situacion lo tabata peor.

A tuma contacto cu fiscal y despues di aplicacion a duna ordo pa tuma e auto den beslag. Ademá di esey e chauffeur ta bay perde su rijbewijs tambe pendiente un regalo for di Ministerio Publico pa un violacion den trafico.

Pa proximo añanan, e lo no mag di core auto mas.

INTRODUCING GRILLED DOGS



facebook.com/BurgerKingAruba

www.burgerkingaw.com

TM & © 2016 Burger King Corporation. Used under license. All rights reserved.

Recaudacion di fondo durante Ban Topa na Hotwheels fast racks

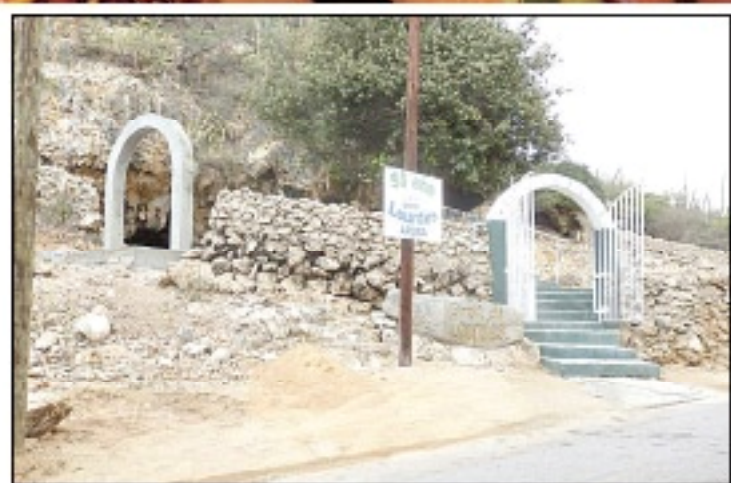


ORANJESTAD(AAN)--

Despues cu aña pasa nan a tene un concierto na aire liber, comision Grot di Lourdes no a para kito. E fundacion recaudacion den e evento di aña pasa a yega pa asina cuminsa e traban pa e prome fase di construcion di un walkway/ramp pa asina persona nan den mobiel tambe por subi y yega mas cerca di e altar di Grot di Lourdes. Durante henter aña di henter, segundanan di Mama Maria y hopi turista ta bishita e Grot di Lourdes na Seru Preto San Nicolas y den esakinan

hopi biala tin besenan den rolnel cu lastimamente tin cu keda aban como no tin un manera pa subi tur e trapinan y yega mas cerca pa nan por haci nan oracion. Pesei mas Dinsabra dia 6 di Augustus comision Grot di Lourdes lo ta organisando un otro actividad mas pa asina sigui recauda e fundacion pa nan por sigui cu e construcion di e rampa pa rolnel. E evento cu a haya e number di "Ban Topa" lo tuma lugar na Weg Fortein 140 wata antes tabata tin e pista di Hotwheels (Fast

Tracks) riba e caminda pa Palo Marga. Durante di e anochi aki lo hay tin un vlocien markt cu masha hopi articulo mas pa cas como tambe benta di rola y snacks. Tambe pa alegria e anochi e grupo Misioneros de Jesus tambe lo ta presente pa deleita tur bende cu e mensahe divino atraves di musica. Pasa pone riba bo calendar y ban coopera cu comision Grot di Lourdes Dinsabra 6 di Augustus for di for di atardi te 10 or di anochi y "Ban Topa" pa un bon causa.



Romeo Santos

AUGUST 27

HARD ROCK HOTEL & CASINO PUNTA CANA

TICKETS: tuboleta.com.do

Hard Rock
HOTEL & CASINO
PUNTA CANA

FOR ROOM BOOKING:
EVENTOS@TRAVELINCANTO.COM | 809-542-8626

INCANTO
TRAVEL

Parlamentario Melvin Tromp:

Ministro Sevinger mester actua rapido den DIMAS

trato inhusto ta worde practica den e departamento aki.

ORANJESTAD (AAN) -- Parlamentario Melvin Tromp di e fraccion di AVP ta conveni cu Ministro Sevinger mester hay tuma un accion rapido den DIMAS pa e tantisimo reclamo y trato inhusto cu lo ta tumando lugar den DIMAS despues cu su persona ta bayendo hastante bishita di diferente hende cu ta aserca e parlamentario aki pa cu nan mal experiencia cu e trato di e departamento di DIMAS.

Sr Tromp ta reconoce cu Sr. Ministro Sevinger mester tuma accion pa motibo cu hopi hende ta disgusta pa e trato cu cierto empleado(a) nan lo ta haya ta hiba pa trancía e servicio den DIMAS cu ta haci cu no solamente cu nan no ta presta e servicio optimal pero ta perhudica hopi di esnan cu ta en espera di nan permiso nan cu na final ta bolbe exige di e persona nan pa bolbe manda busca e documento nan na nan pais natal cu ta un otro trayectoria di tempo perdi innecesario y tur esakinan pa e firma cu



ta trancía e proceso legal den DIMAS.

Sr Tromp te hasta a haye confronta cu hende cu ta bin infirma e miembro di parlamento aki pa vocileria cu DIMAS a para hira un departamento di negoshi caminda cu lo tin personal di DIMAS lo ta pidiendo placa pa documento nan por ser saca y mas ainda ta menciona cu tin un empleada cu lo tin hopi peticion trancía sin splicacion y cu esaki a conduci cu Sr Tromp a dicidi di compila e articulo aki pidiendo pa

Minister Sevinger tuma accion rapido.

Parlamentario Sr Tromp tambe a bin descubri cu e Minister encarga ta duna su aprobacion ariba casman cu persona nan ta hay entrega un carta di protesta ariba decisionan inhusto cu lo ta tumando lugar, esaki ta worde acorda pa e Minister encarga y cierto miembronan di personal di DIMAS ta mostra cu e nan no ta obedese y tampoco ehecute e Minister su decision, esaki segun Sr Tromp ta un falta di respet cu e gobiernan aki no mester tolera.

Sr Tromp a compronde tambe cu un ciudadano cu a cumpli cu tur relesitonan di e departamento di DIMAS y mester warda lunas nan largo y cada biaha ta keda worde infirma pa nan regresa despues cu ta algo cu ta bayendo fur di nan di acuerdo cu e tantisimo reclamo di hendenan cu ta aserca e parlamentario aki pa e vocileria esakinan pa nan y te hasta ta conveni

cu Minister Sevinger mester firma un comision rapido pa hay wak e situacion aki pasobra e parlamentario a bin compronde cu aki ta trata di miles peticion cu lo ta ser ignora. Parlamentario Tromp ta hiba cu esaki no por y cu cada ciudadano cu ta cumpli cu nan relesitonan y pagonan correspondiente no mester por hira victima di un mal maneho of di otro nan cu ta sinti cu ta nan ta dicidi pasobra como empleado di gobiernan ho mester por sa di ehecute ho trabao conforme e maneho di e gobiernan y aki ta caminda cu Sr Tromp ta hiba cu e ora a yega pa Ministro Sevinger cuminsa actua contra di e tratanan inhusto aki y alavez e falta di respet cu na e momento nan aki no ta worde bini na e Minister encarga.

Sr Tromp ta conveni cu no ta tur empezo(a) lo ta actuando di e firma aki pero mas bien si acopla tur e infirmacionan ariba tur e reclamonan aki na otro ho por saca afu cu den DIMAS tin un

veneno cu a cuminsa plama y trasto ta cu e nomber nan di e empleadonan aki ta ser menciona cu influencia y pa straña cu e ta zina Sr Tromp a te hasta bin compronde cu un ciudadano mester a hay busec asistencia di polis despues di a wanda mas ha hopi luna mes pa por a bin saca su permiso bise di DIMAS den un forma rapido, Sr Tromp ta pontra su mes ta ki clase di servicio esaki ta.

Pa e motibo e parlamentario ta hiba cu e lo procura pa tur e reclamonan aki pa lora ta e tratanan inhusto aki cu su persona ta ricibi sali na eia y ta spera cu e Minister encarga Sr Sevinger actua mesora pasobra e parti di AVP cu ta e gobiernu actual cu pueblo a duna e mandato pa hay traha pa e pueblo den su totalidad no por sinta y acepta cu e tipo di sea ta temquedad of lo ta planman strategico pa perhudica e gobiernu su bon nomber aki ta caminda cu Sr Tromp lo sigui coestima e desorden aki den cu lo ta tumando lugar den DIMAS.

CASI NOBO
Avenida Milo Croes 2N
Tel: 582-8135

Blow Out SALE

NON-STOP
9 AM pa 6 PM

CasiNobo
 Casi.Nobo

Cantidad limitad



Vizio 42" LED Smart TV, 1080P, 240HZ

AR **819**
Cash



Solstice King Mattress

AR **449**
Cash



Better Chef Multi-Pro 3 in 1

AR **69**
Cash



Sofa
Streetsmart Pearl

AR **1129**
Cash



Dresser
Coffee

AR **599**
Cash



Asus 15.6", 4GB, 500GB, WIN 8
RED

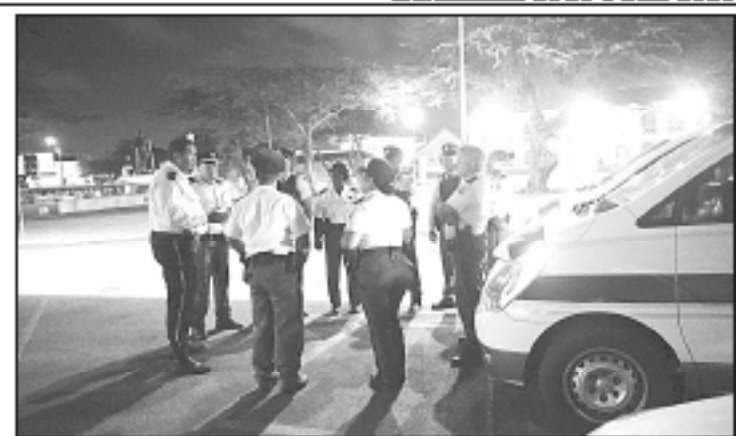
AR **679**
Cash

Trahando pro activo pa mantene orden y seguridad "Flex-Team" di Polis ta sigui cu control intensivo



ing".
Lugaron manera Leiker y De Olde Molen a worde controla tambe y a persona pa nan mantene nan negoshinan na e orario stipula y cu ora cu nan cera tambe clientenan bandona e luga rapidamente y na un forma organisa. Un otro luga unda cu Flex-Team ta controla continuamente ta e area di Eagle Beach, unda cu headbangers ta para huntu den unan di snochi, nan ta bebe bebida alcoholico y ta pone muziek duro. Polisnan a papia cu esnan cu tabata muziek cu volumen alto y a lista tur persona cu a muestra sospechoso.
Riba diasabra dia 9 di juli Flex-Team a duna asistencia banda di 12:30 di mardaga ora

cu a central a haya yamada pa cu tironan cu a worde ancha den e area di Badewier Bar. Polis no a haya ningun persona eyan, pero si a haya hopi "bala" cual ta indica cu herida tabata tin. Diadomingo un bista Flex-Team a duna asistencia pa cu tiramento, e bista aki den Korvetstraat, pa 12:30 di mardaga. Aki polis a worde informa cu dos persona a ricibi tiro y nan a worde hiba hospital den auto priva. E dos personan cu a ricibi tiro ta "Cabes di Chabo" y M.T. Na Korvetstraat a haya bala y "projectieknippen", y Flex-Team a perscua pa cera e area pa e departamentu concenri, STOHD, turn over e caso pa investigacion.
Den fin di siman tambe nan a atende cu un caso di memoria contra un guardia di seguridad na Renaissance Convention Center durante di un fiesta. A topa cu e sospechoso den e caso aki den



Raschestrat riba diadomingo y den su auto Polis a haya un poco marihuana, un grinder y un sket. Realman a worde turna den beslag.
Durante di nan actividadnan, Flex-Team a detene tambe un persona pa posesion di marihuana riba dia 8 di juli. E sospechoso S.C.C. a worde laga den libertad despues di interrogacion. Flex-Team a haci un

total di 113 control den e siman menciona y a haya marihuana, cocaina, piedra di cocaina, sket, cochiu, grinder, pipa di metal cu por worde usa como arma. Tur e obhetonan aki a keda turna den beslag.
Tabata un total di dos detencion, uno pa posesion di droga y e otro a base di e "Landver-ordering" thefting en Diebstaling".

ORANJESTAD (AAN): Flex-Team di Cuerpo Policial ta activo rond Aruba y siman pasa a perscua pa diferente accion pa cu mantencion di orden y seguridad na Aruba. Den trescero di e siman di dia 4 pa dia 10 di juli, entre otro, Flex-Team a concentra riba e areanan di Marnett's, Circle K y Hotel Raccourt, unda cu tin reunion continuamente cu "smenscho-

Economic CENTER

Your Favorite Furniture Store!

BIG SALE

Double Bed (mattress not included) Fl. 465,⁰⁰ Fl. 395,²⁵	Bunk Bed (mattress not included) Fls. 298,⁰⁰ Fl. 678,³⁰	Double Decker (mattress not included) Fl. 489,⁰⁰ Fl. 415,⁶⁵	Double Bed (mattress not included) Fl. 445,⁰⁰ Fl. 378,²⁵
Single Bed (mattress not included) Fl. 275,⁰⁰ Fl. 233,⁷⁵	Single Bed (mattress not included) Fl. 245,⁰⁰ Fl. 208,²⁵	Single Bed (mattress not included) Fl. 215,⁰⁰ Fl. 182,⁷⁵	Wardrobe with 2 doors Fl. 295,⁰⁰ Fl. 250,⁷⁵
Side Table Fl. 85,⁰⁰ Fl. 72,²⁵	Side Table Fl. 115,⁰⁰ Fl. 97,⁷⁵	Dressing Table with stool Fl. 398,⁰⁰ Fl. 338,³⁰	Folding Bed with mattress Fl. 396,⁰⁰ Fl. 336,⁶⁰

YOUNG FELLOW BAR & RESTAURANT

ORANJESTAD 101-101 585-4406

Kor e India an y tur:

Diablena 15 July 2016
*Live Band "BADU" 9:00pm - 1:00am.
*HAPPY HOUR 5:00pm-7:00pm

Diasabra 16 July 2016
*Live Band "CARIBBEAN BAND" Bucket Special

Diadomingo 17 July 2016 "BBQ"
DAN "Duch! Ambiente Musical"
Hon di Young Fellow ta unido como sin falta!

G-SHOCK

Shock Resistant
200M Water Resistant

BOOLCHAND'S
SINCE 1930

Open Monday Afternoon 2:00-6:00pm
Tuesday-Friday: 8:00am - 12:00m / 2:00pm - 6:00pm / Saturday 9:00-5:00pm
Seroc Blanco 8y - P.O.Box 1349 Oranjestad Aruba
e-mail: economic@setameLaw Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770

economiccenteraruba

Minister di Labor, Paul Croes:

Desempleo bao di hubentud ta bahando pero ainda falta

ORANJESTAD (AAN): Minister di Labor, drs. Paul Croes a muestra cu e desempleo bon di nos hobenan entre 17 y 24 aña a bin ta disminui desde 2012. Cifra oficial di e Labor Force Survey ta indica cu for di un porcentaje di 23% na 2012, na final di 2015 e cifra oficial ta 18.5%.

Na aña 2008 e cifra aki a sobrepasa 30% di desempleo bou di hubentud di Aruba. Si compara e cifra di desempleo di Aruba na 2015 cu nos hermana isla Curacao, esaki ta 37% cual ta mas halto.

"Varins ta e esfuerzonan cu Gobierno di Aruba a bin ta haci pa asina apoya hobenan yega na e estabilidad laboral. Varins Programa Laboral: Cu programanan manera 'Ban Traha' (sec-hu hubentud), 'Leerwerk-



project', 'Formacion Social' y dentro di poco 'Hoben Balente' Gabinete Mike Eman II ta sigui duna apoya na hobenan cu kier traha.

Minister Paul Croes di Labor ta premia cu pa 2016 y 2017 lo mira un aumento di cuponan di trabao y mas hoben na trabao compara cu 2015. "E school Tecnico

pa CITGO ta otro iniciativa gubernamental cu e hoben den mente. Cu e programa di certificacion aki, hobenan cu abilidad tecnico lo por yega na un empleo den e refineria", Minister di trabao a mostra.

Otro proyecto ya caha anuncia unda cu, por ehempel, hobenan profesional

por awor busca empleo den un firma moderno digital y centralisa. Pa medio di DPL an plataforma digital, trabonan riba nivel MBO, HBO y Universitario ta duna e hobenan tin mihor bista riba e mercado laboral. 'Hoben Balente' ta un iniciativa social/laboral nobo pa prepara e hoben mihor pa un trabao.

E programa 'Hoben Balente' lo start den 2016 y lo ta un estimulo nobo den e apoya social y di trabao

pa hobenan na Aruba cu mester e "push" den esaki. "Nos ta continua cu e esfuerzonan pa yuda hubentud di Aruba yega na e estabilidad den nan bida. Sea den nan educacion primordialmente, pero banda di esaki den un empleo", Minister di Hubentud y Labor drs. Paul Croes a bisa.

Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

\$80

CURSO AUTO MAKE-UP

Descubrirás todo sobre el MAQUILLAJE y conviértete en toda una PROFESIONAL

July 19, 2016

CURSO EXCLUSIVO

Palm Beach 504, Noord Aruba

+297 566-6919

Importado Por: HEDERA HERNANDEZ



ESSENTIAL

AMINO ENERGY

awg.

48.50



ON

ESSENTIAL

AMINO ENERGY

USE ANYTIME TO SUPPORT:

- + ESSENTIAL AMINO ACID DELIVERY*
- + MUSCLE RECOVERY**
- + ENERGY AND FOCUS*

30 SERVINGS

CONCORD GRAPE

FRUIT FUSION

GREEN APPLE



Nature's Discount

GET **10% OFF** WITH YOUR NATURE'S DISCOUNT MEMBERSHIP CARD

Nature's Discount®

NUTRITION CENTER

Palm Beach 6-D

Serie Blanco 19

Pos Chikito 100-A

588-5380

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER SORTEO 14 Juli 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
5694 4752 9093	8787 6239 7530	6579	MERDIA 0779 2757 6616	ANOCHI M 4874 9233 2168
LOTTO JULI:04-07-09-21-24 BIG 4 M 9318 A 9488				

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Jossey M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossey E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossey M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aurelio Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacie
Yorlenny Quésada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Pena (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeandor

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Minam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julian Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandsstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5734
Aloé	584-4606
Central	585-1565
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8023
Serie Prelo	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Palres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999

Fundacion Respetami	582-4433
---------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
----------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
-----------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings AA NA ALANON CA	583-8989
--------------------------------------	----------

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
---------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
----------------------------------	----------

Bureau Sostenemil Abuso y maltrato contra menor	588-1010
---	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y curdo di Stroke	567-7004
--	----------

Falta...

— 14 dia
Pa concierto di Love Festival Aruba.

— 163 dia
Pa Celebra Pasco di Nacimiento na Aruba.

— 170 dia
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.

— 441 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diabierna 15 Juli 2016

DOCTER NA WADA

SAN NICOLAS:
Dr. Britt-Croes

Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Algera

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WADA

PARIBA DI BRUG:

Botica 4 Centro Medico Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC

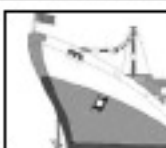


Bahada
y salida
di solo
na Aruba

—15 Juli 2016
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—16 Juli 2016
Solo ta sali: 6:23 a.m.

Bo mester di un hende
pa Seucha bo ??

2505
AYBEE
Tel: 583-1190
Animales y Confiteria



Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba

—Diamars 19 Juli 2016:
Carnival Valor:
(13:00 - 23:00)
—Diarazon 20 Juli 2016:
Carnival Splendor:
(12:00 - 22:30)
Freewinds:
(05:30 until Sat 23rd)
—Diarazon 27 Juli 2016:
Adventure of the Seas:
(08:00 - 23:00)



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 13 Juli 2016
01 - 13 - 14 - 28 - 36 - 40

6 Number Bon:	\$ 4.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 8.306,00	.Tin 12 ganador.
4 Number Bon:	\$ 76,00	.Tin 901 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,00	.Tin 18.828 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 16 Juli 2016:
Siguiente Prome Premio: \$5 miyon.



NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 13 Juli 2016
04 - 05 - 10 - 32 - 34 - 44 Bonus: 43

6 Number Bon:	\$ 5.900.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 62.720,00	.Tin 0 ganador.
5 Number Bon:	\$ 1.838,00	.Tin 8 ganador.
4 Number Bon:	\$ 24,00	.Tin 895 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	.Tin 16.539 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 16 Juli 2016:
Siguiente Prome Premio: \$6.2 miyon.



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 13 Juli 2016
03 - 15 - 29 - 54 - 57 POWERBALL: 10

5 Number +Powerball	\$ 302.500.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	.Tin 2 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	.Tin 29 ganador.
4 Number Bon:	\$100	.Tin 610 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	.Tin 1.592 ganador.
3 Number Bon:	\$7	.Tin 37.063 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	.Tin 32.272 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	.Tin 244.075 ganador.
Powerball solamente:	\$4	.Tin 580.480 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 16 Juli 2016:
Siguiente Prome Premio: \$333 miyon.

Bisti bo Seatbelt semper!
E ta salbabo!



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
**NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Central
Aruba N.V.

Robert Henriquez

E demanda pa meternan prepago ta grandi

ORANJESTAD (AAN): Robert Henriquez, director di Elmar a splica riba e interes di e meternan prepago. Ta asina cu algun tempo caba, mas of menos 4 aña ta bezig cu e meternan aki. E instalacion di e meternan ta por nada. No ta cobra nada, mesun cos cu e meternan convencional. Esaki ta kita e parti cu no tin cu paga un wazenberg tampoco. E ta basta pidi. Tin un wachthijst di ongeveer di 2 siman cu bendenan ta pidiendo cu tin cu instala. E ta bayendo den e direccion. Ta haciendo tambe preparacion y pa fin di aña cu ta asina leu cu lo cambia pa un otro compania. Awer aki ta bezig cu un



compania di Hulanda y lo bay cambia pa uno di Merca, pero e sistema ta keda mesun cos. Lo bay duna mas posibilidad si cu na tres caminda por compra tokens, pero tambe por compr'e via

un app eventualmente. E ora ey, hunto cu meter, cual ta wunda yama e smartmeters, por haya e meter ey. E ta trata tanto prepaid como postpaid mode. Esaki ta un necesidad grandi segun Henriquez. Por

controla e uso di coriente bo mes. Bo por wak cuanto bo ta usando e momento ey y abo ta dicidi cuanto placa bo ta linea den e meter. Si ta 25 florin bo tin, ta esey bo por linea, si ta 75, ta linea 75. Ta un bentaha pa esnan cu no tin full e placa di kisas un luna, cu ta warda fin di luna cu ta paga 300 of algo na corriente, pero ta tiki tiki ta link'e. Ta mira un gran peticion y ta recomenda bendenan cu ta wak kisas mester di dje, pero tambe e parti di hopi pidi ta bin di parti di apartamentonan. Nan ta hopi gusta bon di e dicionan di apartamento.

Ta algo cu bo no ta haya un sorpresa, pasobra bo mes ta handle e. Bo mes ta dicidi cuanto bo ta linea. Si dado caso e consumo ta bay halto, e tokens ta cabando, bo por controla esaki. Bo ta paga bo luznan y bo ta wak cu bo ta gasta menos. Abo ta dicidi con bo ta handle e parti ey, segun Henriquez.

Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Zomer di CACHI CACHI cu MINI MEGA of MEGA PLUS

Con pa Hunga:

Cu cada compra di 2 combinacion di number sea pa Mini Mega of Mega Plus, ariba mesun ticket y pa mesun sorteo, bo ta ricibi 1 number gratis!

Durante e campaña lo saca tur diamars y diabierna un ganado di 1.000,- florin pa sorteo di 9:00PM.

CUMPRO	RICIBI
2	1 NUMBER GRATIS
4	2 NUMBER GRATIS
6	3 NUMBER GRATIS
8	4 NUMBER GRATIS

* mester compra e cantidad ariba mesun ticket pa participa.



Mas bo inverti, mas number gratis bo ta ricibi!

1 GANADO GARANTISA DI AFL 1.000
* TUR DIAMARS Y DIABIERNAS



Campaña ta valido desde 4 di Juli te cu 5 di Augustus di 2016.

www.lottoaruba.com

f t



Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bisita nos oficina situa na Paardenbestraat #10, Oranjestad of Blvd. Veen Zappeenveldstraat 21, San Nicolas

Nos ta presenta iParkMe

E parkeermeter den bo celular



Bo ta paga for di bo celular sin cu tin mester di placa larga of bay te na e parkeermeter.

Bo por pone tempo adicional for di unda bo ta, sin cu tin mester di sali.

Ora bo bay bo ta bise y e ta dunabo e placa no uza.

Download nab o tienda cu e codigo aki



Of bay www.iparkme.com



Solamente bo tin mester di un email, un celular y un cuenta Paypal

Download y instala
iParkMe

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

				1				
			9	7	4		8	2
2		8				7		1
9		1				5		7
5	8						9	4
	2						3	
		4				2		
		2	8		1	3		
			6	2	5			

Difficulty Level ★★★

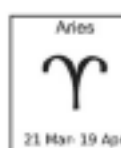
6/15

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

O X O C A P M J Y S R M N G O
 F I A M T L E T C M E Q N R I
 S A R N S P I C F W S O S A R
 S I B A I A L S R R I K W W A
 O L R E N F R L A C D W G A N
 I S G V O I B A A F E K M T I
 U Y P U I J D R M B N W L A R
 M X F C S E E R R Z T B H M E
 Y T I F R N N J O H E Q R E T
 A Q B K E F B T T A O B T N E
 G O Z G V S P Y E S R X B T V
 V Q E A N U A L M E N T E O P
 V D A D I D N U F O R P X H D
 Z F E R M E N T A C I O N E H
 C F F E X E T N A T I B A H R

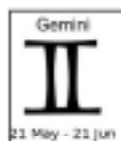
Bo horoscopo di dia



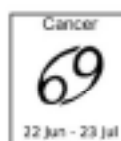
ARIES - E siman aki tene cuidao den tentacion den forma di un aparente ganga cu lo bati na bo porta. Tene hopi cuidao y no duna ni un cen sin haya un segundo opinion. Number di suerte: 83 - 06



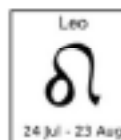
TAURO - Ultimamente bo bida social tabata desborda di eventonan. Y awor cosnan ta parce di ta bolbe na normalidad. Number di suerte: 73 - 04



GEMINIS - Tuma e señal di astronnan como un bendicion. Ya cu al fin bo por relaha y sinti bo mes alivia. Goza di e dia cu esnan cu bo ta stima. Number di suerte: 88 - 72



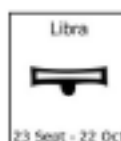
CANCER - Lo ta un siman hopi positivo pa esnan cu ta busca trabao. Aunque bo no mester wordo hiba pa entusiasmo ya cu h opo lo ta trabao nan temporario. Number di suerte: 76 - 37



LEO - E siman aki cosnan ta cuminsa gana intensidad. No lubida cu nos tur tin un limite. Bo por traha duro pero semper busca momento pa relaha. Number di suerte: 29 - 47



VIRGO - Personanan cu bo ta stima mester tin tur e prioridad. Principalmente na momento cu bo no por yega na nan manera bo kier. Number di suerte: 26 - 44



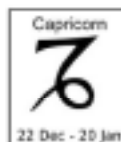
LIBRA - E plannan cu bo tin ta yuda bo a corto plazo si bo anima pa realiza nan. No sigi spera loque no ta yega. Concentra riba bo mes. Number di suerte: 62 - 29



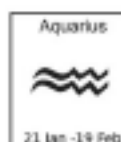
SCORPIO - Soña semper ta bon. E problemata ora cu bo ta soña cu un persona cu ta duna bo mas tristeza cu alegria. Balora esnan cu bo tin. Number di suerte: 28 - 65



SAGITARIO - Si bo dicidi dituma un caminda bo mester ta para firme pa por siguie. E no lo ta facil, pero bo por evita complicacionnan cu ta biniendo. Number di suerte: 10 - 47



CAPRICORNIO - Lo aparece oportunidadnan di progreso tanto economico como sentimental. Percura pa no malgasta bo energia den personanan cu no merece. Number di suerte: 73 - 26



ACUARIO - Den ocasionnan ta preferible abstene prome pa despues bo no arepentí di bo decision. Bon siman pa comparti alegria cu otro. Number di suerte: 40 - 56



PISCIS - Ta bon siman pa ordena y clasifica papelnan atrasa. Quizas bo ta un poco desordena den bo bida diario. Number di suerte: 73 - 53

Dicho di dia

Ocacion ta hasi ladron

(Si circunstancia duna oportunidad pa hasi malo, hende por kai den tentacion lihe)

4	8	3	5	7	6	9	1	2
9	6	7	2	4	1	8	5	3
1	2	5	3	8	9	4	6	7
6	7	4	8	3	5	2	9	1
5	9	8	1	2	4	7	3	6
3	1	2	6	9	7	5	8	4
7	5	1	9	6	2	3	4	8
2	3	9	4	1	8	6	7	5
8	4	6	7	5	3	1	2	9

Difficulty Level ★★

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

ANUALMENTE
 FERMENTACION
 INVERSIONISTA
 RESIDENTE

DEGENERACION
 GRAWATAMENTO
 MARASMO
 SIRVIENTE

EXTRAORDINARIO
 HABITANTE
 PROFUNDIDAD
 VETERINARIO

A cambia entrada di Citgo di 1 di Augustus pa 1 di September

Tur cos ta casi cla pa firma cu Valero pa asina bay Parlamento

ORANJESTAD(AAN): Tin di comprende cu awor aki si tur cos ta casi cla pa wordé firma e ultimo detayenan cu Valero mes, pa finalmente tur cos bin Parlamento. Segun Prime Minister Mike Eman,ayera tabata tin un bon combarsacion telefonico cu Valero riba algun di e puntanan cu tin cu acorda ainda y ta sinti cu practicamente awor ta den preparacion di e documentonan oficial pa por yega na e acuerdo firma cu Valero.

Valero ta bay pasa pa Aruba e refineria y ta haya tur e facilidatnan di e refineria y den cu esey Valero ta bay duna algo di compensacion pa algun trabao cu mester a wordé haci di limpieza y di otro banda, gobierno di su banda ta releases Valero di e obligacion di desmantela e refineria y asina ta haci cu



Aruba ta hira dññ di e refineria pa bay lea'e cu Citgo.

Tur e acuerdonan cu Citgo ta firma cala. Awor falta e acuerdo cu Valero pa traspa e refineria pa gobierno pa tur e documentacionnan aki por bay Parlamento di Aruba.

Documentacionnan ta practicamente cla caba. Wetgeving a traha hopi duro pa traha e ley cu ta apodera gobierno pa crea e compania di refineria di Aruba pa duna tambe autorisacion di parti di Parlamentu pa tur e documentacionnan

cu a firma bas di e condicion cu parlamento aproba esaki, cu e aprobacion ey ta bin. E ora ey tur cos por drenta na vigor y ta premira e ora ey cu den e luna di Augustus lo ta den parlamento pa pasa e leyman cu ta necesario, e ora ey por ta antes di 1 di Augustus, 1 di September Citgo lo por cuminsa cu e trabaoan den e refineria.

Biaha pasa e firmamento cu Citgo a cay riba e fecha di nacemento di Mike de Meza, e biaha aki e ta circula y lo cay riba e fecha di nacemento di e prime minister Mike Eman Mirando e deseario aki por considera e discusion cu Valero un formalidad legal. No tin nada cu ta pega cu otro, pero toch ta discusionnan importante. Pasobra e

tin di haber cu Valero ta bay traspa un asset hopi grandi cu tin un balor esamentamente grandi, pero tambe nan kier tin tur sigurancia ora cu nan yega na e acuerdo cu gobiernu di Aruba cu no ta keda nada habri tampoco pa local ta nan obligacionnan na Aruba. E ora ey tin cu repasa tur nan obligacionnan pa mira con ta defini nan den nan contract, cual nan tin cu cumpli come, y cual di nan nan no mester cumpli come, pa motibo cu nan ta traspa e lenter e refineria. Esey ta kuma su tempo den e proceso legal pa e wordé defini den e contract. E ta algo toch basta complica. E ta kuma tambe un trabao burocrata pa haci e den forma bon pa nan y bon pa nos.

RESTAURANT SPACE FOR RENT

Available as of September 1, 2016

- 175 m2 total space inside (FOH/BOH combined)
- Additional outside terrace space
- Gas / Water / Electric / Sewage Telephone & Data are all available
- Public Restrooms (present in the mall)

For more info, please email:
Jan ten Have (property manager)
jan.tenhav@diviresorts.com

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Oportunidad pa trabou. Mester di Security Officers pa Hoteleria.

Requisitonan nan pa aplica ta:

- Arubian of Stannero cu permiso pa traha (mint- tres permiso)
- Mester por comunica cu clientenan: Papiamentu, Ingles, Spañol.
- No mester tin antecedentes Policial y ta dispuesto di paga un drug test.
- Edad mester ta entre 25 te cu 50 aña (den bon condition fisico)
- Mester ta responsabel (feliz, enbol bes cortu y no reschi crea)
- Papei di 6 florin di censo y un liti ta requeri y di buena conducta
- Mester por traha di 8:00am shift.

Si bo persona ta cumpli cu e requisitonan di menciona, por pasa personalmente na: HESST di Diansa pa Diablenan entre 9 am te cu 4 pm. Dirección: Pas Chikito # 70-2 (Pasei di Rayling Supermarket Grand na Pas Chikito) of tambe por email na: personalitat.com of yama nos na: 590-8055.



**Is looking for Outgoing and Energetic
Tour Guides and Chauffeurs.**

The Requirements for drivers are as follows:

- Have a Flexible and Friendly Personality
- Have Driver's License B & D
- Be able to communicate in English / Spanish / Dutch / Papiamentu
- Flexible working hours
- Must have own Transportation
- * Tour Guides must be 25 years or older

We Offer:

- Gracious salary
- On the Job Training
- A Friendly Working Environment

To make an appointment please call 590-3333 or email us at info@kinkitours.com

Oposicion kier ta Cami y Pisca

Minister Oduber ta kere cu parlamento mester ta mas consiente cu mas hotel por bira All Inclusive mientras cu e ley no keda aproba

ORANJESTAD (AAN): Minister di Turismo Omar Oduber a menciona cu e ta dispuesto pa sinta cu AHA-TA ainda pa papia riba e tema di All Inclusive. "Pero manera nan mes a bisa, duna riba impacto economico nan tampoco no tin, a sigui bisa cu ta logico cu no por tin dato riba un hende cu ta paga tur cos na su pais cu ta estadia, cuminda, bebida, y transporte, pero na momento cu punte na kico el a gasta placa, e no por duna contesta.

Peseu e mandatario ta kere cu ta perdemento di tempo balisto tin cu menaza pa un hotel por worde bendi. El a recorda cu tempo cu a bende Westin y Radisson, tur hende na Aruba y gremionan a pidi pa mas estudio y a bay costa, y a bisa cu no por cu mas All Inclusive.

Y awor ta tuma un actitud di purba keda bon cu tur hende, door cu mester haci negoshi cu tur hende. "Ami como politico tin cu keda bon cu e pueblo cu a scoge mi pa defende interes general. Mi no ta defende in-



teres personal ni comercial ni di grupo ni di persona." Den tur esaki e mandatario no ta compromete e posicion di oposicion cu no por caba di dicidi kico nan kier, esta si nan kier tin un regulacion di All Inclusive of no.

Si nan ta haya cu falta algo den e ley, nan como miembro di Parlamento tin tur derecho pa hini cu un amienda riba e ley. Di otro banda, tin e declaracion di Andin Bikker cu ta papia di un Ley Inconstitucional pa cual kier pidi un di dos opinion di Raad van Advies. E ora, Oduber ta bisa,

e ta puntra su mes si Bikker ta acusando Raad van Advies di no a haci su trabao den prime instancia, cu algo asina importante manera actuando en pugna di e Constitucion no a worde ripara door di Raad van Advies.

"Esakinan ta exens di oposicion pa no scoge un posicion. Nan kier ta bon cu tur hende. Nan kier ta bon cu e comerciante pa ora nan bay eleccion y busca donacion cerca nan, y nan kier ta bon cu pueblo pero no kier tuma un posicion pa e interes general manera mester ta." E mandatario ta recorda cu ta Parlamento a duna e ordo pa haci un estudio y bin cu un ley pa regula All Inclusive. Si tin algo pa cambia, esaki por worde haci door miembronan di Parlamento. E mocion a worde pasa mas o menos un aña pasa den Parlamento caba.

Durante e proceso pa trata e ley, tin chens cu un hotel por worde bendi. Ya caba e mandatario tin copia di un

carta di un Letter of Intention cu a worde firma caba. Esaki ta un di e hotelnan cu no a firma e carta di AHA-TA, hunto cu algun otro, cu lo no bende nan propiedad den e proceso pa discuti e Ley di All Inclusive. Poes e informacion cu tin ta cu tres hotel ta den negociacion pa worde bendi cu cadena hotelero All Inclusive. Mientras cu e ley no pasa, e hotelnan por worde bendi.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

BO KIER TIN UN BIDA SEXUAL SALUDABEL?

NATURE'S DISCOUNT

ta presenta "Sexualidad Natural"

cu Dr. Carlos Viana

(Board Certified Clinical Nutritionist)

Un charla cu lo splica cu tin hopi cos cu nos por haci di un forma natural pa atende cu kehonan y/of mehora nos bida sexual. E charla aki ta pa tur persona cu kier mehora nan bida sexual, hende homber cu tin problema cu prostata y en general esnan cu kier tin un bida sexual saludabel.

Fecha: Diaranson 20 di juli 2016

Ora: 7:30pm - 9:00pm

Luga: Occasion by B-days & more, tegenover Flora Market, patras di Subway

Idioma: Papiamentu

Prijs: GRATIS

E charla aki ta solamente pa 18+

Despues di e presentacion lo tin chens pa haci pregunta y lo tin algun door prizes pa esnan presente.

Pa reservacion jama: 594-7615
of email na nature@bosalud.com



English as Second Language

Xavier University School of Medicine tin e lugar di ofrese e curso English as Second Language cuminsando dia **29 di August 2016**

- Exitosamente pa mas cu un aña di curso ESL
- Mas di 200 candidatonan local a pasa e curso cu exito
- Esaki ta boso oportunidad pa haya un certificado reconosi

Nos lo ta ofreciendo e curso den nivel Principiante, Intermedio y Avansa.

E meta di e curso ta pa sinjabo comunica efectivamente en ingles door di enfatisa den e gramatica pero tambe pa bo hanja e habilidad di lesa y skirbi e idioma ingles.

Beginner/Principiante: Monday, Wednesday & Friday- 6:00-8:00pm

Intermediate/Intermedio: Tuesday & Thursday- 6:00-9:00pm

Advance/Avansa: Monday, Wednesday & Friday- 6:00-8:00pm

Registration Date: 26th of August 2016

Placement Test Date: 26th of August 2016

Classes would start: 29th of August 2016

Cada nivel ta dura 3 luna

Pa mas informacion jama nos na 588-7266 of manda un email na hstatia@xusom.com of lgeerman@xusom.com

Of pasa libremente na nos oficina na **Santa Helenastraat #23** di dialuna pa diabierna for di 8:00am pa 5:00pm

Comerciantenan di centro di ciudad preocupa cu problematica di ladronicia den negoshi

ORANJESTAD (AAN): Bva Boutique ta encarga cu diferente boutique di paña. Tin un situacion cu tin gerencia hopi preocupada. A acerca Yolanda Hageles, director of operations di Bva Boutique, cu a papia di molestia y destruccion, ladronicia. Hageles a splica cu nan ta habri pa 14 luna habri. Den e 14 lunanan aki yaya nan a wordo invadi pa 4 bisha door di ladron. Casi na



e mesun manera, nan ta bay cu nan tanto cos posibel den un tempo cortico pruebe cu polis of security tin.

Nan ta drenta dor di dal algo duro via bentana y den un tempo corto bay cu hopi nan cos posibel. Esey a sosode pa 4 bisha caba. Loke nan ta haci ta duna keho na polis, compania di security tambe. A papia cu gobierno riba e situacion cu ta torando laga, vocal den centro. A bin cu idea tambe y te awor aki no a haya macho reaccion. No a mira cu a bin un cambio. Loke ta preocupa cu un grupo chikito, entre nan adictos ambulante (chollers), cu ta haci e economia malo. Nan ta haci loke nan kier, nan por haci loke nan kier tambe pasobra tin poca of ningun control riba e headman aki. Esey ta loke ta preocupa tur



hende den centro. Tin un bonita centro, pero e proyecta aki ta ataca. No ta wordo haci nada pa tene sigur. No a pone los di parti di DOW. Di loke a wak, no a pone extra seguridad. Adicionalmente ta sinta riba e trapi di craso ta come y bebe loke nan kier. Miko core nan, pasobra nan no ta trede. Si tin mas control riba e grupo aki, e nan tin menos ladronicia, pasobra e ora nan por realisa cu tin mas control, ta wordo mira cu nan ta haci fout y e ora nan no por sigui cu nan actividadnan. Nan ta cominsa cu algo chikito y e ta bira mas grandi y mas grandi y mas grandi te ora cu dudo momentu cu nan ataca un banco nan ta wordo gata. Segun Hageles, por duna pruebe cu nan haya placa di seguro, ora cu nan wordo kanta, pa asina nan por drenta nan laga, drecha

bentana, toma inventario pa mira kico tur nan a horta. Ta toma hopi tempo, no solamente di security, pero tambe di parti di polis, recherche, etc. Segun Hageles nan ta duna imagenan di video na polis. Nan tin un alumna di sistema electronico, kico mas nan por haci. Den e ultimo caso, cual tabata dia 5 di Juli, por a mira di bisha ken un di e superherman ta. Polis a aresta e persona aki despues di 3 dia pa interrogacion. E comerciantenan kier pa tin menos criminalidad den centro. Por ta e sistema di derecho tambe mester di wordo cambia. Si gata e hendenan infraganti, duna mester di permiso di e officier. E persona ta comoci, gata, wak kico por haci come, di bisha handle cu e caso y caba come, Hageles a splica.

E&E TRADING Tel: 588-2828
E: e.e.trading@gmail.com
W: www.eetradinaruba.com

Sabana Blanco # 1-B / Dakota

Pasa cerca nos of yama nos pa tur tipo di bentana di aluminio di calidad halto fabrica na Merca marca AWP!! Nos ta stock standard size y por bestel tur midi especial!!! Pa calidad, servicio / prijs nos no tin competencia! Nos tin parts tambe, y ta haci reparacion, tuma midi y instala tambe. Patio sliding door por wordo pidi y tin parts tambe. Bo adres exclusivo pa "Sunsash" frame y Slats di 4".

"Servicio V.I.P. cu un toque personal"

Crown
Servicio Técnico

Awor na
CROWN nos tin
**Servicio di
mantencion
profesional
di Airco**

Cuminsando
for di
AWG. **150**

Responsabilidad y servicio!
Yama nos na tel: 5942207

LG Panasonic SAMSUNG HILUX

To meet the demands of our expanding business.

CARILONA BAMBOO

Is now hiring personnel for the position of full time sales associates.

Sale experience is preferred.

Candidates must have good communication skills.
Must be team oriented, flexible and a positive attitude.

If you have the mind for exceptional customer service and desire to be part of this fun, progressive and growing company, please drop of your CV at our location at Royal Plaza Mall, Or send your CV to dsaruba@outlook.com

HACI DUSHI Y BAILA DUSHI

cu BADU FULL LIVE

Diabierne: YOUNG FELLOW 9PM - 1PM
Diasabra: MOTIN 10PM - 2AM
Diamonings: MOTIN 8PM - 12AM

Comerciantenan di centro di ciudad preocupa cu problematica di ladronicia den negoshi

ORANJESTAD (AAN): Bva Boutique ta encarga cu diferente boutique di paña. Tin un situacion cu tin gerencia hopi preocupada. A acerca Yolanda Hageles, director of operations di Bva Boutique, cu a papia di molestia y destruccion, ladronicia. Hageles a splica cu nan ta habri pa 14 luna habri. Den e 14 lunanan aki yaya nan a wordo invadi pa 4 bisha door di ladron. Casi na



e mesun manera, nan ta bay cu nan tanto cos posibel den un tempo cortico prona cu polis of security tin.

Nan ta drenta dor di dal algo duro via bentana y den un tempo corto bay cu hopi nan cos posibel. Esey a sosode pa 4 bisha caba. Loke nan ta haci ta duna keho na polis, compania di security tambe. A papia cu gobierno riba e situacion cu ta torando laga, vocal den centro. A bin cu idea tambe y te awor aki no a haya macho reaccion. No a mira cu a bin un cambio. Loke ta preocupa cu un grupo chikito, entre nan adictos ambulante (chollers), cu ta haci e economia malo. Nan ta haci loke nan kier, nan por haci loke nan kier tambe pasobra tin poca of ningun control riba e headman aki. Esey ta loke ta preocupa tur



hende den centro. Tin un bonita centro, pero e proyecta aki ta strata. No ta wordo haci nada pa tene sigur. No a pone loke di parti di DOW. Di loke a wak, no a pone extra seguridad. Adicionalmente ta sinta riba e trapi di craso ta come y bebe loke nan kier. Miko core nan, pasobra nan no ta trede. Si tin mas control riba e grupo aki, e nan tin menos ladronicia, pasobra e ora nan por realisa cu tin mas control, ta wordo mira cu nan ta haci fout y e ora nan no por sigui cu nan actividadnan. Nan ta cominsa cu algo chikito y e ta bira mas grandi y mas grandi y mas grandi te ora cu dudo momentu cu nan strata un banco nan ta wordo gata. Segun Hageles, por duna prona cu nan haya placa di seguro, ora cu nan wordo kanta, pa asina nan por drenta nan laga, drecha

bentana, toma inventario pa mira kico tur nan a horta. Ta toma hopi tempo, no solamente di security, pero tambe di parti di polis, recherche, etc. Segun Hageles nan ta duna imagenan di video na polis. Nan tin un alumna di sistema electronico, kico mas nan por haci. Den e ultimo caso, cual tabata dia 5 di Juli, por a mira di bisha ken un di e superhominan ta. Polis a aresta e persona aki despues di 3 dia pa interrogacion. E comerciantenan kier pa tin menos criminalidad den centro. Por ta e sistema di derecho tambe mester di wordo cambia. Si gata e hendenan infraganti, duna mester di permiso di e officier. E persona ta comoci, gata, wak kico por haci come, di bisha handle cu e caso y caba come, Hageles a splica.

E&E TRADING Tel: 588-2828
E: e.e.trading@gmail.com
W: www.eetradinaruba.com

Sabana Blanco # 1-B / Dakota

Pasa cerca nos of yama nos pa tur tipo di bentana di aluminio di calidad halto fabrica na Merca marca AWP!! Nos ta stock standard size y por bestel tur midi especial!!! Pa calidad, servicio / prijs nos no tin competencia! Nos tin parts tambe, y ta haci reparacion, tuma midi y instala tambe. Patio sliding door por wordo pidi y tin parts tambe. Bo adres exclusivo pa "Sunsash" frame y Slats di 4".

"Servicio V.I.P. cu un toque personal"

Crown Servicio Técnico

Awor na **CROWN** nos tin **Servicio di mantencion profesional di Airco**

Cuminsando for di **AWG. 150**

Responsabilidad y servicio!
Yama nos na tel: 5942207

LG Panasonic SAMSUNG HILUX

To meet the demands of our expanding business.

CARLOHA BAMBOO

Is now hiring personnel for the position of full time sales associates. **Sale experience is preferred.**

Candidates must have good communication skills. Must be team oriented, flexible and a positive attitude.

If you have the mind for exceptional customer service and desire to be part of this fun, progressive and growing company, please drop of your CV at our location at Royal Plaza Mall, Or send your CV to dsaruba@outlook.com

HACI DUSHI Y BAILA DUSHI

cu **BADU FULL LIVE**

Diabierne: YOUNG FELLOW 9PM - 1PM
Diasabra: MOTIN 10PM - 2AM
Diamonings: MOTIN 8PM - 12AM

Hefe di Migracion Gerald Vingal:

Sistema e-gate no ta acepta passport Venezolano ni Colombiano: control ta keda manual

ORANJESTAD (AAN) — Gerald Vingal, director di IASA-Migracion, a referi tambe na e e-gate (sistema automatiza) cu a wordo introduci na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix na November ultimo, y cu tin na salida di aeropuerto, tanto den e area local como den e area internacional.

No obstante, Viaheronan Venezolano y Colombiano no por haci uso di e-gate, sr Vingal a menciona, na prome lugar pasobra nan gobiernonan ta exigi cu nan mester tin cierto stempel den nan passport, y den e-gate nan no por haya esaki. Na di dos lugar, via e-gate no

por haya satocante e persona su proposito di bishita, ni check su rekisitonan. Kiermen, inmigracion tin cu keda controla pasashi y passport manualmente, Vingal a reitera.

E funcionario a subraya cu e pasaheronan Venezolano y Colombiano, cu ta esnan cu ta mas na riesgo di keda mas tempo cu esan stipula of di cay den ilegalidad, e-gate ta programa pa no acepta nan passport. Ni asina nan porha haci uso di dje e sistema ta negue.

Encanto e eficiencia di e sistema riba su mes, Vingal a menciona tambe cu si asina un pasahero ta resulta di a comete un delito, e-gate ta manda un señal mesos cu e sistema di radar unda cu tin polis y mas hende cu conoce e sistema cu por manda un alerta.

Sr. Gerald Vingal a splica cu si por ehemplo tin un pasahero cu no por abandona e isla pasobra e ta wordo busca, e e-gate no ta

halvi. Tin ambtenaar cu ta mancha esaki, cu por ripara cierto movicionnan cu por ta un señal cu e persona kier bay for di Aruba, y e ta habri e gate, pero nos tin palabra pa nan yama Ministerio Publico y Polis pa nan haci e arresto ora nan ta paden cabu.

"Sinon ta haci di antemano, y a yega di sosode den pasado, mi tin entendi, prome cu mi a bira hefe akina, cu ora nan a tarda e persona a core bay. Pues, e-gate ta duna e señal y nos tin nos maneho pa actu", sr. Vingal a indica.

Nan tin personal pa tira

bista riba tur e gates y nan ta monitor. E-gate ta brinda un tremendo ayudo, sr. Vingal a acentua.

No ta cuenta cu asina sin mas hende ta pasa door di Migracion. Vingal a splica cu cada hende cu pasa su passport ta bay den e sistema, y si tin duda e ta bay pa e segundo paso cu ta yama un supervisor, ken ta bay sigui punta e viahero mas leu wak si enberdad tin algo cu no ta chopi, y ora ey no ta wordo permiti pa drenta Aruba, y si no tin nada nan ta lague drenta nunca.



Sweet Peppers
Restaurant & Bar
Breakfast - Lunch - Dinner

Local Summer Deal
3 course Dinner + Sangria for only
Afl. 40
p/person.

CALL NOW
(+297) 586-0740
OPEN FROM 7:30 AM
TILL 10:00 PM

Bring this Ads to get this Deal
sweetpeppersaruba.restaurant
Address: Caribbean Palm Village R.



Via dak a drenta pero porta di WC di "Golden Crown" tabata destrui

ORANJESTAD (AAN): Den Pastoor Hendrik straat ta establece Golden Crown bar & restaurant y desconocinan a kibra drenta den e localidad aki. Personal di Benjamin Security di inicial G. a declara na patruya cu e dia anterior pa mas o menos 11 or anochi nan a haya señal di alarma via nan central. Relaciona cu esaki nan a bay controla y G. a haya porta di porta toilet destrui. Desconocinan no a drenta pero a destrui e canal. Via telefon a tuma contacto cu e persona encarga di e localidad pero e no a wordo localiza.

Patruya a sigui riba nan ruta di vigilancia. Part two di e version ta menciona cu parte cu ladron a drenta via dak den e localidad. Polis a papia cu señora G. y el a bisa cu e manager di e establecimiento cu e dia anterior pa alrededor di un conto paan di 3 merdia a presenta y a constata cu desconocinan via dak a drenta den e establecimiento.

Kebu ta entrega savor oficial.

CLEARANCE SALE - 30% OFF CASH & CARRY

PVC pressure pipe 1/2"-2" & fittings; PVC fittings 50 & 110 mm; 8"x7" & 8"x8" garage doors; leshi di palo; kranchi "American Standard"; banderanan - open, sale, pale, welcome, carwash, flea market; used cars; "Centoco" plastic toilet seats; profielbuis di hero & galv.; pistola di aire "Weihrach"; clear acrylic sheets.
Tel: 588-2828, E. & E. TRADING, Sabana Blanco 1-B, Dakota



LABHOH
Prestatie Service Subcontracting Media Aruba

VACATURE

Het LABHOH heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Kwaliteitsfunctionaris

Functie-inhoud
Advies en tactisch vakgebied:

- Volgt ontwikkelingen en verricht onderzoek.
- Vertaalt onderzoeksresultaten en ontwikkelingen naar beleidsvoorstellen en -notities.
- Adviseert het management.

Uitvoering tactisch beleid vakgebied:

- Werkt vastgesteld tactisch beleid uit in instrumenten procedures e.d.
- Implementeert instrumenten e.d.
- Begeleidt management en medewerkers bij de toepassing.
- Adviseert de onderliggende niveaus over de toepassing en/of uitwerking van beleid.

Managementinformatie vakgebied t.b.v. strategisch niveau:

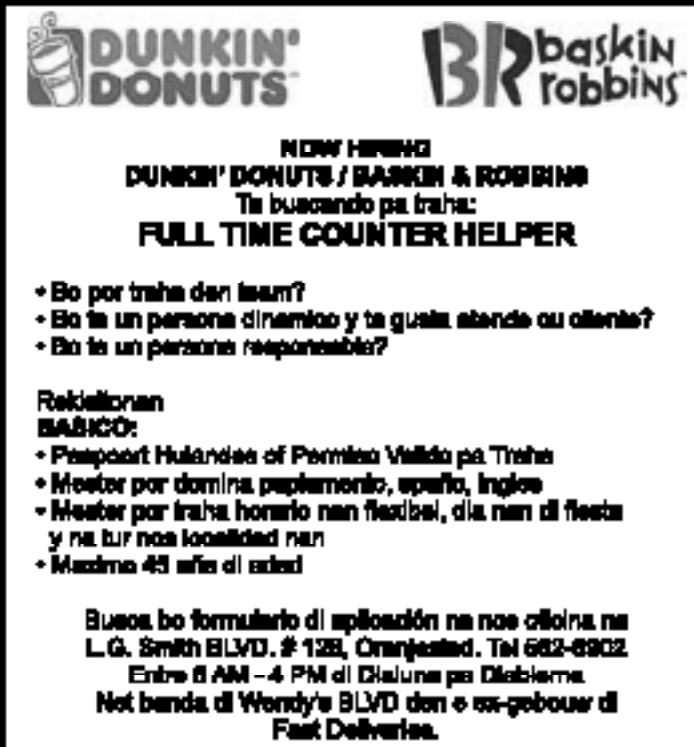
- Verzamelt informatie over de werking van het tactische beleid.
- Stelt overzichten op en licht deze toe aan het strategisch niveau.

Functie-eisen

- In het bezit van een afgeronde HBO-opleiding.
- Heeft ruime laboratoriumervaring en zich gespecialiseerd in de richting van kwaliteit en veiligheid.
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiament is een vereiste.
- Stressbestendigheid, klantvriendelijke en service verlenende attitude.

Arbeidsvoorwaarden
De functie is ingedeeld in schaal 9 van de salarisstructuur van FSLMA.

Informatie en Sollicitatie
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij Dhr. Lufriedo Croes, Interim Manager FSLMA, via telnr. 5974621.
Uw schriftelijke sollicitatie inclusief uw CV, kunt u tot uiterlijk 29 juli 2016 richten aan:
Mw. M. Bisslik-Heeringa, Sr. HR Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba. E-mail: m.bisslik@arubahospital.com



DUNKIN' DONUTS **BR baskin robbins**

NOW HIRING
DUNKIN' DONUTS / BASKIN & ROBBINS
Ta buscando pa traha:
FULL TIME COUNTER HELPER

• Bo por traha den team?
• Bo ta un persona dinamico y ta gusta atende cu cliente?
• Bo ta un persona responsable?

Requisitonan BASICO:

- Passport Hulandes of Permiso Valido pa Traha
- Mester por domina papiamentu, spaño, ingles
- Mester por traha horario nan flexibel, dia nan di fiesta y na tur nos localidad nan
- Maximo 45 aña di edad

Buena bo formulario di aplicacion na nos oficina na
L.G. Smith BLVD. # 128, Oranjestad. Tel 682-8902
Entre 8 AM - 4 PM di Dialuna pa Diaabierna
Net banda di Wendy's BLVD den e ex-gebou di
Fast Deliveria.

Prime Minister Eman:

Savaneta merece un edificio MFA cu ta mehora calidad di bida di e ciudadano



ORANJESTAD (AAN): Hopi satisfecito Prime Minister Mike Eman tabata pa e avance di e trabanan andando pa construcion di edificio MFA na Savaneta. "Eski tabata algo cu Savaneta y su poblacion merece," e mandatario a expresa despues di a combena cu trahadornan riba avance di e proyecto.

Realisacion di construcion di edificio MFA Savaneta ta den su fase inicial, mientras cu eon di Noord ta den uso y eon di Paradera ta practicamente cla. Gabinete Mike Eman a planea construcion di cinco edificio MFA den areanan strategico rond Aruba. Aunor ta evaluando

una pa Dakota tambe, segun e mandatario a bisa den un declaracion na e lugar.

Un MFA na Savaneta ta necesario pa mehora calidad di bida di e ciudadanonan, loke ta vision di Gabinete Mike Eman. "Nos ta orguyoso di tur e MFA-nan y contento cu Savaneta ta yega na turno pa conoce un mehoracion di calidad di bida en general di e desamparo rond di e area residencial di Savaneta. Ta mas cu basta cu un barrio ta conoce e tipo di cambianan cu nos Gobierno a pone como prioridad, tanto pa loke ta servicio den e barrio como infraestructura." Mamen ta conoci, Green Corridor ta pasa den e area di



Savaneta tambe y ta encara un cambio grandi den e comunidad y e partinan na banda. "Green Corridor na ta un avenida so, pesera e aresnan entre e casnan tambe lo worde drecha. MFA ta firma parti di e vision aki di mehora e servicio y calidad di bida pa nos bendesnan den tur barrio."

E mandatario a revela cu pa hopi aña tin e Oficiante Auxiliar di Gobierno den barionan, pero e edificacion den cual e servicin aki ta worde brinda na tabata adecuado ni pa e cliente ni pa e trahadornan. Eski combina cu e necesidad di mas espacio pa habitantenan di barrio por tapa otro of recrea a haci cu a bini cu edificacion multifuncional. Eon di Savaneta ta na e punto pa benta e vloer pa cominsa benta e edificio. E mandatario ta spera cu den menos di un aña MFA di Savaneta por keda inaugura. E lo worde

dedica na un gran personal di e barrio, kende a dedica sa bida na folklore y cultura di e barrio. "Nos ta haya importante cu cada un di e MFA-nan refleta tambe e ambiente y espiro di cada barrio. Logicamente eskia ta keda personifica den personal cu a haci un diferencia pa nan barrio y Aruba."

Tabatin hopi elogio pa e traban di arkitecto Thijsen y trahadornan di Custom Contractors NV cu ta encarga cu e construcion.

Lo bay tin diferente servicio di Gobierno cu lo worde brinda den e MFA, ademas di espacio cu por worde usa door di fundacion of organizacionnan di e barrio, y door di habentad. Rindanan ta hopi contento "Tabata mas cu basta cu Savaneta ta haya un bonita edificio di Gobernacion, unda cu antencion pa ciudadanonan di Savaneta ta grandi. Loke ta parti di e vision di Gobierno pa un mihor calidad di bida pa nos bendesnan."

CENTRAL BAR & RESTAURANT

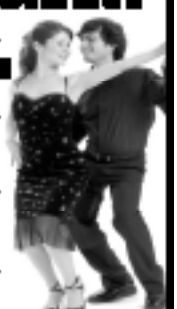
Apia Viala 218' Noord - Tel: 696-0300

Mañana **HAPPY HOUR** 12:00-7:00 PM
TLR DORNBIS REMBAH CU APL 1,-

Disamb **BADU** Entrada A\$7.50
Tur di 12:00 PM

Dia Domingo **BADU** Entrada A\$7.50
Tur di 7:00 PM

Nos tin machi jumpow, aporriba herna y cuminda di China bon surti tur dia.



Het LABHOH heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Laboratorium Manager

Functie-inhoud

Leiding organisatieonderdeel:

- Draagt zorg voor het plannen/verdelen van de werkzaamheden en het bewaken van de voortgang/kwaliteit.
- Draagt zorg voor/verzorgt de personele, organisatorische en financiële aangelegenheden.

Beleid deelgebied:

- Draagt zorg voor de ontwikkeling van het tactisch beleid.
- Stelt het tactische beleid vast.
- Draagt zorg voor de beleidsuitvoering.
- Adviseert over strategisch beleid op het eigen deelgebied.
- Genereert informatie ten behoeve van het strategische beleid op het eigen deelgebied.

Beleidsbijdrage vakgebied en uitvoering:

- Adviseert over tactisch beleid op het overkoepelende vakgebied.
- Draagt zorg voor de totstandkoming van de producten/diensten van het organisatieonderdeel.

Functie-eisen

- In het bezit van een afgeronde HBO+/WO-opleiding, aangevuld met een management opleiding.
- Heeft ruime ervaring als manager.
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiamentu is een vereiste.
- Stressbestendigheid, klantvriendelijke en service verlenende attitude.

Arbeidsvoorwaarden

De functie is ingedeeld in schaal 15 van de salarisstructuur van FSLMA.

Informatie en Sollicitatie

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij Dhr. Lufriedo Croes, Interim Manager FSLMA, via telnr. 5974621.

Uw schriftelijke sollicitatie inclusief uw CV, kunt u tot uiterlijk 29 juli 2016 richten aan:

Mw. M. Bisslik-Heeringa, Sr. HR Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba. E-mail: m.bisslik@arubahospital.com



**JOB OPPORTUNITY
PART-TIME / FULL TIME**

WAITER / BARTENDER

we are looking to give our customer the best experience possible, therefore we would love a welcoming person who provide efficient service with a SMILE.

Must be flexible with schedule

Must have 2 years experience in similar position

Must have an EPI degree

Must be Local or with a Valid Working permit

Apply in person at Casa Tua Renaissance or send CV to casatuaexecutive@gmail.com



Bisa **NO** na abuso, bira un famia di criansa **AWOR**

Adolecente den cuido di criansa

Na Aruba tin muchanan di varios edad cu ta den cuidu di criansa. Esnan cu ta mas dificil pa haya famia di criansa ta adolecente, muchanan entre 12 cu 18 aña di edad. Centro Famia di Criansa Arubano kier conta un tiki mas tocante nos adolentcentenan cu ta wardando pa un famia di criansa, famia di weekend of un famia pa pasa dia. Mayoria di e adolentcentenan cu ta den cuidu di criansa ta ja caba pa basta aña den internado. Nan ta muchanan cu a pasa den experiensianan cu ta pone cu nan no ta confia adulto zomaar. Nan a crea un comportacion pa asina defende nan mes of pa por sobrevivi den e ambiente cu nan tabata aden. Pa colmo nan ta esnan cu tin cu sali for di cas. E muchanan aki ta puntra nan mes: "Kiko ta fout cu mi?" Of nan ta bisa nan mes: "Pakiko cambia, niun hende kier mi toch". Nan ta cuminsa ta wak nan mes na un manera negativo.

Tin biaha nan ta pone un muraya den forma di comportacion paso nan no kier wordo lastima atrobe, nan no kier wordo desapunta atrobe.

Pero e berdad ta cu e muchanan aki tambe mester di cariño, atencion y disciplina. Nan tin cu sinti cu nan tin balor pa asina por traha riba nan imagen propio y nan amor propio. Paso mañan nan tin cu dreña nos comunidad y nan ta muchanan cu ta pone un imagen tof pero den realidad nan ta yen di miedo paso nan no sa con nan lo sobrevivi riba nan mes. Nan ta muchanan cu ta core e risico di cai den por ehempel: gang, adiccion, ect.

Ora un mucha ta den internado, e internado ta brinda seguridad y necesidadnan basico cu e tin mester. Lastimamente un internado no por brinda un mucha e amor, sosten, cuidu y atencion di un famia. Centro Famia di Criansa mester persona of famia interesa pa yuda un mucha paso un adolecente ta ainda un mucha. Nos mester persona of famia cu por wak tras di comportacion, cu ta dispuesto pa papia cu e mucha y cu kier yuda un mucha bai dilanti.

Hopi hende ta pensa cu muchanan grandi no por cambia, pero esey no ta asina. Nan tin dijes mester di un hende cu ta para nan tras y muestra nan con. Mescos cu mucha chiquito ta pasa cu mucha grandi, esfuerso y dedicacion ta crea cambio.

Centro Famia di Criansa Arubano tin un famia di criansa cu a yuda cu un teenager tempo cu e tabata tin 13 aña, un adolecente cu di chiquito tabata den internado. Un mucha muher cu paar di famia a give up riba dje door cu nan no por a wak kiko e tabata expresa cu su comportacion, nan por a wak solamente su comportacion. Pero e famia aki a keda yuda, guia y stima e adolecente aki y awe e mucha muher aki tin un famia y tambe su diploma di MAVO den su man. Y e lo sigui dilanti pa logra su sonjonan.

Unda cu un por a wordo yuda, ainda ta keda mas cu mester ayudo. Mucha muher y mucha homber. Tin cu ta lucha pa bai dilanti cu e pensamiento cu no tin otro hende y ta e tin cu yuda su mes. Y tin otro cu ta give up riba nan mes ora no tin niun hende pa sostene y pusha nan.

Si bo ta un persona of un famia cu kier yuda un adolecente, yama Nathalie Tromp na 5820088/ 5820089 pa asina haya sa un tiki mas tocante cuidu di criansa y e diferente manera con abo por yuda un mucha.

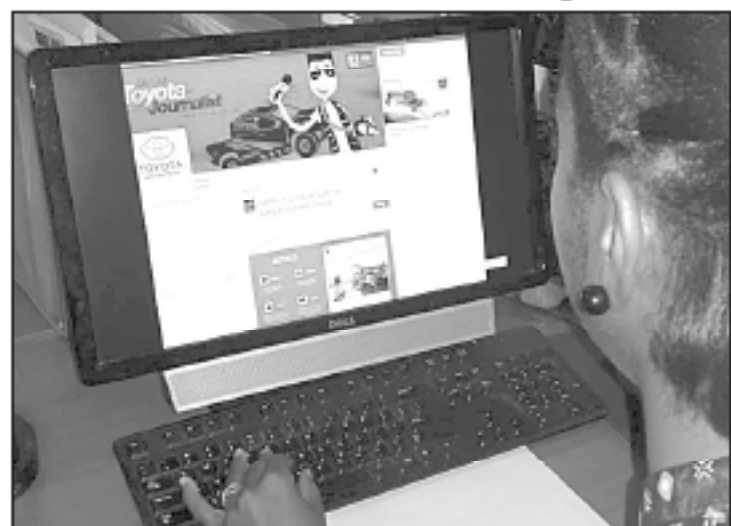


Centro Famia di Criansa Arubano



Cu bo video of potret cu ta refleta calidad, durabilidad y confiabilidad

Toyota ta hiba 2 persona pa "Buenos Aires Dakar Rally 2017"



ORANJESTAD(AAN): Tur persona por bira un "Toyota Journalist", simplemente cu nan potret of video cu ta muestra y refleta e calidad, durabilidad y confiabilidad di vehiculonan marca Toyota.

Garage Cordia, como e agencia pa autonan di marca Toyota na Aruba, ta invita comunidad pa participa na e campaña "Toyota Journalist" cu oportunidad pa gana un trip pa Buenos Aires Dakar Rally 2017.

E campaña aki ta uno di caracter internacional y "periodistanan" di Aruba ta participa pa gana e premio di e region di Caribe, cual ta encera 9 otro isla. E campaña ta cuminsa riba dia 15 di juli y ta caba 30 di september proximo.

Participantenan por comparti nan video of potret cu ta refleta e calidad, durabilidad y confiabilidad (na

ingles Quality, Durability and Reliability - QDR) riba e website www.admtoyota.com of tambe por share e riba e pagina di Facebook di Cordia Aruba (www.facebook.com/CordiaAruba/).

E meta ta pa logra haya mas "like" y "share" posibel y asina logra bira un di e nominadonan pa e premio grandioso y unico, esta un trip pa presenciar e Dakar Rally cu ta tuma luga na Buenos Aires, Argentina na 2017.

Pa promove e posting di e potret of video, por uza e referencianan (hashtags): #ToyotaJournalist, #Dakar2016, #ToyotaDakar y #ToyotaJournalistDakar.

Tur persona interesa pa participa por lesa e reglanan di e campaña aki riba e website www.admtoyota.com. Esaki ta un oportunidad berdaderamente unico!



Airco & Electrical Services N.V.

IS LOOKING FOR CANDIDATES WITH THE FOLLOWING QUALIFICATIONS:

- Education Required:
- > Cool Technician
 - > Year/years of working experience with air-conditioning
 - > Experience in: Service, Repair & Installation of air-conditioning

Interested candidates, can send there C.V./resumé to

Our email: info@thodeservices.com or at Our office located at Nijhoffstraat 132, ESSO HEIGHT, San Nicolas

Any Questions feel free to contact us at: (+297)584-3008

Comportacion di pago ta manehabel segun director di Elmar

ORANJESTAD (AAN): Semper Elmar a wak un deficiencia den pago. E ley ainda y ta manehabel. Ta parha semper di ta keda riba e cliente pa e paga en cuenta na ora y si e no por paga, ta duna kisas un extension di algun dia, pero na final di dia ta pidi pa paga si. No kier yega na e caminda cu ta desconecta corriente. E sistema nobo cu tin si, no por nenga esey. Tin e smartmeternan y por desconecta esaki for di kantenor. Ta yega dudo momento cu ta haya cu no ta saca un truck mas pa corta



meter, pero por cortan for di oficina y dimes e cliente tin cu bin oficina pa

conecte bek. Por reconnect e hopi mas eficiente tambe. Ta cuestion di rato di ora ta pone e sistema bek den servicio desde menos di 10 minut, ya tin corriente bek

na cas. E comportacion tey. E no a mehora ni empeora durante e ultimo lunanan tras di komba.

Elmar ta riba un proyecto piloto y ta bayendo den bon direccion. E proyecto aki ta den su fase inicial caba. Ta bresiduit y ya tin 2000 meter caba paga cu den e forma di prepago y e forma di smart tin casi 5000 caba pegal, bayendo pa 6000.

Esey ta nifica cu e ta baha e presion riba e personal pa controla. Segun Henriquez, eventualmente no mester saca hopi hende mas pa no pasa haci opname di 6000 meter. Ta considerabel pa tur dos compania, caminda WEB ta haci e opname

pa Elmar y e ta haci un diferencia. E presion ta baha, pero sigur e sistema nobo ta trece nan retraso tambe cune. Esey semper tin internamente pa bay cu nan, Henriquez a splica. E sistema aki ta costoso, pero ta saca su placa, vocal si por ehempel tin meternan inteligente. Dado caso cu tin cu corta, den dos pa tres bisha corta, e ta saca su placa.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Kiebra den Extreme Houses

ORANJESTAD (AAN): Patruxa Oranjestad den manduga bay direccion Caya Ernesto O. Petronia debi cu na "Extreme Houses" desconocinan a destrui glas di porta pa a chanta y tira para. Paden e intruso(nan) a lista y te asina len cu ta conoci, a smentia un Laptop marca "Toshiba". Benjamin Security tambe tabata presente y nan a pone patruxa di polis na altura cu alarma a activa manduga pa 2or y 24. Denuncia ta entrega pa wordo investiga.

HOTEL USED FURNITURE

Nos a caba di haya Mercaderia di Hotel como + TV Flatscreen, Tjijt, set di Puffa, Sptel y hopi mas.

x-Codensa Building

Tel: 585-9855 / 741-7432

ARF PAWS FOR A CAUSE

FUNDRAISER AT

THE RESTAURANT AT TIERRA DEL SOL

FRIDAY JULY 15 5-8 PM

EVENT TICKET \$40 INCLUDES

- 25% OFF DINNER BILL AT TDS INCLUDING ALCOHOL JULY 15 TO OCTOBER 31
- 5 TICKETS FOR CHINESE AUCTION WITH PRIZES VALUED \$1000 AND GREATER
- DOLLAR FOR POUND PAUL BAR
- GOURMET APPETIZERS
- 10% DISCOUNT ON TICKETS TO ARUBA RAYS COMEDY SHOW

PURCHASE TICKETS AT:
WWW.ARF-ARUBA.COM AND CLICK DONATE BUTTON & PUT "TDS" IN NOTE

SEND A MESSAGE ON ARF FACEBOOK PAGE TO REACH A VOLUNTEER AT THE RESTAURANT AT TIERRA DEL SOL.

THE ANIMAL RELIEF FOUNDATION ARUBA

100% PROCEEDS TO BENEFIT THE ANIMALS OF ARUBA

— GANA CU —

Dewar's.

— TRUE SCOTCH SINCE 1846 —

Participa pa gana un Limo Trip y un VIP Table pa 10 persona pa Concierto di Martin Ellis & Rolando Ochoa cu cada compra di Dewar's white label, Dewar's 12 of Dewar's 18.

*Escribi na informacion personal riba e recibo y pasa saca nos na Tropical Bottling Company y se carry-out y deposito na ticket.

IVVA COLOMBIA!

AMERICA MUNDIAL ELITE CANTANDO BONA

Tropical Bottling Company

Amsterdam – Aruba: Encuentro artistico den Westcord Art Hotel

ORANJESTAD (AAN): Diasabra 16 di juli venidero lo tuma lugar un encuentro extraordinario entre moda y arte di pintura, den e prestigioso WestCord Art Hotel, Spaarndammerdijk 302, Amsterdam. Modeshow, actividad cultural Arubiano & apertura exposicion 'Maternity', diasabra 16 di Juli di 16.00 – 18.00 or, WestCord Art Hotel. 'Rode draad' den e encuentro aki ta Zuleika Coffie, un modelo y actriz Arubiano, cu actualmente ta laba na Amsterdam. Durante su embarazo na 2015 e tabata modelo pa Gustave Nouel, cu tambe ta bin di Aruba. E artista aki, cu ta laba na Deventer, a sigi henter su embarazo – y tambe di mama



cu yu muhe Libian recién naci – y a pinta esaki. Un amiga di nan dos, Monica L. Daleman, diseñadora cu a nace na Amsterdam, tabata diseñando lingerie confortabel y sexy pa su collection 'Be Splendour by Monica'. E idea a nace pa combina un exposicion di arte cu un modeshow. Zuleika Coffie hopi den estado mes, a coach e modelman pa e prome proyecto di 'Maternity',

cu a ser presenta aña pasa December na galeria PS20 di Apeldoorn. Ademas di Lingerie, tambe paña di sport y di gala a ser muestra. Januari di aña aki, e proyecto a sigi otrobe cu actividad cultural na galeria PS20 y na 7 di mei na galeria NIFFO di Rotterdam. Danki na cooperacion y apoyo di WestCord Art Hotel (www.westcord-hotels.nl) diasabra 16 di Juli e proyecto Arubiano di 'Maternity' lo tuma lugar na Amsterdam. Den e programa prome cu e modeshow tin e.o.

Sigui lesa pag. 32

TUR DIABIERN

BINGO

Club CAIQUETIO

Juli 15

HUNGA BINGO Y YUDA OTRO

PRIJS: FLS 15,00 PA 4 CARCHI PA WEGA
BINGO TA CUMINSA 8PM EN PUNTO

Wega #1: FLS 200,00	Wega #6: FLS 250,00
Wega #2: FLS 200,00	Wega #7: FLS 300,00
Wega #3: FLS 200,00	Wega #8: FLS 400,00
Wega #4: FLS 250,00	Wega #9: Progresivo
Wega #5: FLS 250,00	Wega #10: FLS 2000,00

Bingo Progresivo FLS 8,050.00

den e prome 50 yamada, 51 yamada of mas FLS 700.00

POWERBALL: FLS 500.00

*** MINI POWERBALL: FLS 450.00 ***

LO TIN DOOR PRIZES

BENTA DI CARCHI TA CUMINSA 5OR NA PORTA

CLUB CAIQUETIO PARADERA

EDAD: 18+



ARUBA
Beach Club Resort

desde 1977

E **PROMER** Timeshare Resort di Aruba ta busca pa drenta servicio **inmediato**:

SECURITY GUARD (M)

Rekisitonan:

- MAVO / EPB of equivalente
- Mester por traha diferente warda
- Mester por papia, lesa y scirbi: Papiamento - Ingles - Spaño y Hulandes
- Nacionalidad Hulandes of permiso valido pa traha
- Dispuesto pa duna servicio excelente, siendo: cortes, serio, responsabel, cumplidor y un bon team-player
- Bon condicion fisico
- Mester ta dispuesto pa haci un test por escrito na momento di jena e aplicacion pa trabao.

Nos ta ofrece:

Seguridad di empleo – salario competitivo – benefician secundario – ambiente di trabao placentero

Pa aplica, pasa personalmente na nos oficina di Recursonan Humano na J.E.Irausquin Blvd. 53 entre 9:00am – 3:00pm (Dialuna pa Diabierna).

The Spa na The Ritz Carlton cu special tur luna la guestnan local



ORANJESTAD (AAN): The Spa oblica na The Ritz Carlton Hotel tin un enfoké riba e guest local. Nan tin paketenan special cu ta wordo promoví tur luna caminda aho como anfitrión of residente por haci uso di dje y sinti bo mes trata cu un manera unico.

Por ehemplo, den conversacion cu Myndra Croes, Marketing & Communications Manager di Ritz Carlton el a indica cu den luna di Juli tin un special pa e Beursaleer "Beursaleer Special" cura curisti di Haircut, wash and blow, Express Mani and Pedi, 50 Minutes relaxation Massage or Facial.

Den luna di Augustus tin e "Back to school Special" cual ta inclui: Express Mani and Pedi, Haircut, wash and blow, 50 Minutes relaxation Massage or Facial.

Na September tin e siguiente paquete: 50 Minutes Signature Massage and a body scrub, Haircut and Style, including make-up.

Pa loke ta October tin e "Autumn Special": 25 minutes Facial, 25 minutes Massage, 25 minutes Foot Massage or Manicure. Tambe lo tin e "Halloween Special": Pumpkin Space Hydrating Facial.

Den luna di November tin e "Thanks giving Facial": Organic Facial with products based on fruits and vegetables, 50 minutes.

Pa finaliza e aña na December lo ofrece e "Pumpkin and

Spice and everything nice treatments".

- Cranberry Pomegranate or Chocolate Soufflé Body treatment. Plentiful amounts of vitamin C and revitalizing fruit extracts from natural Cranberry and Pomegranate or Chocolate soufflé gently polishes and replenish the skin, while an application of blueberry shimmering lotion leaves a luminous glow.

- Pumpkin Space Hydrating Facial

- Peppermint Pedicure

- Polish change

Haircut and Style, including make-up, Hair braiding, Dutch, French, Awa Awakening treatment

Old Indian spiritual ritual and the use of one of the 7 unique formulated local herbs/flower potencies to choose from. E servicio aki ta wordo combina cu 50 minut di "spiritual massage" cu lo restaura bo cuerpo y stimula e sentidonan permitiendole e bon energia flow segun e potensia cu bo a scoge pa duna bishita na 2017.

Myndra Croes a laga sa cu tur prijs cu nan tin ta na flexion y ta inclui service charge. Gift Cards tambe ta disponible na front desk di e Hotel.

Durante bo tratamento bo por relaha den nan grandioso spa y disfruta di nan steam room, saunas jacuzzi y area di relaxacion.

Tur local ta ricibi un descuento di 10% riba tur nan productonan.



Continuacion pagina.31

un presentacion di 'Kingdoms Under The Sun', e grupo di Carnaval di e diseñador Arubiano conosi, Rossini van Wijk. Rossini a jega di diseña 'kostuum' pa 'Reinasson' Hulandes cu ta representa Hulanda den exterior. Seis biha ela gana 'Best National Costume' pa Hulanda. Performance di e Arubiano Orwin Gomez y di e bailarina: Genevieve Russell, Genevieve Russell, Nathaly Russell, Bryan Bennett tambe ta riba programa. Ademas ta intencion cu Miss Supranational Aruba 2015/2016 (Laura Jane) lo ser presenta na publico y lo tin mas sorpresa...

Modelonan Emily Arnaud, Orwin Gomez, Juliana Kaye, Chescabbe de Palm, Harald Pot, Angelique van Varsseveld, cu otro modelonan promotor cu Zuleika Coffie lo/a coach, ta show creacionnan extraordinario di Monica L. Daleman (www.pdrbesplendour.com). E famoso pintor Aru-

biano Gustave Nouel lo duna un performance di 'street artist sketches' (www.gustavenouel.com). Gustave Nouel tambe lo expone parti di su serie 'Maternity' na Amsterdam, di 16 te 23 di Juli, den sala di exposicion di e prestigioso Westcord Art Hotel. Momentaneamente preparacion ta tumando lugar pa presenta e buki 'Maternity' na Aruba den na september 2016. Un buki cuatrilingual cu un homenahe na maternidad universal, inspira pa e embarazo/maternidad y pensamentonan di e mama, actriz y modelo 'Arubanita', Zuleika Coffie. Un proyecto di cooperacion entre dos artista profesional Arubiano reconocí den Reino Hulandes. Un soño di Gustave Nouel y Zuleika Coffie, ta pa yuda crea un brug cultural cu e buki aki entre e parti Europeo y Caribeño di Reino Hulandes, den e sentido artistico di e palabra...

Bo adres # 1, pa motor pa sliding + swing gate, di e famoso marca "Proteco". Producto Italiano cu un (1) aña di garantia y cla pa instala mes ora! Yama 588-2828 of pasa cerca nos na Sabana Blanco 1-B, Dakota Rondweg. E. & E. TRADING

TA BENDE

Restaurant 100% funcional

Prijs ganga \$185.000,=

Info.: 594-8959



COBURG CONSTRUCTION & CONSULTING N.V.

Are looking for a "Head Administration" to join the team of Coburg.

Requirements:
Between 24-40 years
Speaks & writes: English, Spanish & Dutch is a plus
Quickbooks is a plus
8 or more years of experience in Accounting is a must for this position.

Please send your CV to admin@coburgaruba.com or also you can pass to fill a application at the office - Bushiri 38 (8:00am - 5:00pm)
Please apply no later than July 16, 2016



ARUBA ALOE

World's Finest Aloe® Since 1890

Aruba Aloe Balm N.V. is a unique and genuine company established in 1890, with 17 stores in Aruba. Our original Aloe skin & hair products are cultivated and processed here in Aruba by a dynamic, qualified staff.

We are in need of motivated people to fulfill the position of:

SALES ASSOCIATE

Requirements

- VMBO level of education
- Enjoys effectively assisting customers
- Microsoft Office knowledge
- Retail experience is a plus but not a must
- Able to work weekends, holidays and night hours
- Fluent in English, Spanish and Dutch is a plus
- Organized / Motivated team player / Great listener
- Sales & Customer Service oriented

Duties and responsibilities of position

- Positive attitude
- Communicates effectively
- Stress tolerant / Flexible
- Problem solving
- Able to multi-task
- Adapts to and implements change

Interested? Please send your C.V. to Aruba Aloe Balm N.V., Pitastraat 115, Oranjestad or email Ella Llanes at jobs@arubaaloe.com



DEN AMBIENTE

25 Aña Sirbiendo Mi Pueblo

PoetsTV

Awe y Mayan na Greensboro, North Carolina, USA..

Oihoe Tang Soo Do Aruba den World Tang Soo Do Championship 2016.

Poets ShowTV ta presente pa cubri y Apoya!...

**** Gehae Tang Soo Do Aruba,**
cual ta e com oficial di Tang
Soo Do Association World
Championship, lo participa
awe y mayan diasabra den
e grandioso Tang Soo Do
World Championship 2016 na
Greensboro, North Carolina,
USA. Esaki ta di 6 biaha cu
Aruba ta participa na e World
Championship. E biaha aki lo
tin un cantidad di 200 partici-
pante di diferente Pais y Aruba
lo participa cu 41 participante.
For di Januari 2015 e grupo a
comienza cu trainingnan inten-
sivo den Cuts & Curves y e
confianza ta grandi cu nan lo
regresa Aruba cu varios titulo
Mundial. Poets ShowTV ta
presente, pues keda pendiente
pa e cobertura exclusivo!...



CRYSTAL & SEAYORT
Casinos

ARUBA'S
Mall
Balashi

SETAR

BRIGHT
Bakery



_Lorito Leal

Awendia ta usa drones...

Bo Sirbidor: Lorito

Recientemente un drone a drop droga den KIA. Aparentemente e noticia aki a scapa Parlamentario Besaril su atencion pasobra e ta anuncia cu asina MEP dreña den gobierno e Helicopter lo bula atrobe pa bringa criminalidad. Un helicopter ta hala atencion y tur hende ta "dek" mientras cu e drone por yega mas cerca sin worde detecta.

Ora bo compara efeciencia y costo entre un drone y un helicopter indudablemente e drone lo ta e mihor escogencia. Pero manera ta costumber di MEP, eficiencia no ta un prioridad y e costo tog ta core ariba cuenta di pueblo di manera cu sr. Besaril ya a dicidi cu lo bin helicopter. Cu esaki sr. Besaril ta adelanta ariba acontecimientos politico.

E ta mira MEP den e proximo gobierno y su mes como Ministro di Husticia sin tene cuenta cu pa esaki bira realidad MEP mester kita cuatro asiento for di AVP y esaki ta hopi dudoso mirando cu pueblo ta mira diariamente con nos pais ta worde reconstrui: tur bario tin derecho ariba caminda drechi y pavers.

Pueblo no ta worry tanto cu e deuda pasobra semper tabata tin deuda mientras cu proyectonan vital no tabata worde concretisa.

Pueblo tabata lesa si den corant cuanto placa tabata worde pasa pa negoshinan di famianan Croes; myones y myones aña. Ariba un dia so gobierno di MEP a paga un recibo di abogado nan Croes-Wever etc di 3 myon Florin pa "lopende zaken". Kier men ainda falta.....

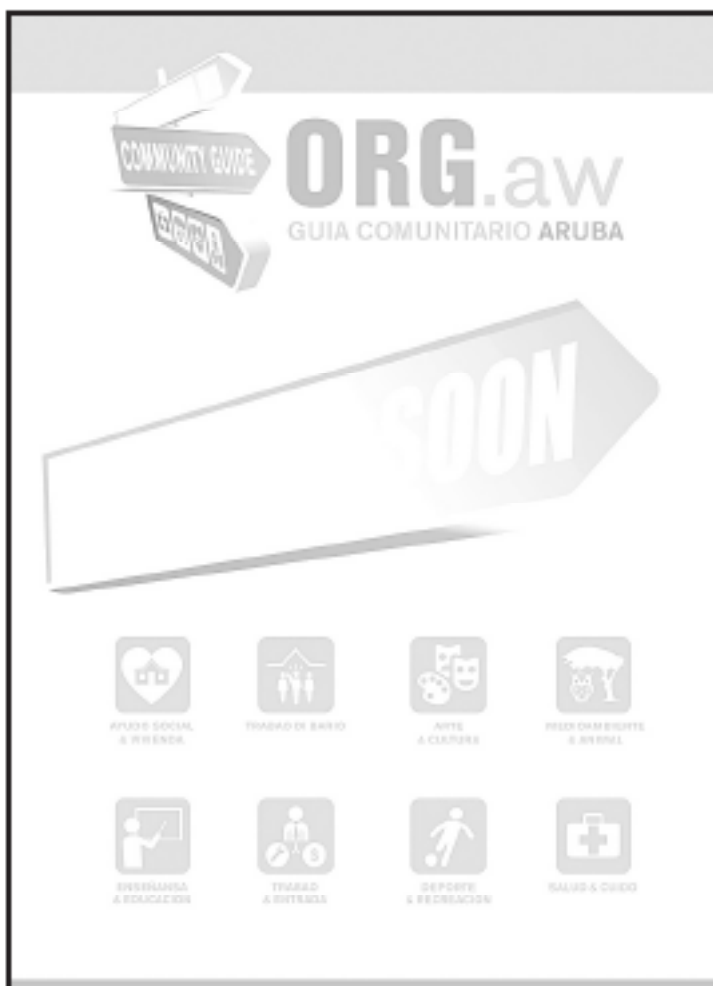
Como agente di polis sr. Guilfred Bessaril lo mester tin asco di un partido asina, pero no: e a usa sindicato di polis como plataforma pa lansa su carera politico.

Riba su mes esaki ta hopi cuestionable y pa colmo e a cometi "hit & Run" y a usa su ex colega na tapa su crimen di tal manera cu e a sali liber. Sin embargo e a duna un ehempel malo na tur chofer na Aruba.

Casi tur siman polis ta reporta casonan di Hit & run; chofernan cu ta causa accidente y ta bandona elugar di accidente.

Sr. Guilfred Besaril mester busca e helicopter berdad pa asina e por gara e hendenan cu ta hit & run ariba carretera na Aruba.

CEDE Aruba hunto cu varios colaboradornan lo introduci "Gula Comunitario" online ORG.aw



ORANJESTAD (AAN): Den hopi pais rond mundo ta existi sistemanan cu ta conecta habitante di e comunidad cu organizacionnan di bienestar. Pronto Aruba lo conoce su propio "Guia Comunitario", un sistema online na unda tur habitante di Aruba por busca informacion tocante organizacionnan y servicicionan den comunidad.

E "Guia Comunitario" ta un plataforma online cu ta yama ORG.aw, cual ta referi na e palabra "organizacion". CEDE Aruba a tuma e iniciativa aki hunto cu varios colaboradornan, mirando cu na e momento aki e no ta facil pa haya hasta ariba tur organizacion y servicio comunitario na Aruba, anke cu semper tin un necesidad pa esaki.

Durante e ultimo 20 aña varios iniciativa nan a worde tuma pa documenta nos organizacionnan social. Tin diferente documento cu ta ofrece listanan di organizacion pa diferente grupo di meta den nos comunidad. Lamentablemente hopi hasta dato, adres, number di telefon, persona di contacto ta cambia y asina e documentonan no ta cuadra mas cu e realidad.

Mirando e necesidad pa un guia online cu semper ta "up to date" CEDE Aruba a habri un dialogo cu

diferente organizacion, esta Departamento di Asunto Social, Departamento di Enseñansa, Departamento di Cultura, IBISA, Aruba Sport Unie, MOBIS, Fundacion pa nos Muchanan, Fundacion Respetami, Bureau Trammedia, Asociacion Trahanpa Hubenitud y Comité Olimpico. Hunto a firma un colaboracion pa coordina e proyecto y pa realis'e ariba un termino corto. Un danki special ta bay na Setar NV cu a bay di acuerdo pa duna CEDE Aruba e domein www.org.aw pa e proyecto grandi aki. CEDE Aruba ta trahando hunto cu Multimedia NV y Adetra pa e programacion y diseno di e plataforma aki.

Desde juni 2016 ta contando un cantidad di 600 organizacion pa registra nan mes ariba e Guia Comunitario. Lo acerca tur organizacion ariba tereno social, educativo, recreativo, cultural, vivienda, bario, empleo, salud y medioambiente.

Cada organizacion por registra su informacion online na www.org.aw den su idioma preferi. Despues lo traduci tur informacion den tres idioma: Papiamentu, Hulandes y Ingles. Asina e Guia Comunitario lo bira un medio cu por facilita practicamente tur hende cu ta bula na Aruba. Después di e lanzamiento ariba

organizacion cu ta registra lo ta responsabel pa mantene e informacion "up to date".

Cu e Guia Comunitario tur hende na Aruba por busca informacion tocante servicicionan ariba tereno di bienestar. E Guia Comunitario lo muestra entre otro informacion di contacto, metanan di e organizacion, informacion tocante servicicionan, oracionnan di oficina y tambe e forma cu pa aplica pa un servicio. Lo por busca e servicicionan den cada distrito y lo por busca tambe den categorianan di servicio. Asina e Guia Comunitario tambe lo bira un medio importante pa trabahadornan social, di bienestar y henter e comunidad. Lo por haya lista ariba servicicionan cu normalmente no ta facil pa haya. E domein www.org.aw ta duna e opcion pa ofrece cada organizacion un website unico cu ta maza na nan propio perfil online. E Guia Comunitario lo worde lanza despues di augustis 2016, depende cua liber tur organizacion ta registra. Pa kedanan altura di esaki, registra bo mes na www.org.aw.

E lanzamiento di e Guia Comunitario ta solamente e prime paso pa modernisa e mercadeo (marketing) di tur organizacion di bienestar. Despues di e lanzamiento di esaki, CEDE Aruba lo traha ariba diferente proyecto cu ta conecta na e Guia Comunitario, esta un website pa recluta voluntario y un "eventcalendar" pa promociona eventonan di tur e organizacionnan. Na e momento cu tur esaki a ser realisa, probablemente 2017, lo por integra e plataforma na aki den un app, cual lo duna mas opcion and pa comunica cu tur organizacion. Pa esaki CEDE Aruba ta hayando consen di varios organizacion expert ariba e tereno di social media y marketing.

Desde awor caba CEDE Aruba ta gradici e cantidad grandi di e colaboradornan pa nan cooperacion y confianza den e proyecto aki. Pa mas informacion of sugerencia constructivo tocante e Guia Comunitario por tuma contacto cu Yolanda Richardson-Smit na CEDE Aruba via email info@org.aw of e number di telefon 582-7666.

Orden di abogado ta insisti pa redobla nan compensacion como abogado liber

ORANJESTAD (AAN): Tabata tin un keho algun tiempo pasa cu e tarifa di abogadonan cu ta representa permanent cu no por afford un abogado legal, ta mucho abao. DIARIO a trece un relato amplio riba esey caya. Na Curacao, hasta abogadonan a tene protesta riba e asunto ey. Segun Abogado Hans Spiem Fat, nada no a cambia ainda referente esaki. Loke a pasa ta cu na e momento aki e suma cu un abogado ta haya pa haci un caso penal pa un bende cu no por afford di paga abogado riba su mes, ta 900 Florin. E orden di abogado ta haya cu e ta mucho abao, teniendo cuenta cu e cantidad di trabao cu ta existi di abogadonan den mayoria di e casanan penal.

Pesey a pidi pa hira e suma ey pa haci e dobel. E suma di 900 Florin ta mas of menos 20 aña pasa, el a word e hira y masha el a word e cambia. Tur e añaan ey tabata tin inflacion, pero tambe e trabao a hira mas hopi, pavia di cierto decisionnan di Corte Supremo cu a dicidi recientemente cu un detenido, si ta na warda di polis of na KIA, tin derecho riba asistencia legal for di momento cu e ta word e deteni y durante interrogacion door di polis. Pesey ta trece cu e si e detenido pidi esey cu e abogado ta suppose di cumpli cu esey y esey ta trece mas trabao y mas oranan cu mester dedica y si ta haci hopi caso penal y e ta un parti grandi di

bu praktijk, ta razonabel cu bu ta haya paga na un manera directo pe. Spiem Fat ta sigui aplica cu tin mas of menos 40 abogado di e total di mas di 100 abogado na Aruba, cu ta haci hopi caso penal. Algun di nan, ta un parti mayor di nan praktijk. Pesey taifica cu si ta haci hopi caso penal, bu entrada ta depende riba esey y si como comunidad, bu ta bisa cu esnan cu no por afford pa paga un abogado pa asistencia den un caso penal tin derecho riba asistencia di gobierno, e asistencia mester ta adecuado. Si un abogado firma un contracto cu gobierno cu ta dispuesto pa haci caso di abogado liber, bo ta obliga di



Den negoshi di tereno...

Evelyn Wever ta kere cu tin guerra entre Otmar y Sevinger



E problemanan di nos pais ta serio Pero e solucion no ta dificil Bo mester tin VISION, DETERMINACION y CURASHI

Evelyn Wever-Croes

far, and how fast? Population, culture and carrying capacity in Aruba".

Cu e rapport aki gobierno di MEP bou guia di sr Edison Briesen y sr Nelson Odober a duna contesta na e desamoyu real di turismo na Aruba. Un desamoyu sostenibel cu a duna hopi beneficio riba termino corto y largo.

E tempo ey no tabata tin tanto problema manera awor cu e maneho "ad hoc" di e gobierno di AVP. Den gobierno di MEP tabata tin e consenso y compromiso pa duna turismo e atencion serio y responsabel cu e mester. Y e tempo di gobierno di MEP tabata trata e gremio AHATA cu respet. Contrario na awor unda cu e minister di turismo ta word e boicotia pa su colega y riba dje ta den un guerra feroz cu gremio di turismo, AHATA.

Aruba merece mihor, Aruba merece un gobierno cu tin un vision real y serio riba e tereno di turismo cu ta nos unico pilar economico y cu ta pone pan riba mesa di miles di familia. Nos pueblo no merece cu ministernan Benny Sevinger y Mike Eman ta "tag team" pa manear nos turismo. E problemanan di nos pais ta serio, pero e solucionnan no ta dificil si bu tin Vision, Determinacion y Curashi" Evelyn Wever-Croes, lider di MEP a duna di conoce.

representa e persona segun e contracto. Awor aki e tarifa ta 900 Florin. E orden di abogado a propone pa e suma hira dobel. Es decir 1800 Florin pa caso. Minister di Husticia mester bay di acuerdo y lo mester bin un cambio segun des e landbesluit cu ta regla

e compensacion. Minister di Husticia ta na altura. A skirbi un carta aplicando un ke otro y ta bay manda un reminder y pidi un cita con'e, pa combensa riba e tema aki y ta spera di por haya esey pronto, abogado Spiem Fat a comenta.

Increible cuanto molester habitantenan di Tanki Leendert tin cu susedad laga atras



ORANJESTAD (AAN)— Despues cu DIAKIO a trece algun foto di sushu nan laga atras na diferente parti di Sero Patrishi, algun habitante di Tanki Leendert hopi preocupa cu e situacion cu nan ta bibando aden encuranto sushu, a yama repunto di DIAKIO, pa pidi pa hira saca potret di un lugar des Tanki Leendert, cual tambe ta bizando un dump ilegal. Especificamente net pega cu e dam di Tanki Leendert. Akinan a word e laga atras colchon, cama, coy hunga di mucha, hopi recibo, pilaman di un hangar (store house) y sin conta antanan cu a word e hira y despues crechi na candela. E

situacion ta un di grita, ya cu segun e habitantenan, ya ta diferente biaha cu nan a yama instancianan concerni, pero nada no a word e hira. E situacion a hira asina incmodo, cu cada rato cu bo sali di bo cas, ora di hini bek, mester wak bon con pa yega cas bek, ya cu a para hira cu e antisocial nan aki, des para ta yega y dump nan sushu unda cu ta y a yega di susedad cu te hasta arriba e cominda sushu a word e laga atras. Un yamada ta hoy na Selimar of e instancia concerni, por favor, si e grupo cu ta atende cu limpieza di barrio, por a pasa y haci algo cu e masha bista aki.

ORANJESTAD (AAN): E siman aki e minister di turismo di Aruba sr Otmar Odober a expresa publicamente cu e no ta di acuerdo cu e fiesha di tereno di Benny Sevinger. E minister di turismo a indica cu na su opinion berdad mester di mas cambio pa e turista cu mas entrada, pero cu su colega minister di infraestructura di otro banda ta otorga tereno pa otro tipo di hotelnan y pa mall-inclusive. Hasta ta otorga tereno den areanan "green", destruyendo e poco naturaleza cu ta kerdando riba nos isla. Minister Benny Sevinger ta haciendo di Aruba "One Sad Concrete Island". "Akinan obviamente tin un falta grandi di sincronisacion di maneho y esun cu mester percorta pa e sincronisacion, e

scendi den su cocolishi. AVP ta e partido cu prome cu eleccion na 2009 a fulmina contra mas cambio di hotel y hasta a cataloga e ex minister di infraestructura di MEP como "Mrs Real Estate". Esaki especialmente durante construccion di Ritz-Carlton. Pero awor den gobierno a bin ta haviendo escartamente lucral nan a cuestiona durante cu nan tabata den oposicion. Partido MEP ta e unico partido cu realmente tabata tin un vision riba tereno di turismo. Tabata tin e plan di Sasaki y tabata tin e rapport di Sam Cole na 2008 tocante sostenibilidad di turismo na Aruba. Den e estudio aki e enfasis di Sam Cole tabata pa contesta e preguntanan: "How

UNOCA por evalua tuma maneho di Plaza Libertador Betico Croes

ORANJESTAD (AAN) – Natalie Hanna, directora di UNOCA, tabata presente na Plaza Libertador Betico Croes durante un bishita di trabou cu Minister di Cultura Otmar Oduber a haci na e sitio pa mira con e trabounan ta avansando. E plaza aki ta den un renovacion cu a costa

Francamente

Hypocrecia sin limite

Skirbi pa: Frank Edwig Burke

E declaracionnan y actividad nan di protesta di lidernan di MEP tocante di Caya Grandi ta pone mi pensa cu of e hendenan aki ta loco of nan ta kere cu pueblo di Aruba ta kens. Segun nan, e pueblo aki mester ta sufriendo di alzheimer masal pasobra nan ta kere cu pueblo a lubida den ki estado nan a laga no solamente caya grandi sino henter Oranjestad.

Nan ta kere cu pueblo a lubida cu nan a huur un edificio di hotel di un di nan famiyanan den centro di Oranjestad pa pone un "opvang centrum" caminda publicamente bo por a mira e huma ta bolto foi di e bentananan. E chollernan tabata haya bed, breakfast & lunch free y tabata liber a "hustle" tur hende cu kier para nan auto pa bay den caya.

Na pia hende nan no tabata acerca Caya mes pasobra nan tabata all around comercio di Caya a sufri añanan largo di tur e abusonnan cu gobierno di MEP a permiti. Hasta mi por conclui cu e Gobierno di MEP tabata promove e bagamunderianan aki pasobra nan ta bisa cu nan ta stima Aruba pero nan ta odia Oranjestad y San Nicolas.

Mi por duna un otro prueba di e segmentarismo di partido MEP pasobra nunca nan a traha un compleho di cas di pueblo na St. Cruz pa evita cu esnan di menos recurso lo bin biba den nan vecindario. Si bo mira con MEP a laga henter Aruba, cu excepcion di St. Cruz y Palm Beach bo no por yega na ningun otro conclusion cu ta trata aki di hendenan enfermo.

Sin embargo, aunke nan no tin cuero di cara, nan tin hopi curashi pa awor sali na defensa di e comerciantenan di Caya grandi pasobra e cucho cu nan a dal comercio di Caya Grandi den su lomba ta e cantidad grandi di shopping mallnan cu nan a duna permiso pa construi den e sector di High Rise Hotels. Esey ta e golpi mortal cu a kita e bida comercial di Caya Grandi.

Ni Oficina di Gobierno por a haya e atencion mereci di lidernan di MEP y nan a lague bay atras y si no ta pa protesta masal di AVP nan a bende e edificio historico aki. Awor nan ta pidi pa autonnan pasa den caya anochi mientras cu nan sa masha bon cu ta miles di auto na Aruba ta lek azeta..... Mi kier men, esaki no ta e colmo di hypocrecia?



mas di 1.4 milyon florin, di cual un mey miyon tabata contribucion di UNOCA. Na e ocasion aki e mandatario a expresa e deseo pa UNOCA tuma maneho di e Plaza aki, mirando con esaki ta bay mundo uza, entre otro pa festival of eventonan cultural. Pa UNOCA, segun sra. Hanna, esaki ta un posibilidad cu sigur nan por evalua y e ta algo atractivo pa UNOCA, specialmente mirando e necesidad di e artistanan y organisacionnan cultural na Amba. "Nos ta mira cu tin hopi potencial aki," el a bisa. El a splica cu artistanan mester di espacio pa

oficina, pa sesionnan di baile of teatro y a constata cu bon di e escenario y riba e plaza tin espacio grandi pa creanan aña. Si yega na e punto cu UNOCA decide di tuma e plaza, nan lo bay ta coordinando pa tur hende por haci uso debidamente di e area aki. Pa por bisa si na e pensamiento di e mandatario, el a splica ta mucho tempran ainda. Mester sinta na mesa pa mira cual ta e condicionnan y kico ta e necesidadnan financiero pa UNOCA por haci un bon trabou den maneho di e plaza. No por bay bisa si mester, ya cu mester analisa si esaki ta algo cu UNOCA por haci,

cuanto ta e relacion cu lo mester tin, pero tambe e staff cu mester pone disponibel pa mantene esaki den bon estado pa e artistanan por haci uso di e espacio. UNOCA si ta mira cu tin necesidad hopi grandi pa espacio cu artistanan por uza y UNOCA su tarea sigur lo trata pa ofrece e sosten na e sector aki y e plaza ta uno hopi bon cu por yuda e artistanan. Minister encarga cu sesionnan di Cultura y Monumento, Otmar Oduber, durante bishita na Plaza Libertador Betico Croes a expresa e deseo pa laga UNOCA tuma maneho di e plaza aki y sigur lo bay reuni riba e parti aki tambe. E meta pa cual e plaza a wordo construi no ta un tarea cu Gobierno mester encarga su mes como. E ta un espacio cu a traha cu por wordo uza door di artistanan y pa showman cultural. Mirando cu UNOCA ta hopi dirigi riba e aspecto aki, e mandatario ta haya cu lo ta bon pa nan tuma e maneho over. Esaki sin embargo no ta un decision cu a wordo toma ainda, pero ta un pensamiento cu e lo bay papia ampliamente cu e organizacion aki cu ya caba a contribui cu un suma substancial pa drecha e plaza.

Primo Minister Eman:

Pa Gobierno ta Importante cu Valero ta firma



ORANJESTAD (AAN): Probablemente e fecha di reapertura lo cay short. Segun Primo Minister Mike Eman, e fecha di dia 1 di Augustus probablemente lo keda cla cu Valero si, pero e ley mes pa keda cla pa dia 1 di Augustus, lo ta algun dia of par di siman despues di esey. Pa gobierno ta importante cu Valero ta firma. Primo Minister a combersa

cu minister de Maza y e expectativa ta cu inicio di otro siman, lo por ta firmando cu Valero y zina tambe e parti ey a keda cla, huntu cu Cigo. E ora tur ley por cuminsa cumi bay den direccion di Parlamento. Si esey sucede medio Juli, tin cu corda Raad van Advies su tempo tambe pa eduna comishon na Parlamento, e ora ey ta spera cu e ley lo por

yega Parlamento den final di luna di Juli pa trata den luna di Augustus, preferiblemente den e primer dianan di e luna, zina hopi resta di e fecha cu a pone tambe pa keda cla.

Den e momento ey Cigo lo cuminsa cu su inversionnan masivo den e refinaria, treciendo un cantidad di inversionnan cu ta bay perscua pa hopi cupo di trabao pa nos hendenan y treciendo hopi di nos hendenan bek tambe cu talata den exterior.

Ya caba ta wordo acentua na e momentonan aki pa por bin tuma un posicion clave den e refinaria cu ta bay yuda grandemente tambe cu local ta trata e progreso economico di pais Aruba, e creacion di trabao y tambe ta trahando na e momentonan aki riba un plan pa perscua pa nos hobenan tambe haya preparacion den e area di refinaria, segun primo minister.

Control awor ta severo, segun sr. Gerald Vingal:

Entre December 2015 y aworaki entrada di Venezolanonan na Aruba a baha cu 30 mil hende!

CRANJESTAD (AAN)—
Matutino DIARIO a
participa den un entrevista,
conjuntamente cu otro tres
medio di prensa, incluyendo
presencia di Tele Kerasow,

cu señor Gerald Vingal,
director di IASA, encarga cu
Inmigracion, na Aeropuerto
Internacional Reina Beatrix.
Na pasona lugat a toca e tema
di "turistanan Venezolano"

cu na dabo momento a drenta
na cantidad sin cumpli cu
requisito, y con Inmigracion a
mancha, y ta sigui monitorean
e situacion aworaki.
"Manera boso sa for di prome

di Augustus aña pasa, nos
a cuminsa cu e control cien
porciento pa vialmentan
Venezolano y esey ta den
place ainda. Esey nos a sigui
aplica henter e temporada ey
y te dia di awe", señor Vingal
a menciona.

E funcionario a duna
di conoce, ademá, cu
Inmigracion a ripara cu for di
e mitad di Augustus aña pasa
te pa December, tur hende
por a ripara cu mas di 40 mil
Venezolano ta bishita Aruba,
pa luna, y na December mes e
average tabata di 44 mil.

"Na Januari nos a mira un
caída. Nos a wak cu na
Januari 2016 tin rond di 33
mil Venezolano cu a yega
Aruba y cu e lunanan despues
a baha te 20 mil cu un record
minimo na Mei, di 11 mil
Venezolano. Na Juni ultimo
tabata tin 12.000 cu a drenta
y compara cu Juni un average
di 1.500 mas a bin, pero esey
tin di haber tambe cu e verano
cu a trece Venezolanonan
cu tin recursuman cu ta bin
pasa vacacion aki", Vingal a
splica.

Señor Vingal ta sinti cu
e Venezolanonan a bira
mas consciente y den
conversacionnan cu e ta hiba
cu avelinacion cu ta bula
pa Venezuela, cu aya nan ta
anunciando e reikirota pa
nan por drenta na nos isla,
kiermen e Venezolanonan ta
debidamente informa.

"Loke si mi por bisa cu nos
ta haciendo ultimamente ta
pontra e Venezolanonan cu
ta bisa cu ta bin pa turismo,
pa check tog kico ta nan
intencion pa bin Aruba.
Aworaki, nos ta aplicando
mas cu den pasado cu nos
tabata duna un hende maximo
90 dia pa aña calendario, pero
actualmente nos a intensifica
di control na frontera cabal,
si e hendenan cu ta bin pa 90
dia tin nan papel di garantia
den nan man. Pero si ta hende
jong cu por traha ainda, nos
no ta permitie 90 dia na gres,
aínda sin mas. Mi no ta kere
ningun daño di trabao na
mondo, ta bay duna ho 90 dia
di vacacion pa aña", sr. Vingal
a subraya.

Señor Vingal a señala cu
un hende cu ta bin Aruba
pa 90 dia mester tin entre
US\$ 90 PA 150 US\$ cash pa
cada dia, lo cual ta imposible
pasobra e ta hira cu e tin duna
declaracion na Douane y nan
por sospecha e persona di
labamento di placa, y no tur
hende ta bay hiba cu tanto
placa ainda.



"Unico manera ta si tin un
hende na Aruba cu ta hira
garante pa bu. Vi e formulario
di garantia nan por yega na
gres y pidi e maximo di 90
dia. Pero aworaki mi cu papel.
Nos ta dandona maximo 30
dia y despues e persona tin cu
pidi extension turistico", sr.
Vingal a señala.

Señor Vingal ta na altura si,
cu e peticion pa extension di
estadía a aumenta, pero esaki
ta regaña DIMAS auto e
no tin informacion oficial al
respecto.

"Mi tin entendi si, cu DIMAS
ta hira control y nan ta check
tambe e estad, proposito di e
peticion y nan por nenga e
extension tambe, pasobra nan
ta un tiki mas estricto", señor
Vingal a bisa.

E carta di garantia ta un
formalidad y tin minimo
control, Vingal a comenta,
pero e no kiermen cu un
carta di garantia ta duna
un peticionario entrada,
automaticamente.

"Nos a cometa cu tin hende
ta bin cu carta di garantia, y
primo cu nos laga un hende
soli bin pafu, nos ta bay
check tog den nos sistema si
e persona cu a para garante ta
duna feed back, si e no a hira
nada na Aruba", sr. Gerald
Vingal a menciona.

El a duna di conoce tambe
di un caso cu hende cu a
para pa garantia di un otro
persona y door di e control a
bin sali afu cu nan mes tabata
ilegal. "Door di cual nos no a
laga e personanan drenta y e
garantianan a wordo deteni pa
Ward Nos Costa y a haya nan
proces verbal y a abandona
pais Aruba", e funcionario a
aumentá.

Actualmente, Inmigracion
ta conta cu e personal
necesario pa haci e control
y como resultado e entrada
di Venezolanonan na Aruba
a baha drasticamente. "Si
compara 40 mil primo pa
11 mil awor ta un baha
di 30 mil, pues awor ho sa
cu tin mas tempo pa hiba e
control cu ta necesario cu
cada Venezolano", sr. Vingal
a agrega, y a menciona tambe
cu e control aki ta tuma
lugat na momento di drenta
Aruba y e ta conta tambe pa e
Colombianonan.

Chauffeur bao a casi bolter su SUV na Spiraal Rotonde



CRANJESTAD (AAN):
Diahuebs pasona cu lox di
maritima un chauffeur a perde
control net prome cu Spiraal
Rotonde banda di Airport.

Despues di a rancia borch
di trafico, e chofier a keda
cuire cu su Kia Sorento color
silver cu number A-29194
riba e "isla" cu ta parti e
comunidad. Finalmente el a

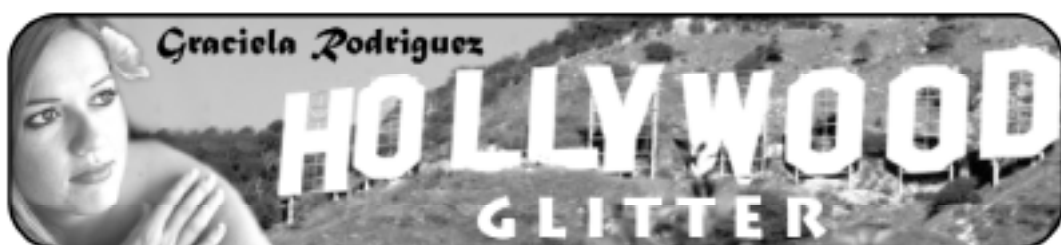
hoy riba caminda contrarin y
hoy dal den mofanan y subi
caminda contrario back y para
back riba e isla cu ta parti e
caminda. Polis a yega na e
lugat y papia cu e chauffeur.

El a bisa cu e no sa con el a
haya e isla cu e tin na banda di
e porta unda parti di pieza di
auto a keda.

Polisnan a comu busca mas

cu 100 meter leu y a bin haya
unda cu el a dal y subi e isla
rancia e hanchi y sigui riba e
isla baha caminda etc.

Polis a detene e chauffeur
pa sospecho di stuur bou di
un substancia sea alcohol of
droga. Cu transport wagen
cu a presenta a transporta e
suspechoso y aña sigui cu e
proceso di e detenido.



• Jennifer Aniston ta bisa cu e no ta na estado pero e ta hopi harta di prensa

GLITTER: Den un carta publica den The Huffington Post, e actriz Jennifer Aniston a condena e haciniento di negoshi y e scrutinio cu muhernan ta wordo sometí na dje.

E actriz a sali cu man duro y via un Carta Habri el a bay contra prensa riba e hecho cu nan ta gana placa riba e sufrimento di muhernan. "Pa boso informacion, mi no ta na estado. Pero mi ta harta si. Harta di e caso deporte di scrutinio y humiliacion fisico cu ta socede tur dia bao di e apariencia di periodismo, e First Amendment di Merca, y di e noticianan di famoso, segun Aniston a splica den su carta.

E artista famoso di "Friends", semper tabata un enfoque regular di prensa di artista na Merca, specialmente rond di su situacion sentimental, of di un supuesto embarazo di dje, cu hamas a socede.

Den su carta, Jennifer a cumenza sigurando cu e atake directo contra redashi ta algo cu nunca antes a worde haci, pasobra e no kier a duna energia na e negoshi di mentiranen. El a bisa cu tur dia su esposo Justin Theroux y e tambe ta wordo molestia pa decenas di fotografo cu ta planta pafu di su cas pa asina haya cualkier tipo di imagen, hasta si esaki nifica peligro pa e peatonnan cu ta pasa eybanda.



• Modelo Venezolano birando hopi famoso

GLITTER: E modelo Venezolano, Luisa de Freitas, ta conquistando exito riba mercado internacional, tanto riba pasarela, campananan publicitario, propaganda, y cu music videos di artistanan internacional grandi.



E ta procedente di La Victoria, na estado Aragua, y actualmente ta biba na Miami. Pero su comienzo tabata na Venezuela, unda cu 16 aña di edad el a participa den e concurso "Super Model of Venezuela", haci pa e Ford Modelling Agency. For di e tempo ey el a cumenza haci su prome pasonan den modelahe na Caracas, alternando su carera cu su estudio na Universidad Central.

Xene Producciones a descubri su talento y asina el a cumenza traha cu e agencia, y den menos di un aña ya caba el a lanza su mes internacionalmente, y su carera como modelo a bira solido.

Luisa gusta yoga, y ademas e ta gusta landa, haci pilates, core bicicleta. E ta luchando pa su carera y ta haciendo pasonan grandi y solido pa logra loke e kier. El a haci promotion campaign pa marcanan manera Ponds, Garnier, Virgin Mobile, Bon Ice, Ferrero Roche Christmas 2014, Pepsi, Nissan, Coppel,

y Maltin Polar. El a desfila pa varios diseñador y a participa den evento di moda na Venezuela tambe. El a aparece den videoclip manera di Ricky Martin, Wisin, Pato Watson, El Potro Alvarez, Rawayana.

Su meta? Pa cumenza pronto modela na Europa, principalmente na Italia tambe.



GUNS N' ROSES CU CONCIERTO NA COLOMBIA

Guns N' Roses a confirma un concierto na Colombia, riba nan Facebook page oficial, bisando cu nan lo bishita Latino America den nan "Not in this Lifetime Tour", dencual tanto e vocalista Axl Rose y e guitarrista Slash lo presenta. Na Colombia, nan lo presenta dia 23 di November den stadion Atanasio Girardot di Medellin, cual lugar a yega di ricibi artistanan manera Madonna y Beyoncé. E legendario banda di rock lo regresa Colombia cu su formacion original, despues di nan concierto epico na Bogota dia 29 di November 1992, cantando "November Rain" e tempo aya, y un awacero torencia a cumenza cay cu a pone e concierto stop. E tour latino di Guns N' Roses lo cumenza dia 27 di October na Lima (Peru). Nan lo finaliza e tour na San Jose (Costa Rica) dia 26 di November.



LIL WAYNE ATROBE DEN HOSPITAL



E rapper Lil Wayne a wordo hospitaliza a siman pasa, despues di a sufrí un convulsion cu a pone cancela su presentacion na TAO Nightclub na Las Vegas. E cantante a

wordo interna den Intensive Care Unit pa docternan observa su tratamiento. Despues Lil Wayne mes a bay social media pa tranquiliza su fanaticonan, sigurando nan cu ta trata di un 'alarma falso', aunke e no a especifica si cu esey e ta referi na e informacion cu e tabata den Hospital ta falso, of cu e situacion no tabata asina grave manera a ser musta na comienzo. Algun siman pasa, Lil Wayne a sufrí un atake durante un vuelo di Wisconsin pa California, obligando e avion pa ateriza na Omaha, Nebraska.

SELENA A KIBRA RECORD CU POTRET DI INSTAGRAM

E cantante Mericano Selena Gomez a bati un record nobo riba Instagram, ora cu el a haya 4.1 miyon "likes" riba un potret cu el a post, unda abo ta mire ta bebe refresco na un forma sensual. E potret cu a ser poni dos siman pasa pa Selena (e persona cu mas followers riba Instagram), tin ademas como 91.000 comentario. Riba e potret, e cantante di 23 aña ta bebe un refresco cu un straw riba cual ta skirbi "You're the Spark". E tin un top color corra bisti, cu cabey habri, y huñanan largo pinta na color corra.



PELE A CASA CU MARCIA CIBELE AOKI



Pele, cu ta e mihor futbolista Brasileño di tur tempo, a casa Diasabra pasa pa di tres biaha, cu su 75 aña di edad cu su actual novia, kende ta 25 aña mas hoben, y cu kende e tabata mantene un relacion desde 2010, durante un ceremonia religioso intimo y priva pa famia y un circulo chikito di amigonan di mas cerca. E dama ta un empresaria Brasileño di origen Japonés, Marcia Cibele Aoki, y e bruid tabata na un luhoso salon di evento na Guarujá, na Sao Paulo.

espectaculo Local

Asina nan a goza di Family Day S.V. Calquetto



Aruba Art Fair a cera acuerdo Importante cu Divi Resorts

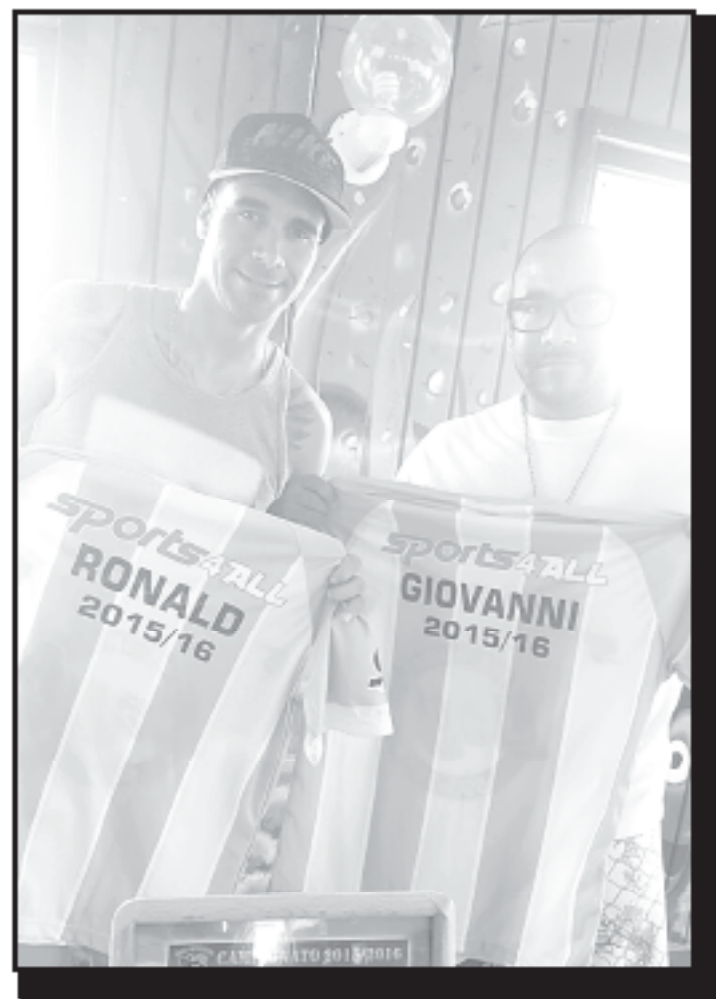


Recientemente, durante un conferencia di prensa, Amba Art Fair a cera dos acuerdo importante un di nan cu Divi Resorts. E feria di arte lo tuma lugar na September proximo, 16, 17 y 18 dia cayanan di San Nicolas.

Na prome lugar a yama danki na sr. Alex, Gerente General di Divi Resorts, y tambe na sr. Sussy Maduro cu semper ta duna un apoyo special na proyectonan local.

Amba Art Fair ta comenza na September, riba dianan 16, 17 y 18 riba e cayanan di San Nicolas, y esaki por bira un realidad danki na e support cu AAF ta haya for di sector priva, y e sosten cu ta wordo duna na e artistanan local den un proyecto asina grandi. Señor Tito Bolívar, director di Aruba Air Fair a hiba palabra y a bisa cu pa su persona ta un honor di tey, cerando e enlace matrimonial

entre Divi y Aruba Art Fair, y a duna sr. Alex danki, pa sosten e proyecto aki, cu no ta solamente un feria di arte pero ta hopi proyecto mas cu ta linca den otro pa asina crea un ruta, pa e evento cu lo tuma lugar na September y cu lo consisti di diferente competencia, programan educativo e informativo, pa asina nos comunidad por siña un poco mas tocante lesa nos artistanan local ta.



Diadomingo dia 3 di juli e equipo di S.V. Calquetto a tene un dia familiar hunto cu e jugadores y trainers y nan familia riba De Palm Island.

Tambe nan a tuma e oportunidad aki pa hasi entrega di un trofeo na e maximo goleador pa Calquetto kende ta: Raymond "Monty" Maduro.

Y tambe a ser entrega for di man di e President di S.V. Calquetto Eric Cruz un benta recuerdo di un t-shirt y potret di e team na e coachman Ronald Gomez y Giovanni Thode.

S.V. Calquetto tambe ta desea Ronald Gomez tur clase exito cu e reto nobu aya na Hulanda.

Espectaculo Local

Creativo y colorido e celebracion di graduacion di alumnonan di Tropicl Kleuterschool



Durante un evento sumamente creativo y interesante, Tropicl Kleuterschool a celebra e acto di graduacion di su alumnonan cu a bay over pa eerste klas. E cabeante di scol a destaca e hecho cu Tropicl ta cumpliando cincuenta aña di existencia, y cu e scol a wordo traha pa e pueblo mes di Santa Cruz cu a colecta placa, material y man di obra.

Pues, un scol unico den su concepto pa Amba y su comunidad. Pero prome cu hiba palabra a pidi un moment di silencio pa recorda Jeffrey Carmen, cabeante di Maria School, cu a fayecé recientemente.

E docente a gradici e mayornan pa nan aporte, y henter su personal cu ta traha cu amor y dedicacion pa hiba nos muchanan dilanti, y prepara nan integralmente den nan trancito di scol preparatorio pa basico. E muchanan es a sobri escenario pa duna un presentacion di nan diferente baile tipico manera Dande, Dera Gai, Carnaval y riba Dia di Himno y Bandera un precioso baile di cinta. Un acto sumamente alegre y emotivo, na aire liber den un ambiente familiar. Hopi bon comentarioman por a scucha na final di e evento. Masha, masha pobien!

Mountain bike di 2000 florin horta na Santa Cruz

ORANIESTAD (AAN); Na warda di polis riba diaranson a presenta e humber di inicialnan R.A. y el a entrega kelo di ladronicia di su Mountain Bike di e marca "TREK Superfly" di aluminio cu denro oranje riba dje. E chño a sigui declara cu e mountain bike ta 3 pa 4 aña bieu y e tin halaz amor di mas o menos 2000 florin. E halaz pa Mountain Bike nobo lo costa 6000 florin. E bicicleta ta den bon

condicion y ta wordo usa tres bida pa siman. E mountain bike a wordo horta for di baki di pickup Toyota Hilux berde scur A-19240 cu ta pertenece na e denunciante y esaki a tuma lugar altura di e parkinglot na Flacón 's Santa Cruz. Na warda polis a tuma e denuncia pa laga investiga.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

espectaculo Local

Centro Kibrahacha a haci entrega di e premionan na e ganadornan



Dianzasona mainta di lanti di un grupo basta grandi di persona cu tabata presente, Sra. Dayen di Centro Kibrahacha a haci entrega di e diferente premionan relaciona cu e gran rifa cu centro Kibrahacha a tene ultimo y cu e numbernan ganador a wordo saca dia 9 di Juni 2016.

Cu sumo places e premionan

a wordo entrega, ya cu esey ta bolbe muestra un bialha mas, cu pueblo di Aruba ta coopera bon ora cu Centro Kibrahacha tene su actividad nan pa asina recauda fondo pa e Centro.

Un palabra di hopi palabian ta bay na tur e ganadornan y sigur na esnan cu a gana e premio grandi di un trip ariba Cruise Ship pa dos persona.

Telefonnan di Diario

582 -6747 Fax 5828551

espectaculo Local

Hopl hende den fiesta na Renaissance Conference Center



La fiesta "Buleria" en el Renaissance Conference Center a hieshi di gala!

Buleria a celebra nan di dos aniversario cu un fiesta grandi na Renaissance Convention Center. E Ballroom tabata completamente yes e anochi aki. Tur fanatico di Buleria a



celebra, tambe y gaza nan cu Buleria, Q. Sign Mellowstreet cu desques di 6 aña a bin Aruba pa celebra hunto cu Buleria su di dos aniversario, tambe a presenta DJ Vibez, NutzBeatz, Oz y Ro-1 for di Curaçao.



Cu Hubert Furai Tiel



ORANIESTAD (AAN)-

Amiguesun amante di e fabuloso deporte nan di Motorsport, un cordial bon bini na base pagina di tur siman tambe cu papa Dios ta permiti. E siman aki SW kier e dedica su pagina na algun informacion encunento lake mester bay tira e correa di aña, cual lo ta One Cool Summer 2016. pero prome cu esey, nos kier a recorda bosnan ariba e firma facil cu tin pa asina drenta den contacto cu SW, sea via nos cel 5929653 of via DIARIO su telefon 5826747 y cu gusto SW lo kier tye pa cubri cualquier actividad cu tin di haber cu Motorsport, pa asina nos lector nan por keda na altura di kien tur ta pasando. One Cool Summer 2016 ta na caminda, esaki sigur mester bay tira un fiesta grandi pa tur esnan cu ta gusta bon coreda di Drag y mas ainda

cu ta bay tin participacion di corednan di Curaçao, may posiblemente Bonaire, Merca, no ta conoci su Venezuela y Puerto Rico lo por ta aden tambe. Echo ta cu e bay tira un dushi fiesta di velocidad, adrenaline, ambiente y gozo. Ta pesey mes, na tur esnan cu tin garashi na Palo Marga of un luga pa staciona, corda cu ta bay bin hilitantesnan pa nos Amba y nos pista mester ta bonita. Dos pasa man pa algun herment y bon haci di Palo Marga un bonita cas, pa asina yama nos invitadnan un cordial welcome. SW por a comprende cu tin trabou nan andando ariba Palo Marga y ta di spera cu na momento cu e porta habi pa e fanatico di Drag racing, cu ta bon comentarion su por wordo scucha. Ya caba SW por a comprende cu pa lake ta trata e categoria di Pro Bike, tur cu tin un Pro Bike ta drechando





Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

SPEED World

Cu Hubert Furai Tiel



doru dora, Minky Croes di Camacimi tin su Motoy na Djara, Djara su Pro Bike ta na Merca y ta casi cla pa bin Aruba, Da Silva su Puntu Bike tambe ta na caminda, Gino Kock a bay te na Curacao pa test su Pre Bike, Ceril Armas su bike ta bayando bachi nobo, Ricky Hernandez ya cuba a kita tur e neishi karama fir di rond di su bike, Benito y Pollo ta falta solamente clutch basket pa keda cla y di parti di Curacao, nos a compande cu lo por hini e dos Cor Pro Bike pa tuma sla. Un categoria cu ta wordu atendi awor aki, ta e posibilidad di trece varios di e Top Dragster nan di Curacao, pa bay guerra contra esnan di Aruba. Keda pendiente, ya SW ta all-out cu One Cool Summer, mester bay wak si kico AMF a logra di regla pa cu asunto di e peticion cu e grupo di Media a entrega pa mehoracion pa nos di Media

y facilidad pa nos medio di comunicacion nan, Corda cu amor mester bini di tur dos banda. Heyyy by the way, prume cu nos crea nos edificio di awe, SW loier a recorda bossman arriba e fundraising di Nightmare Racing y Pezonte Racing cu nan lo tuma fin di e luna aki. Drifting ta na y ya casi tur cos ta cla pa e proximo actividad di Drifting arriba Palo Marga, cual lo tuma lugar 6 di Augustus 2016. Anyhow espacio a yena y Speedworld tin di bay busca mas informacion mas. Te cu otro siman si papa Dice permiti y mientras tanto, corda cu arriba caminda ta pa chill, bamba, core tranquil y arriba pista ta pa mara trut den bon, mester bo abilidad como driver y duna bon show. Laga coremento duro arriba caya pa Polis, Brandweer, Ambulance y Speedworld

Deporte Local

Seleccion Little League a sali pa Puerto Rico



ORANJESTAD (AAN): Riba Diahuebs, **DIARIO** tabata presente na Aeropuerto, na momento cu e Seleccion Little League Aruba 9-10, a sali pa exterior.

Nan a bay pa representa Aruba na Yabucoa, Puerto Rico. E competencianan mes lo ta di 14 pa 24 di Juli.

A viaha cu nan, manager

Severo Hernandez, hunto cu coach Omar Ortiz, Jonathan Ramada, y e directorio bangadornan Aleric Kock, Ian Sorensen, Yandel Gill, Dwayne Dabian, Shawn Webb, Amir Bergen, Tiavic Trump, Vince Ramada, Daniel Hernandez, Djesandrik Wernet, Sean Ochoa, Jomar Ortiz, Jaden Leon y Nathan Carty.



\$9.95
per week



This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months = \$517.40. Some restrictions may apply, visit our stores for details. Items may be different from pictured.

NO CREDIT CHECKS

Cumana 74 | 582-7368
www.shopdialrto.com

DIAL

Rent-to-Own



Deporte Local

Campeonato Heineken di Aruba Softball Bond a continua

Pizza Hut Monster ta derota Spuiters MIPA den 2 wega hopi preta



ORANJESTAD (AAN): Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond a continua diazason ultimo riba veld di Endrwecha. Den categoria AA e equipo di Spuiters campeon di A-Klas 2015 kendenan a promove pa AA a enfrenta Pizza Hut Monster sub campeon 2015 den categoria AA den un tremendo clash.

Mesun awochi aki porcierto Spuiters a bautisacion uniforma nobel maucha bonita patrocinan pa MIPA. Den e promer partido Pizza Hut Monster ta boga Spuiters den tereno 9-8. Pizza Hut Monster 9 careda, 15 hit, 3 error. Spuiters MIPA 8 careda, 7 hit, 2 error.

Arjes Mathilda kende ta drehta releve Matos den di 4 inning ta bay cas cu e Victoria. Henk Arnold ta bay henter e ruta y ta resulta pitcher

perdedor.

Mihor bateadornan pa Pizza Hutta Aguil Brete 4-2, Richinell Matos 4-2 incluyendo un homeun, Roland Guzman y Angelo Lanzant ambos di 3-2, Angelo Lanzant poncierto cu un cuadrangul Mario Wester di 2-2, Rodney Kelly 1-1, Joshua Wever di 2-1. Pa Spuiters a haci na plato Deyon Peterson y Angelo Arnold di 2-2, Jowick Blanco, Gracindo Wester y Avario Reison tur di 2-1. Angelo Arnold tambe ta conecta un baton pafor di park. Den di 2 wega Pizza Hut Monster den tie break ta gana Spuiters 4-1. Pizza Hut Monster 4 careda, 7 hit, 2 error. Spuiters 1 careda, 4 hit, 2 error.

Poy Flanegin ta cubri henter e ruta y ta resulta pitcher ganador. Angelo Arnold ta perde e partido recibiendo

relevu di Koderick Angela den di 7 entrada. Mihor bateadornan pa Pizza Hut Monster ta Jason Orman 2-2, Joshua Wever di 2-1. Pa Spuiters MIPA a haci den caba di bateo Gilward Wester di 2-1. Den e wega aki Spuiters a entrega un protesta riba aplicacion di regla y lo mester warda resultado di e protesta pa mira si Spuiters lo haya reason of no. Mientrastantu campeonato lo continua riba un bon rumbo momentu diabierna anoch pa 715pm na Flatstone Royal Power lo topa Montaña Beavers den un double header y alaves mesun dia na Endrwecha Macuarima Indians lo topa Mariners den nan compromiso di nan double header. Pues softball fast pitch den pleno accion.

Douane Aruba presente na e di 100 edicion di 4 daagse Nijmegen 2016

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs 14 di juli a sali cu KLM pa Amsterdam, Holanda un grupo di Donanero pa participa na e magno evento "4daagse Nijmegen loop" cu ta wordo organiza pa di 100 biaha.

Un evento unda mas di 50 mil hende a inscribi pa kama y alrededor di 1,6 millon lo asisti pa apoya e kamachu nan pa 4 dia largo. Tin tres categoria, unda bo ta haya e persona nan riba 60 aña ta kama 30 km pa dia un total di 120 km den 4 dia. E otro categoria ta hende homber cu e aña aki ta haci 50 aña por kama 40 km pa dia un total di 160 km den 4 dia y tambe e dama nan di 16 aña por kama e 40 km aki, e di tres categoria ta hende homber di 16 aña te 49 aña cu kier participa mester kama e 50 km pa dia cu ta bira 200 km den 4 dia.

Tambe huntu bo tin e grupo di militar cu ta kama 40 km pa dia. Door ku e aña aki ta di 100 biaha cu ta organiza e evento aki, tin un categoria special, aki un total di 10 mil hende a inscribi pa kama 55 km pa dia, cu ta suma un total di 220 km den e 4 dia nan. Tambe tin un categoria maucha special mes e biaha aki paos ta e di 100 edicion, cu ta e "ere ronde".

Aki tambe tin un grupo hasta grandi a inscribi. E di dos dia e camachonan ta sali pa for di 4 or di mainta, lo drenta back pa 3 or atardi, soga un rato boble sali pa 5 or di atardi te 2 or di maduga, soga y sali back pa 4 or di mainta

y drenta back pa 3 or atardi. Kiermen bo ta kama 100 km den menos cu 24 ora. Aki tin un 50 km extra pa e ere ronde. Kiermen total lo bo kama 250 km si bo a inscribi pa kama 50 km of 270 km si bo a inscribi pa kama 55 km.

Donane Aruba tambe lo ta presente huntu ku e douane Hulandesman y Europa y tambe douane di nos hermanan isla di Bonaire y Curaçao. Un total di 3 Donane lo representa Aruba. E aña aki Marlon Ruiz pa di 12 biaha, Gin Davelaar pa di 10 biaha anto Oliver Peter Wever ta bay pa su di dos biaha. Dialuna tur hende ta bay registra nan mes y pa diamars 19 di juli pa exactamente 4:15 am douane Aruba ta bira kaminda huntu cu nan otro colega nan di nos hermanan isla di Bonaire y Curaçao y di Europa.

Nos tin cu remarca cu danki na sr. Humphrey Richardson awe disfrutando di su pensioen, cu Donane Aruba por ta presente. Sr. Richardson a kuminsa participa 20 aña pasa cu douane y awe nos ta wak cu tin douanerosnan a sigui su paso nan pa sigui participa na e magno evento aki. Pesey mes un palabra di danki na sr. Richardson cu a propaganda Aruba su number engrandi na Holanda durante tur e aña nan cu el a participa.

DIARIO kier a manda un palabra di esito pa tur Arabiano cu ta participa e aña aki na e magno evento aki.

Director di Douane, Ricky Cruz, a presenta pa duna nan tur clase di esito.

Aruba Cricket Association competencia national 2016

ORANJESTAD (AAN): E competencia national di cricket lo cuminsa riba dia 17 juli 2016. Tur wega lo wordo luga riba veld di Brazil. Lo bay tin 5 team ta participa den e torneo aki di cual nan ta: San Nicolas Trustees, Savaneta Knight Riders, Santa Cruz Lions y Oranjestad Tradewinds y San Nicolas Royals.

Prome wega lo cuminsa 10'or di mainta. E di dos wega ta cuminsa atardi pa 2or. E companion actual "San Nicolas Trustees" lo purta defende su position y retene e trofeo na bes mas. Bin un bin tur. Cuminda amplio y Bar hunta. No por lubida cu lo bay tin DJ y mucho mas.... Nos ta wanda bo

Deporte Local

Dlessels team so a resta ainda completiendo den Mens Erger Je Niet Live



Karatekanan rumbo pa seminario na Venezuela



ORANJESTAD (AAN): Recientemente un grupo di karateka correspondiente na e familia di Tamasaki Shotokan KarateDo Aruba (den e caso aki, alumnonan di dojo Shoshincai, dojo Shibumi y dojo Shocokan) ta di biahe pa Valencia, Venezuela.

Eynan e karatekanan lo topa cu e organizacion 'Tamasaki Venezuela di "senesi" Marvin Silva pa participa hunto na

diferente seminario pa entre otro eleva nan condicion fisico.

Otro experiencia bonita lo ta tambe nan participacion na e campeonato 'Copa Simon Bolivar' unda nan lo demonstra nan tecnica, fuerza y energia. E campeonato 'Copa Simon Bolivar' lo tuma luga dionan 22 pa 24 di juli 2016.

Lo tin participacion den diferente categoria, tanto den

'kata' (combate imaginario y parti tecnico) y 'kumite' (combate real, esta karateka contra karateka). Hopi esito ta bay pa e karatekanan Robert Silva, Lucio Gonzalez Lujan, George Carraba, Catherine Carraba, Christopher Carraba y Alejandro Gonzalez Lujan. Boso fanaticada di Amba ta spera di wak boso pronto back pa comparti tur loka boso a siña 'Banzai'!

ORANJESTAD (AAN): For di e 64 ekipi cu a cuminsa e Mens Erger Je Niet LIVE actual tin 16 ta luchando pa campeon.

Aki DIARIO ta presenta resultado di Mens Erger Je Niet LIVE dia 8 juli: E ganadornan, tabata Waki Gang y di dos lugar tabata I Love My Job". E di dos wega, e ganadornan tabata 1. "Gafia Sa", 2. Langzaam Maar Zeker".

Ganadornan dia 9 juli tabata, 1. "SV. Web", 2. Dushi Yin". E di dos wega, 1. "Xcheive Vip Crew", 2. Optica Sim Specs.

E siguiente weganan pa e siman di 15 juli ta: Red devils, Heavy Yin, Biniña Cu Storia, Entre nos family". Di dos

wega ta bay entre Commando, Kleine vrijdag, Wega limpi y Citizens.

Pada 16 di juli den e prome wega ta hunga, Jolly Jokers, Beef People", Gummy Crew, Keep On Walking". Despues ta sigui Chill Swa, Jan Jan Racing, Swa y Setar".

E weganan ta bira cada siman mas interesante pasobra aki no tin awa pa laba. Cada team ta bay cas tur fin di siman. Y ganadornan ta sigui te pa final.

Den pool B tin 4 team cabu den semi final y den pool A tin 4 team den semi final, esnan cu gana dia 15 juli y 16 juli tambe ta bay semi final. Semi final ta dia 22 juli y final ta dia 30 juli.

Deporte Local

Desde Montegranaro Italia

Eldrick Dijkhoff reforsando Seleccion di Hulanda Liderando Liga Europeo

Individual Batting	g	avg	ab	r	h	rbi	2b	3b	hr	bb
DIJKHOFF Eldrick-NED	6	.875	16	7	14	9	3	0	3	3
MERTL David-CZE	5	.750	8	11	6	5	3	0	2	9
GUILLOT Martijn-NED	5	.667	3	3	2	2	0	0	0	0
BROWN Anton-DEN	6	.588	17	7	10	10	0	1	4	2
KOPECNY Patrik-CZE	4	.583	12	8	7	7	3	2	0	0
DARBY James-GBR	6	.556	9	2	5	5	0	0	2	5
CNOPS Wout-BEL	6	.538	13	4	7	5	1	1	0	5
VOBORNİK Tomas-CZE	5	.538	13	5	7	11	0	1	2	2
MORTENSEN Jacob-DEN	6	.538	13	8	7	4	0	0	2	3
BELAS Kristijan-CRO	5	.500	12	3	6	4	0	0	1	0
KLEIN Tomas-CZE	4	.500	10	5	5	6	2	2	0	3
SINKOVIC Juraj-CRO	5	.500	8	2	4	3	0	0	0	0
IVANCIC Marko-CRO	5	.500	6	1	3	2	0	0	0	1
SCIOSCIA Alberto-ISR	6	.462	13	4	6	2	2	1	0	1
JERBIC Hrvoje-CRO	5	.462	13	4	6	5	1	2	0	3



ORANJESTAD (AAN): Mientrastu cu durante henter e siman di All Star Game e atencion di Aruba den su totalidad merecidamente a keda riba nos atleta y orguyo di MLB Xander Bogaerts. Bogaerts ta sigua a marca historia como premier Arubiano pa su primer wega como shortstop den Liga Americana y a conecta tambe un doblate den Juegos de las Estrellas poniendo asina e cherry riba e bolo.

E mesun momento, Aruba tin tambe den deporte di softball un otro orguyo di Aruba ta iniciando na Montegranaro Italia esta Eldrick Dijkhoff.

Manera ta conoci, Eldrick Dijkhoff a sali pa Hulanda

desde 6 di Juli ultimo y a incorpora su mes den seleccion Holandes unda nan a sigui pa Italia pa hunga den European Championship. Seleccion di Hulanda te cu ayera tin un total di 6 wega hunga cu un record di 3 gana y 3 perdi cu un ches chupito ainda pa clasifica.

Desde diahuna 11 di Juli 2016 esta e premier dia cu Hulanda a hunga Eldrick Dijkhoff a sa di destaca y Eldrick su number ayera ta den mayoria presencian Holandes. Eldrick a bati contra Alemania 3-3 cu 1 doblate y 1 homerun. Eldrick a bati contra Czech Republic 3-2 den un wega cu Hulanda a perde 7-2. Despues Eldrick a bati contra Belgie 1-1 cu un

deadball y un base por bola. Den e siguiente wega contra Italia Eldrick a bati di 3-3 cu 2 RBI. Despues Hulanda a topa Denemarca unda Hulanda a perde den extra inning y aki Eldrick a bolbe laci batiendo 5-4 cu 2 doblate y un homerun contra un di e mihor pitchers cu ta liderando Europa pero Hulanda a cay venca 10-7.

Hulanda ta topa Israel y aki Hulanda ta saca un victoria momentu cu Eldrick Dijkhoff ta bolbe bay di 1-1 cu 1 homerun y ta ricibi base por bola intencional na 2 occasion. Eldrick Dijkhoff despues di 6 wega complete ta liderando Liga European batiendo di 16-14 pa un average di .875 cu 7 correa anota y 9 correa impulsu mas 3 doblate y 3 homerun cu ta marcando un record historic den historia di European Championship.

Aruba Softball Bondy Aruba henter ta orguyoso pa mira con un atleta cu desde 4 di Januari 2016 ta den un programa di entrenamiento special y hopi serio ta destacando riba e nivel maximo di softball fast pitch Europeo. Eldrick Dijkhoff cu tur oportunidad pa reclama e titulo di Champion Batter den Liga European cual lo bira uno historico. Adicional e stats di European Championship. Pabien Eldrick y sigui asina. Aruba ta proud di Bo.

Russell Beneby e coach asistente di Merca lo bay ta na Aruba pa duna training di Taekwondo



ORANJESTAD (AAN): Russell Beneby a yega di bin Aruba na varios ocasion eha, sea pa participa na nos campeonaton nan hunto cu su atletanan como tambe pa duna training na nos atletanan di Aruba.

Amur tin oportunidad e siman aki atrube pa train hunto cu e Mericano aki cu a logra varios medaya nan Internacional y ta coach e delegacion di Merca na varios campeonaton. Na Aruba Erica Barry di San Nicolas Taekwondo Center bou guia di Master Eric Barry ta e unico atleta cu a logra di gana Merca aki na Aruba. Amur cos a cambia, pasobra nos atletanan a crece hopi mas

y ta cla pa enfrenta cualkier hende.

Russell Beneby lo bay ta na Aruba for di diamars dia 12 te cu 17 di Juli y ta bay duna training na Turisimo Klusterschool na Brazil. Diamars y dialuebs fin di 4'or pa 6'or di tardi y diaanes y dialuebs fin di 5'or di tardi pa 7'or di anochi. Si abo ta desea di train hunto cu Russell Beneby, ata bo oportunidad unico pa e siman aki y pa solamente 50 florin. E unico cos cu bo mester haci ta presenta na Turisimo Klusterschool na Brazil cu bo 50 florin y bo ta CN.

Deporte Local

E calender di aña 2017 tabata e topico central na reunion di Brazil Taekwondo Stichting



ORANJESTAD (AAN): Diahue ultimo Brazil Taekwondo Stichting a reuniunto cu su miembranan y e calender di aña 2017 tabata e topico central. Varios punto a bin na mesa relaciona cu e ultimo dia cu por bende esaki y ki dia nan lo ta ariba mercado pa zeina e team di

Hard Fight Smart yega nan meta pa Korea na aña 2017. Na aña 2015 na Korea a logra un total di 8 medaya di cual 3 medaya tabata oro. Asina kier bay cu un team, kizas mas grandi. Esaki ta keda habri pa tur esnan cu kier bay Korea y nan mester bende 300 calender pa por yega nan meta.



A pone hopi enfasis tambe ariba e benta di car wash pa e viahe pa Corsow, dianan 4-6 di November 2016. Tur esnan cu kier bay Corsow lo mester bende 70 carchi di car wash pa zeina nan yega nan meta. Josefa Willemis a elabora ariba

Train Hard Fight Smart por cuminsa bende y recasando fondo pa Korea.

e suma di placa cu tin ariba e cuenta di banco y tambe ariba e entrada di e bentanan di car wash y BBQ. Mirando cu hopi no ta ni cerca ainda di e total cu mester wordo bendi pa bay corsow, a dicidi di organiza un car wash dia 31 di Juli. Asor ta wardando e Mericano Russell Beneshy yega pa zeina cuminsa cu e training, pa despues sigui cu ex campeon Mundial Henk Meijer for di Hulanda. Brazil Taekwondo Stichting ta investi hopi den su atletanan di Train Hard Fight Smart.

Sra. Danica Delamore a habri e reunion y a introduci e directiva na tur esnan cu a bin na e reunion pa prome biaha. Asor cu e foto shooting pa e calender ta tras di lomba, ta keda solamente pa saca potret na e sponsanan cu kier ta den e calender di aña 2017. Ya eha tin un sponsor cu a mustra su interes pa forma parti di e calender di Brazil Taekwondo Stichting pa zeina yuda e team di Train

DEPORTE INTERNACIONAL

Cavallers ta gana ESPY pa mihor equipo di 2016 y LeBron James ta gana pa mihor hungador



MERCA: Cleveland Cavaliers a gana cu e aña aki nuncia a yega di bira campeon di NBA y ultimo biaha cu un equipo di ciudad di Cleveland a gana un premio tabata na 1964. Riba 19 di Juni Cavaliers a gana a bira campeon y Diamonza anochi e equipo a gana e premio ESPY pa mihor

momentu di 2016, ganando e titulo di NBA despues di bin bek di 3-1 contra Golden State Warriors. Cavaliers Diamonza anochi a gana tambe ESPY pa mihor equipo di 2016, unda cu Warriors tabata nomina tambe, hunto cu Pittsburgh Penguins, Kansas City Royals,

Denver Broncos, Alabama Crimson Tide, UConn Huskies y Villanova Wildcats. Banda di esaki MVP di e final di NBA LeBron James di Cavaliers a gana e ESPY pa mihor hungador di 2016, ganando asina Bryce Harper, Stephen Curry y Cam Newton.

Comisario di NBA Adam Silver kler mas balans, despues cu Durant a firma cu Warriors



MERCA: Comisario di NBA Adam Silver a expresa su preocupacion despues cu Kevin Durant a firma cu Golden State Warriors, mirando cu esaki ta crea otro

super equipo. Diamonza Silver a indica cu NBA quiza ta bay busca maneranan pa mantene e balans competitiv, mirando con fuerte Warriors awer ta mostra di ta, despues cu e strea mas grandi di Thunder a bay hunga pa nan. Silver ta pensa cu e igualdad den NBA lo ta mihor si riba si quiza bin cambian den e CAO entre e hungadornan, e equiponan y e liga. "Mi no ta kere cu ta bon pa e liga si tin dos 'super equipo, apeser cu mi ta respeta e derecho di un hungador pa bira agente liber", segun Silver.

Mollema rabla cu decision di Jurado



FRANCIA: E ciclista Holandes Bankle Mollema ta rabia y descontento cu decision di jurado di Tour de France Dismuebla. Ta zaina cu despues cu e Belga Thomas De Gendt a gana e careda riba sero Ventoux, patras di dje tabata tin desmayonan interesante tumando lugar, unda cu Mollema, e ciclista cu camisa gel Chris Froome y Richie Porte a tuma un ventaba riba otro oponentenan cu ta halo des e clasificacion general, manera Nairo Quintana. Na dado momento pa un motibo of otro e grupo di Mollema a dal den un motociclista y nan tur tres a cay. E Holandes a logra sali su bicicleta basta lihe y a sigui core, mientras cu Froome su bicicleta a ricibi demasiado

daño. E ciclista a sigui core na pia y despues el a haya un otro bicicleta, pero el a yega final di e careda perdiendo basta tempo. Dura di esaki Mollema a subi te na di dos lugar di clasificacion general, apenas 9 seconde tras di Adam Yates, mientras cu Froome a keda te di 6 lugar, 1:40 tras di Yates. Sinembargo, e jurado di e Tour a dicidi cu e careda di Froome y e otronan tabata inbustu y el a duna Froome e mesun tempo di yegada cu Mollema. Esaki ta pone cu Froome ta sigui lider di e careda, mientras cu Mollema ta na di 4 lugar, cu un desventaja di 56 seconde. E Holandes no a keda mucho contento cu esaki y a expresa su mes riba Twitter.

Yu Darvish Diasabra lo ta bek riba monticulo pa Rangers



ARLINGTON, Texas (AP): Yu Darvish ta cla pa bati su comeback den rotacion di Texas Rangers Dismuebla. E equipo lider di division West di American League a bisa cu Darvish a tira un sesion di bullpen Diamonza y muy probablemente lo

wordu activa fir di e lista di esnan lesiona, pa cuminsa e di dos wega di e serie di Rangers contra Chicago Cubs. Darvish fir di 9 di Juni tabata riba e lista di esnan lesiona cu un molestia na su shoulder. E pitcher derecho Japonés a cuminsa solamente 3 wega

e temporada aki, despues di perde full temporada di 2015 door di bati cirugia Tommy John riba su brazo. Den e 3 weganen cu el a tira pa Rangers e temporada aki el a bay 2-0 cu un ERA di 2.87.

DEPORTE INTERNATIONAL

Westermann y Alax ta yega na acuerdo pa contrato di 2 aña



AMSTERDAM: Ajax y Heiko Westermann a yega na un acuerdo pa firma un contrato di 2 aña.

Yegada di e hungador di defensa Aleman, pa simananan largo tabata wordu teni na secreto.

Den nan intento pa firma e

hungador hopi experiencia, nan a pasa dilanti di diferente club di Bundesliga cu tambe tabata interesa.

E Aleman di 32 aña a prefera di firma cu Ajax, mirando cu e equipo di Amsterdam ta bay hunga den e rond di clasificacion pa Champions

League.

Westermann tabata tin un contrato cu Betis Sevilla te cu 2017, pero e club a duna permiso pa e bay gratuitamente, mirando e tempo cu el a hunga cu nan y su edad.

PSV ta firma hungador di Almere City



HEINDEHOVEN: Dentro di poco Pablo Rosario ta bay haci un traspaso di Almere City pa PSV.

E hungador di medio campo di 19 aña actualmente ta hungando pa seleccion di Hulanda U-19 den Euro

Copa.

PSV a yega na un acuerdo oral cu Almere City, mientras cu Rosario por firma pa 4 aña.

Algun detaye mester wordo poni riba papel ainda y e hoben mester pasa den algun test medico, prome cu e por

firma un contrato.

Rosario, kende a hunga den e seccion juvenil di Ajax, den prome instancia lo cuminsa cu Jong PSV.

Temporada pasa el a hunga 34 wega pa Almere City den Jupiler League.

Rougned Odor a rechaza un oferta di prolongacion du contrato di Rangers



TEXAS: Segun Yahoo Sports Rougned Odor a rechaza un oferta di prolongacion di contrato di Texas Rangers di 6 aña na balor di alrededor di 35 milyon dollar.

E contrato tabata inclui dos aña di opcion.

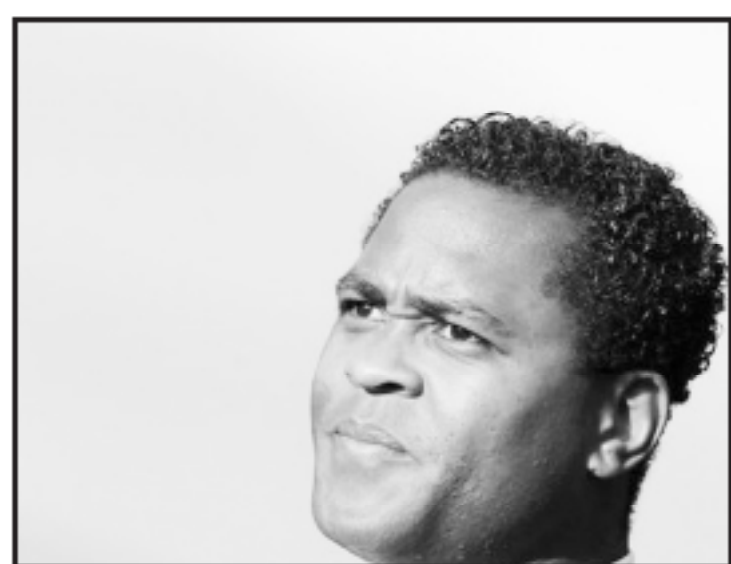
Esportanan real di baseball ta bise cu e decision di Odor ta uno sabi, mirando cu den e su tres temporadanan cu e equipo su balor a subi y esaki

ta bay sigui subi.

Tabata un bon intento di Texas, mirando cu esey ta practicamente e mesun tipo di contrato cu Gregory Polanco a firma cu Pittsburgh Pirates na April y Polanco tin e mesun agente cu Odor.

Rangers sinembargo no tin mucho para, mirando cu Odor ta bise di nan control te despues di temporada di 2022.

Kluvert ta blra director di futbol di Paris Saint-Germain



PARIS: Patrick Kluvert ta e director nobo di futbol di Paris Saint-Germain.

Dialuebs riba e dia nacional di Francia, e presidente y director di PSG di Qatar Nasser Al-Khelaifi a anuncia yegada di e ex hungador di seleccion di Holanda.

E ex atacante di entre otro Ajax y Barcelona ta bay ta na cabes di e desaroyo nacional

y internacional di e club y e ta bay ta e punto di contacto pa e coach nobo di e equipo, esta e Spain Unai Emery.

Banda di esaki Kluvert ta bay ta encarga cu e maneho di compra y vende hungador, como tambe cu e school di futbol.

E ta bay fangi eun contacto di PSG cu otro club y hungadornan grandi.

Noticianan for di Hulanda

Homber ta admiti asesinato di turista Belga na St. Maarten



ST. MAARTEN:

Polis riba e parti Frances di St. Maarten Diamars a detene un sospechoso relaciona cu asesinato di un turista Belga di 21 aña.

Diazanan procurador general di St. Maarten a confirma resulto den un conferencia di prensa.

E homber lo a confesa.

E sospechoso ta un habitante

di e isla di 21 aña.

E lo a lastra e mucha mucher hube den mondi pa abuso di dje sexualmente, despues di cual el a mate.

El a linca e mucha mucher varios hiza cu un pida glas, segun Ministerio Publico.

E mucha mucher tabata cu su famia riba e isla pa vakantie y net riba e dia cu nan tabata hay halbe pa Belgica, e asesinato a tuma lugar.

Testigonan a trece e 15 miembronan di recherche riba resto di e sospechoso.

Nan a wak e cabey cora di e homber y su paña resaltante den are di e crimen.

Na cas di e sospechoso antevicidnan a haya rastrean di sangre.

E homber no tabata tin un carchi di castigo.

Castigo di prison pa Insulto contra rey Willem-Alexander



ZWOLLE:

Un homber di 44 aña di Kampen a wordo condena Diahuebs na un castigo di prison, pa insulto contra rey Willem-Alexander.

Riba su pagina di Facebook el a yama e rey pa asesino, violador y ladron.

Tambe el a pone un potret traha di un eleccion, unda cu el a cambia cabez di e victima pa esun di Willem-Alexander.

Corte di Zwolle a indica cu e homber a mishi cu dignidad

di e rey.

"E comportacion aki no ta aceptable den nos comunidad y pesey ta husto pa un castigo wordo dona", segun e veredicto.

E homber a haya un castigo di prison di 30 dia, di cual 16 dia ta condicional.

E no tin cu sinta den prison mas, pasobra el a sinta 14 dia caba den detencin preventivo.

E castigo tin un tempo di prueba di 2 aña.

Chofer di taxi ta perde vergunning pa 12 siman, despues di cobra pasahero mucho caro



AMSTERDAM:

Un chofer di taxi kende a cobra un pasahero 195 euro pa un viahe di Schiphol pa Amsterdam, a wordo deteni pa estafa.

Un permiso di taxi a wordo kita fin di dje pa 12 siman largo, polis a duna di conoce Diahuebs.

E sospechoso a ofrese su

servicionan na un homber riba 8 di Juli, na e sala di yegada di Schiphol.

Ora cu e pasahero na Amsterdam a puntra dicon e tarifa ta asina halto, e taxista a mostre e suma riba un pantaya cu tabata e pantaya di e meter di taxi.

Pa colun ora cu e homber a paga 200 euro, e no a duna

cambio tampoco.

E pasahero a entrega un denuncia y e taxista a wordo deteni mesun dia.

E investigacion contra dje ta sigui y si e wordo haya culpabel, e ta perde su permiso di core taxi permanentemente.

Homber di Utrecht a laga pone ov-chipkaart den su braza



HULANDA: Con facil lo ta si bo no tin cu saca bo ov-chipkaart for di bo careta mas?

Tom van Oudenarden di Utrecht ya ta baha den futuro. Dos siman pasa el a dicidi di haci un operacion pa laga pone e chip den su braza, door di cual e por check-in na e ov.

E OV-chipkaart no ta e prome chip cu van Oudenarden tin den su cuerpo.

E homber, kende tin como

trabao pa pone piercing pa bende, ta bisa cu e tin un chip den su cuerpo cu cual e por habri porta di su auto y porta di su negoshi.

"Awor mi kier haci esaki cu mas cos y awor mi a hasie pues cu e ov-chipkaart", segun Tom.

Te ainda el a test e chip cerca e hek-nan na stacion, pero e no sa ainda si e conductor den e trein por lesa e chip.

Noticia Internacional

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI VENEZUELA

Venezuela tin speranza riba proceso di Nacionnan Uni riba Esequibo

Canciller Venezolano, Delcy Rodríguez, a reuni cu Secretario General di Organización di Nacionnan Uni, Ban Ki-moon, pa discuti disputa cu Guyana pa territorio di Esequibo y muestra confianza cu proceso di mediacion impulsada pa Nacionnan Uni logra un bon resultado.

Aña pasa, Venezuela a solicita na hefe di Nacionnan Uni pa reactiva mecanismonan basa riba Acuerdo di Ginebra di 1966 y e tin confianza cu e caminda aki "lo permiti yega na un solucian pa ambos pais", segun Rodríguez.

Región di Esequibo ta bajo mediacion di Nacionnan Uni desde firma di Acuerdo di Ginebra, pero e disputa a empesona despues cu compania Mericana, Exxon Mobil a descubri na Mei pasa, depositnan di petroleo den awanan den zona di litigio.

Cabello: "Na paso cu nos ta bay, otro aña no lo tin un referendum tampoco"

CARACAS: Vice presidente di Partido Socialista Uni di Venezuela (PSUV), diputado Dinesdado Cabello (Munagas), a adverti voceranan di oposicion cu si nan ta spera pa un referendum pa sinta dialogo "no lo tin dialogo".

"Oposicion ta bisa cu si no tin referendum no tin dialogo, pero ta bay tin dialogo pasobra aki no ta bay tin referendum e aña aki, nos ta garantiza esaki y den paso cu nos ta bayendo, otro aña tampoco", e diputado chavista a alerta, durante su discurso como orador di orden di actonan conmemorativo pa 200 aña di morto di general Francisco de Miranda, den Estado Portuguesa.

Gobierno a estende pa 60 dia mas decreto di emergencia economico

CARACAS: Gobierno di presidente Nicolas Maduro, a publica den Gaceta Oficial N° 40.942 un decreto cu ta estende pa 60 dia mas estado di excepcion y emergencia di economia, cu a wordo declara dia 14 di Januari pasa, pa enfrenta crisis economico di pais.

"Esaki ta segun situacion excepcional, extraordinario y coyuntural cu economia Venezolano ta atravesando", segun e comunicado. Nan tambe a bisa cu e proposito di e renovacion di decreto ta "sigui brinda proteccion" na Venezolanonan.

E medida cu segun Gobierno a wordo tuma "pa motibo di circunstancia extraordinario di orden social, economico, politico, natural y ecologico cu ta afecta gravemente di economia nacional", ya a wordo estendi tres biaha.

Gobierno Nacional y Nestlé a uni pa impulsa produccion di alimento

CARACAS: Un alianza estrategico pa impulsa produccion, a wordo alcanza entre Ministerio pa Agricultura y Tera y compania Nestlé.

E representante di Ministerio, Wilmar Castro Soteldo y representante di Nestlé Venezuela a reuni pa yega na un alianza pa impulsa produccion primario.

Segun nota di prensa manda pa Nestlé Venezuela, su presidente, Fausto Costa a indica cu durante e reunion nan a evalua plannan di desaroyo agricola cu e compania tin na Venezuela.

Costa a enfatisa cu e plan ta consisti den traha di manera integra cu Ministerio Agricola, institucionnan di Gobierno y Nestlé aportando na tecnologia pa productnan.

"E realidad economico nobo cu nos ta pasando aden, no ta permiti nos pa sigui incluyendo un pais importador, nos mester desaroya produccion nacional, e capacidad pa satisfende demanda di e pais y di consumidornan di famia Venezolano" presidente di Nestlé Venezuela a señala.

Hollande: "A yega hora pa lanta Estado di emergencia na Francia"



PARIS: Estado di emergencia cu tabata vigente na Francia desde atentadonan di Januari di aña pasa, lo wordo lanta dia 26 di Juli,

segun presidente François Hollande, kende a subraya cu e menaza no a desaparece.

Hollande a presidi des-

file tradicional di Dia di Bastille, na unda miles di miembro di exercito a marcha den un formacion exacto, mientras avianan di combate tabata bula riba e zona.

"Nos no por prolonga eternamente estado di emergencia... E menaza ta existi? Si", Hollande a admiti.

E tambe a comenta cu Francia lo manda asesornan militar na Iraq pa yuda tropa iraki pa tuma control di Mosul, un area cu a wordo azota pa grupo extremista Estado Islamico den noord di e pais. E no a especifica un cifra ni un fecha. "Nos mester ISIS un golpe duro", Hollande a subraya.

"Game of Thrones" a haya 23 nominacion den Premionan Emmy

LOS ANGELES: Serie "Game of Thrones" a bolbe lura e favorito di Premionan Emmy, cu 23 nominacion amanca pa Academia di Television Mericano.

E nominacionnan pa e saga di poder y fantasia ta inclui mihor serie di drama. E serie di HBO a logra record di 12 premio aña pasa, entre nan mihor serie drama-

tico. E di dos serie cu mas nominacion ta "The People v. O.J. Simpson", un serie relaciona cu vida real di ex hungador di futbol americano profesional, cu a logra 22 nominacion.

Pa lora ta trata comedia, serie "Black-ish", riba un famia color scur, a wordo

nomina como mihor serie y mihor actor y actriz di comedia, pa Anthony Anderson y Tracee Ellis Ross, respectivamente. Ceremonia di entrega di Emmys 2016 lo tuma lugar dia 18 di September y lo wordo retransmiti pa canal ABC, presenta pa Jimmy Kimmel.

New York lo paga suma di solicitud di ciudadanía na 2.000 imigrante

ALBANY, New York: Estado di New York lo cubri suma di solicitud di ciudadanía pa cerca di 2.000 imigrante di poco entrada, y e ganadonan lo wordo selecta atravez di un loteria, funcionarionan estatal a anuncia.

E sorteo lo ta habri pa imigrantenan cu ta bibe den e Estado y cu entrada ta abao, pero demasiado haltu pa haya asistencia federal. Rostana Rosado, Secretaria di Estado di New York, a bisa cu suma actual di 680 dolar pa solicitud di ciudadanía ta un carga grandi pa varios imigrante. Alrededor di 160.000 di nan ta cumpli cu requisito pa participa, el a señala.

Gobierno di Andrew Cuomo a autoriza e loteria despues cu activistanan pa



derechanan di imigrante a propone e idea. Donacionnan priva lo contribui cu e placa pa yuda e Estado paga e sumanan di e solicitud.

Gobierno federal no ta co-

bra sumanan di solicitud di ciudadanía na imigrantenan cu entrada mas abao. Cerca di 400.000 imigrante den e Estado ta conta cu registracion necesario pa un dispensa federal di pago.

Noticia Internacional

Diez preso peligroso di Mexico a huy for di prison di Cancun



Despues di varios intento pa huy, diez preso di Mexico -casco di nan considera hopi peligroso- a bati un guardia y a logra scapa di prison situa den conocido centro turistico di Cancun, den un caso nobo cu ta refleja crisis di prisonnan di e pais.

E caso ta un di esnan mas grave den historia di Centro di Reintegracion Social, segun Juan Pedro Mercader, director di Seguridad Publico di Quintana Roo.

Segun e funcionario, investigacionnan ta tumando lugar relaciona cu fayto den protocolo di seguridad di e prison, di un dos preso a huy na Juni.

Normalmente, dos guardia mester vigila e presonan entre cambianan cu ta wordo uza durante dia pa anochi, pero riba diamars solamente un guardia a

haci esaki, Mercader a indica.

E guardia a haya varios golpe, pero su condicion ta stabul.

Polis a publica potretnan di e diez fugitivo, cu ta wordo condena pa crimenan manera homicidio, violacion sexual y atraco, y segun nan file, ta forma parti di grupo criminal, "Sureños".

Director general di polis estatal, Fredy Castro, a bisa cu su agentenan "ta bishitando arestan na unda e presonan tabata opera, como tambe nan famia y amistadnan". Ademas, e buskeda lo wordo estende alrededor di e pais.

Cancun, cu ta conta cu alrededor di 630.000 habitante, ta destino favorito di turistanan extranhero cu ta bishita Mexico.

Trump tin un bentaha contra Clinton den Estadonan clave di Florida y Pennsylvania

WASHINGTON: Candidato republicano pa Cas Blanco, Donald Trump, a avanza den intencion di voto contra su rival democrata, Hillary Clinton, den Estadonan di Florida y Pennsylvania, segun un encuesta publica pa Universidad di Quinnipiac.

Trump a impone den encuestanan na Florida cu un 42 %, contra un 39 % di Clinton, kende una pasa tabata tin un bentaha di 8 punto contra Trump den e Estado.

Mientrastanto, na Pennsylvania, otro Estado cu

por bay tanto den banda democrata como di republicano, Trump tin un bentaha contra Clinton di dos punto (43 % pa 41 %), loke taifica un avance pa e candidato republicano, cu una pasa tabata un punto tras di e ex Secretaria di Estado.

Candidatonan democrata y republicano ta empata cu un 41 % na Ohio, Estado conoci pa proclama presidente den eleccionnan general.

E caida di Clinton den encuestanan a tumu lugar despues cu director di FBI, James Comey, a critica si-

man pasa e manera "extremadamente descuida" cu Clinton y su asistente nan a realiza nan comunicacionnan electronico mientras nan tabata traha den Departamento di Estado, usando un computer priva, den algun ocasion, informacionnan clasifica.

E tres Estado ta esfuera di e encuesta pasobra desde 1960 ningun candidato pa presidente a yega Cas Blanco sin proclama ganador den por lo menos dos di nan.

Eleccion presidencial na Merca lo tumu lugar na November.



Venezuela a manda nota di protesta contra 'actonan fraudulentu' di Almagro

WASHINGTON: Embahador Venezolano den Organizacion di Estadonan Americano (OEA), Bernardo Alvarez, a manda na Secretario General di e organizacion, Luis Almagro, un "nota di protesta" pa actua di manera "ilegitimo, fraudulentu y desbordado" pa "persisti den su agresion y atakenan contra Venezuela".

Dia 30 di Juni pasa, director di Asuntunan Humanico di OEA, Jean Michel Arrighi, a defende den un entrevista, cu e Carta Democratico ya a wordo aplica contra Venezuela y cu Secretario General tin no solamente legitimidad sino tambe obligacion di atende crisis den e continente.

"E Carta a wordo aplica

desde momento cu e Secretario a presenta su informe na Consejo (dia 23 di

Juni). E proceso a cuminsa despues cu ordo di dia a wordo acepta y nan a cum-

insa e reunion. E reunion a tumu lugar den cumplimiento di e Carta", Arrighi a argumenta.

Oposicion Venezolano, kende a solicita Almagro invocacion di e Carta, a asegura cu e proceso ya a wordo "activa".

Hefe di OEA a invoca e Carta basa riba articulo 20, cu ta duna poder na Secretario General of cualkier Estado miembro pa convoca un Consejo Permanente pa realiza un "apreciacion colectivo", considerando cu tin "un alteracion di orden constitucional cu ta afecta gravemente su orden democratico".

Gobierno di Venezuela ta argumenta cu, cu existencia di un Gobierno legitimo den e pais, Almagro no tin autoridad pa duna e paso

aki, mientras cu director di Asuntunan Humanico di OEA a asegura cu si tin, pa motibo cu articulo 20 a wordo traha exactamente den caso cu un pais cu Gobierno legitimo tin un "alteracion di orden constitucional".

Proceso di e Carta ta den su di tres paso, despues di su invocacion dia 31 di Mei y di reunion di informe di Almagro riba Venezuela, dia 23 di Juni.

E 34 pais miembro ta evalua si nan ta convoca un Consejo nobo pa tumu medidanan concreto den e crisis Venezolano, manera un mision di intermediacion of otro tipo di medidanan diplomatico, of si nan ta warda pa wak solucionnan di un proceso di dialogo den e pais.



Noticia Internacional

Atake cu un truck a mata por lo menos 75 persona a herida, otro 100 na Niza

PARIS: Por lo menos 75 persona a muri y otro 100 a wundo herida ayera na Niza, Costa Blaw di Francia, despues cu un truck a dal contra un multitud cu tabata observa un show di vuurwerk pa celebracionan di fiesta nacional di Dia di Bastille.

Sylvie Toffin, funcionario di prensa local, a bisa cu e truck a "impacta varios personas durante un trayecto largo" riba acera cerca di Palacio di Mediterraneo di Niza, un edificio cu ta cerca di beach. El a bisa cu e incidente tabata "un atake". Presidente regional di Niza, Eric Ciotti, a bisa radioemisor France Info cu esaki tabata "un escena di horror" y a duna un cifra di 60 morto.

BFM TV a bisa cu autori-

dadnan tabata tratando e hecho como un atake, cu a tuma lugar casi exactamente ocho luna despues cu militantenan islamista a mata 130 persona na Paris. Presidente di e region di



Niza a bisa cu e truck tabata yena cu arma y granada y cu e chauffeur a wundo mata pa polis. Christian Estradi a bisa BFM TV cu e "chauffeur a tira contra multitud, y polis a mat'e".

Ecuador a registra mas di 10.000 caso di dengue y 1.274 di chikunguña

QUITO: Un total di 10.212 caso di dengue a wordo registra na Ecuador, y 1.274 caso confirma di chikunguña, Ministerio di Salud a informa.

Segun estadistica di e institucion, provincia di Manabí, den costa di e pais, a reporta 3.512 caso di dengue, sigui pa El Oro (1.372) y Guayas (1.323).

Cu excepcion di provincia di Carchi, frontera cu Colombia, e resto di provincia ta presenta casonan di e malesa.

Segun e Ministerio, mayoria ta casonan di dengue y tin 17 number na estado cu dengue.

E raport di Ministerio a menciona tres caso fatal pa dengue e aña aki.

Pa loke ta trata chikunguña, e Ministerio a informa cu mayoria di 1.274 persona contagia cu e malesa ta den provincia di El Oro (cu 319 caso), sigui pa Guayas (264), Esmeraldas (178), Manabí (166) y Santo Domingo de los Colorados (110).

Louisiana: 3 detenido acusa di planea atakenan contra polis

BATON ROUGE, Louisiana: Polis di Louisiana a detene tres persona acusa di horta varios arma den un supuesto plan pa ataca agentenan di polis den zona di Baton Rouge.

E detencionnan a tuma lugar den medio di tension fuerte despues di morto siman pasa di dos humber

color scur tira pa politian blanco na Baton Rouge y Minnesota, y morto di cinco agente di polis na Dallas.

Autoridadnan di Baton Rouge a describi e plan mientras nan tabata atende un caso di hortamento den un tienda di compra y benta, segun hefe di polis

di Baton Rouge, Carl Dabadie.

E prome sospechoso deteni a bisa polis cu "motibo di e atraco tabata pa haci daño na agentenan di polis". E sospechoso no a duna mas delaye riba ehecutacion di e plan.

"Den ultimo dianan nos a wordo cuestiona pa nos uso di forza y nos tacticanan. Esaki ta e motibo, pasobra nos tin menazanan creible contra bida di agentenan di nos ciudad", el a agrega. Tur sospechoso ta di Baton Rouge y color scur. Nan ta enfrenta cargonan di atraco, y atraco arma. Nan no a wordo aresta ni acusa di cargonan relaciona cu conspiracion pa ataca polis.



Bomberman a controla candela den edificio situa den centro di Medellin

ANTIOQUIA: Cinco truck di Cuerpo di Bombero di Medellin a atende un candela den di tres piso di un edificio situa riba Caya 56 cu carera S2, barrio Estacion Villa den centro di Medellin.

Segun informacion di DAGRD, den momentonan aki nan no a registra ningun herido y ainda nan no ta conoce causanan di e candela. Bomberman ta avanza den manobranan pa paga e candela.

Piedad Cordoba a convoca un marcha pa apoya paz

Ex Senador Piedad Cordoba a convoca un marcha pa apoya acuerdonan entre Gobierno y gueriya FARC na Bogota na Havana, na unda tur dos banda ta spera di termina cu mas di medio siglo di conflicto arma den e pais. E ex Senador a yama pa duna un "bombini" na paz "riba plaza, caya, school y hogarnan; lugarnan di trabao y cada skina di e pais".

Cordoba a agrega cu Frente Amplio pa Paz a acoge e acuerdo di tregua bilateral entre Gobierno y FARC.

Corte a condena clinica di Bogota pa contagia un pacient cu HIV

BOGOTA: Aunke esaki a tarda 26 aña pa un decision, Corte Supremo di Husticia a establece cu Clinica Palermo, di Bogota, tabata culpable cu un bomber a muri despues di wordo contagia cu HIV via transfusion di sanger.

E hecho a tuma lugar na 1990. E victima tabata Luis Fernando Zuluaga, di 37 aña di edad, kende a drenta den centro medico despues di sufrir un accidente di trafico, pero no a fayece danki na transfusion di sanger procedente di un laboratorio, cu na tabata conta cu permiso, pasobra esaki a caduca na 1986. Loke ta mas grave den e situacion tabata cu den mesun saco di transfusion na Zuluaga, nan a haci mesun procedura na un baby di apenas algun luna bieu, cu tambe a resulta infecta, hecho cu a wordo notifica pa centro medico. Corte, atravez di su Sala Civil, a declara culpabilidad di e centro medico y a condena nan pa paga 122 milyon peso.

Tres truck di carga a wordo kima na Antioquia den menos di 24 hora

ANTIOQUIA: Un truck di carga a wordo kima den hontan di mainta riba caminda di Urrao cu ta conecta cu Betulia. Herbert Henry Holguin, alcalde di Urrao, a informa cu e hecho a tuma lugar pa 10:30 di mainta den sector conoci como El Tigre. "Mi a ordena un comision forma pa polis y Secretario di gobierno a inspecciona e zona, pa determina e culpablenan", segun Holguin.

Na Betulia, un chauffeur a conta cu e vehiculo kima tabata contene alimentonan pa distribui den supermercadonan di Urrao, pero cu a wordo intercepta pa dos humber cu a baha e chauffeur y a oblig'e pa lary.

Colombia mester di reformanan pa supera heridanan di e conflicto

BOGOTA: Colombia mester cana un caminda largo di reformanan politico y social pa por cura heridanan di mas di medio siglo di conflicto arma, segun Miriam Coronel, ex hefe di negociacionnan di paz di Gobierno Filipino cu Frente Moro Islamico di Liberacion (FMI), kende a participa den "Asamblea di expertonan internacional: Reintegracion, reconciliacion y construccion di paz".

Coronel, kende a lidera e negociacion cu na 2014 a pone fin na 40 aña di conflicto arma den e pais asiatico, a aña cu e reformanan mester inclui vision di bida di ex combatiente cu nunca tabata den sociedad civil.

FREEZER AIR COOL

Ta servicio y trochas since,
frigidaira, stoof, wassmachina,
digital, planaria.
Yama Isaac Royen
608-6693 / 742-2568.

HOUSE FOR RENT

2 bedrooms, 1 bathroom,
breakfast, diningroom, kitchen,
transport, parking space.
Inclusa agua, internet, gas.
Address: Sabana Lila.
Email furnished.
AR 1800,- p/m + deposit.
Cel: 582-6772.

TA HUUR

TRAILER HOME
No muebles AR 700,- p/m
mas deposito AR 400,-.
Aun y cambio en la tienda online en
Curacao, Ofidol.
Transporte publico cerca di sea.
YAMA CEL: 583-3101.

TE HUUR

House 3 bed, 2 bath.,
1 kitchen. Spacious Palm
Beach. Excellent location
3 min. from Hotels.
Cel: 581-0885 / 580-5737.

SE ALQUILA

Aparta estudio amueblado en
Paseo Chiquito 223-B, Casa del
Caribe AR 750,- + deposito.
Inclui agua y cable.
Cel: 569-4661 / 568-9498.

TA HUUR

Dos camber.
Tanki Laandert
157-A.
Cel: 582-7668.



- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
info@atcoaruba.com

Find us on Facebook

RESIDENTIAL WASTE BUCKET SPECIAL

10 yrd Avg. 150,-
15 yrd Avg. 150,-
20 yrd Avg. 150,-

Waste Tech Services

Info@wastetech.com
www.wastetech.com

ALAN'S CATERING

Tin mester di
First Cook
with Driver license.
Tel: 587-3012 /
739-3013.

TA HUUR

un camber den un cas
cerca di Certified pa un
persona. Muebla
AR.550,- pa luna.
Cel: 580-1644

TA BENDE

2 paar di storage
cu su stepnen
y su trapl completo.
Tel: 583-0443

SE OFRECE

Señora para
trabajar interna.
Informes en el
tel: 749-5063.

TA CHAPI

Haci cura limpi,
tira sushi afo,
verf.
Cel: 730-5178.

SE ALQUILA

apartamentos por dia, semanas
o meses. Agua, cable incluidos,
full amueblados en Sabana Blanco
126. GARAGE SALE Sabado y
Domingo de 8.30 a 4.00 pm.
Tel: 660-2354 / 660-3489 /
583-2410.

SE APOSTILLA

Se tramita antecedentes
penales y se apostilla
documentos en Venezuela.
Seriedad y responsabilidad.
Cel: 600-4399.

TA HUUR

un apartment na
Palm Beach pariba di
Paseo Herencia Mall.
Cel: 594-6310.

TA BUSCA

Pasara firma di un contrato
responsable y serio pa traha como guia
turistico en el area de turismo.
Edgardo: mester pa domina
ingles, Spañol y Holandés. Pidiendo
salario A-B-D. Interesando nan por
yama na only 594-6398.

TA CHAPI

Nos ta limpi, cortu meta,
grandi di chibito.
Tur trabou di construction.
Nos ta responsabel.
Cel: 587-7173.

TA REGALA

Mi tin cucho puppies
raza crioyo pa regala.
Por yama mi na cel:
562-8376.

SUPER SEPTIC SERVICE



FOR RENT

In Overland, close to Surfside
Beach. Great neighborhood,
excellent location, nicely furnished
apartment. One bedroom
apartment, private patio, fully
equipped kitchen with washer/dryer,
electricity, cable, water, gas, wifi,
maid and linen service once a week
all included. \$ 55,- p. day,
monthly stays 25% discount.
For more info, please call 582-4953
or go to our website:
arubasepticservice.com

DOG LOVERS

Breeding Services LLC
Belle, correa, casaca, collar y
percha. (Ta inclui corte di pelo,
limpieza di area y lita tanap)
Nos ta haci tur serie di serie.
Muestre cu pas muestre de a
cucho la hacha e di el hacha GRATIS.
(Muestre hacha muestre 7.2.8 pa 8.20 am)
Tel: 582-4957 / Cel: 582-4957
Belle y lita tanap pa lita tanap
8.00 pa 12.00 h
Corte di pelo en el momento pa lita tanap

HOTEL TO GO

Columbiestraat 4
Tel: 585-9594
muebles de hotel, matras,
cama, tv, sofocama, limpi,
cortina, fan, stool, bar,
cuchara, frigidaira,
wassmachina y hoya mas...
Habi di
Distancia t/c Diabierne
9'or am t/c 6'or pm.

OWN CONSTRUCTION

Nos ta haci tur tipo di
construction.
Pa mas informacion yama
582-1245.
Email:
goodconstruction101@gmail
Nos ta traha pa mas.

Barbie's Beauty & Nail

- Hydraulic Heener 1.5 Ton pa
corte / lita pleva
- Demolition cas, edificio, por etc.
- Cobertura pta, pod,
limpieza etc.
- Haci (servicio limpi)

Tel: 582-0455

FIVE STAR

Carrental
Moko 17-F
AR. 60,- pa dia - hoya AR. 500,-
PROBECIA
Tel: 587-2010 / 592-9050.

FAST Nails Design
Address: Avenida Petros 7-4 Overland
Cel: 582-5143 - Facebook: Fast nails design

BO TA BAI CURAÇÃO

Bo tin mester di un
apartamento fca \$ 55,- ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.



Copie di Video riba DVD,
DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Holandés (PAL)
riba DVD of vice versa.

Pa fiesta of evento yama
Minghai Party Rental.
Dina jump grand y chibito,
cotton candy machine, popcorn
machine, ketchup, straws
y mas. Nos ta pasa personal
pa yarda. Dushi snack bar,
waiting pa pe-dio.
Yama of whatsapp 582-8838.

TA HUUR

Cu pa 1 mester
Middelaar 4, San Nicolas.
1 Camber, 1 bath, 1 sala, 1 cocina,
1 casita. AR. 600,- pa luna
incl. gas y electrica.
Cel: 582-8861.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE
Un cas espectacular di 7 camber y 3 baño
na Ferguesstraat, terreno di 556 m²,
cortina 270 m² cu piscina of bus, bus
pa apartamento y pa AR. 298.000,-.
Yama Mico na 583-8318 pa mas
informacion.

APRIL INSTALL & SERVICE

Airconditioning - frigidaira -
wassmachina - alvato - cooler -
freezer - dryer - forno -
lavarador etc.
Cu garantia.
Cel: 666-8868.

TA HUUR

Studio full furn.
Excel. oriente.
Inclui cable, water.
For 1 person.
Cel: 582-1805.

VACATION SPECIAL

Aruba Beach Club
week 32, aug. 8-15
Deluxe 1 Bedroom ocean view
\$ 175,- sleep 6 p.
Studio 2 queen beds, 4p.
Muebles pleva \$ 625,-
Call all other yama
582-4402 / 582-2297

SE ALQUILA

Habitacion en una
casa para compartir
Hoolberg 8-A.
Cel: 661-9761.

DING DONG EUROKIDS

Europee Kinderkleding,
accessoires en hoesen.
Mier 25 yta 40.
Muebles: slippers voor dames, heren
en kinderen. Mier 25 yta 40.
Appelo Mier 25 yta 40.
Tel: 582-7230.

More Special
15 Juli '16

THE NEW SUMMER THE NEW

Arroz con pollo,
Bisteque de carne,
Pasta con verduras
arroz grill,
Steak di Beefsteak.
Pasta con diferentes wrapsman
y sandwich combe deliciosos!!!

TA HUUR

- Cas di 8 camber na
Santa Cruz.
- Un Siman na La Cabana
17 juli - 24 juli.
Info: 745-1627 whatsapp.

FOR SALE

Chevrolet Spark L9 MT
2008, 82.000 km.
Manual & almo
den bon condicon.
Cel: 583-8865.

TA HUUR

un apartment pa
pareha. Pa mas info.
yama 588-7818
despues di 6'or di tardi.

Linde Real Estate V.O.F.

TA HUUR
Cas residencial hopi comodo y
barrio, full mueble pa
AR.1.800,- pa luna. Pa mas info
y afspraak por favor yama na
684-4431, Lorenzo van der Linde

Linde Real Estate V.O.F.

TA HUUR
Cas residencial super cerca di
hotel area, semi-mueble pa
AR.2.800,- pa luna. Pa mas info
y afspraak por favor yama na
684-4431, Lorenzo van der Linde

LIENE REAL ESTATE V.O.F.

TA BUSCA
propiedadnan pa
benda of huur na tur prijs.
Por favor contact nos na
684-4431
Lorenzo van der Linde.

TA BUSCA

Kong Wong Home-Mart ta
buscando hende di Salao
pa benda porta y barba.
Mester sa papia
Papiamentu y preferibel
ingles y Holandés tambe.
Yama na 583-1186 /
582-0834.

TA HUUR

Trailer Home AR. 600,- + AR. 400,-
de deposito cable tv incl.
Aun y cambio en la tienda online en
Curacao, Ofidol.
Muebles: slippers voor dames, heren
en kinderen. Mier 25 yta 40.
Appelo Mier 25 yta 40.
Tel: 582-7230.

DIARIO

Tel: 582-6747

Ayudo Social Sta. Cruz ta parti paña.

Ayudo social Sta. Cruz ta aparcipia cu diadomingo awor, 17 di juli 2016, tin partimento di paña.
Esaki ta tuma lugar na Centro San Martin for di 9.30 am pa 12.00 pm.
Na esnan cu tin paña of articulo pa comparti, por entrega nan ariba e fecha menciona.

Di antemano danki pa bo cooperacion.

"Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada:
Den cumucu di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe
haña forsa." Salmo 23

A fayece Cristianamente:

Sr. Luis Victales Solognier
Mihor conoci como
"Wiwi" of "Mo Wiwi"
*28-04-1941 †12-07-2016



Na number di su:

Casa: Maria Solognier
Yiu: † Milly Mathilda-Solognier
Nieto(a)nan: Randy, Michael, Jimilla, Kizzy
Rumannan: † Alberto Solognier y famia
† Nemencio Solognier y famia
† Dominico Solognier y famia
† Veneranda Solognier y yiu
† Adriana Solognier y famia
† Ina Bontekoe y famia
† Vicente Solognier
† Rufo Solognier

Swa: Wim Bontekoe

Iha: Hubert Dirks

Bon Bisiña cu a wak pe: Debbie

Demas primo y primanan sobrino y sobrinanan, bisninan y conocinan.

Demas famia nan: Solognier, Ista, Dirks, Kemp, Rasmijn, v/de Berg, Bontekoe, Wouters, Boekhoudt, Ponson, Perrotte, Maduro, Tromp y Wernet

Na lugar di flor of krans lo tin un box disponibel pa hasi un donacion.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar Diabierna 15 Juli 2016 pa 3'or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa santana Central na Sabana Basora.
Nos defunto stima lo ta reposa for di 1'or di atardi na Ad Patres.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda riba nos website:

www.adpatres.webs.com



Van Renswelaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Staff y personal di The Good 'N Natural Store ta extende palabra di profundo condolencia na famia nan di:

Lucas Armando Blanco
mihor conoci como "Mando"
*23-10-1948 - 11-07-2016

Ruman di nos Colega Sra. Ana Blanco

Cu Armando sosega na paz.
Hopi forsa na e famia den e momento nan difícil aki.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nos atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos defunto stima:

Nilo Herman Chirino

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda Brasil, Facebook y a hasi yorada.
Na tur cu tabata presente na e momentonan doloroso y difícil.
Danki for di profundo di nos corason.
Un danki tambe ta bai na Cas di Merchi & Aurora Funeral Home pa nan servicio.



Tambe ta invita pa compaña nos na 1 Santa sacrificio di misa cu lo tuma lugar diabierna 15 di juli 2016 pa 7'or di anochi na Misa Fatima Dakota.

Bona presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Bou di alarma di Dios mi ta sigur"
Abo lo ta bini bou di angustia di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente, bise Señor.
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confianza"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristeza na nos corason nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Mahi Angelina Mac Jannet-Gil
Mihor conoci como: Ange
*23-06-1960
†12-07-2016



Fecha di condolencia y acto di entierro lo wordo anuncia despues, cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home.

Homber cada biaha ta hasi fastioso a kibra porta banco

ORANJESTAD (AAN): Presencia di patrya San Nicolas a wordo solicita diamars mainta na RBC Bank situa den B.w/d Veen Zapperfeldt straat y na yegada polis a papia cu e homber di inicial E. Branch Manager di e banco.

El a declara cu e guardia di inicial K. escucha cu seguridad, a declara na su persona cu un homber a destrui porta di banco. Segun e guardia ta trata di e mesun homber cu cada biah ta hasi bati fastioso na banco. Tin algun testigo cu ta para otro banda di caminda y nan a suministra E. number di e persona en cuestion. Segun nan cu ta trata di homber destructor di inicialnan J.S. Investigacion ta andando.

Poedel tabata cana los riba caya y pitbull cu tambe tabata los a atak'e

ORANJESTAD (AAN): Na un adres situa na Pavilla, diamars atardi a solicita intermediacion di polis. Na e adres e señora di inicialnan V.J. I. a declara na polis cu e tabatin un cachó "poedel" color blanco y tin biah e cachó ta cana rond los den e area. Diamars e cachó a bay na altura di un adres y pa un of otro motivo e cachó a wordo ataca pa un Pitbull di parcela nr 31 Q. Probablemente e Pitbull tambe lo ta cana rond los. E señora V.J.I. a admiti di ta "fuit" pa a laga su "poedel" cana rond los, pero e tin miedo pa e mechanism den vecindario cu nan tambe por wordo ataca pa e Pitbull.

Otro hiniñan a declara cu departamentu Veterinario a bay cu su cachó. Local ta e adres 31Q un tabatin ningun bende na cas, pero e caso tin atencion di polis.

ACCIDENTE



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Mega Pink Bingo di Afl. 17,500 organisa pa Mary Joan Foundation

ORANJESTAD (AAN): Mary Joan Foundation ta invita tur amante di bingo pa bini gosa di e Mega Bingo cu ta bay tuma lugar diadomingo 17 di augustus na Renaissance Convention Center. Ticket pa e Mega Bingo ta obtenebel na Drop 'n Note (583-8213), Fundacion (583-9999) y desde 1 di augustus na cashier di Scepter Casino na un bali di 50 florin pa ticket. Premianan pa e prome 5 wega lo ta 500 florin, siguiente 3 wega lo ta

1000 florin, e di 9 wega lo ta 2000 florin y pa finalisa e Mega Bingo cu un full card di 10.000 florin. Bingo ta bay cominsa pa 1'or di atardi. Banda di e premio nan lo bay tin un cantidad di donaprimen cu por wordo gana e anochi aki cual ta inclui un pasadizo como tambe diferente weekend stay y dinner fin tur. Bin lunga bingo hunto cu nos di Mary Joan Foundation y na mes un momento aporta pa un bon causa. Mary Joan Foundation

ta bon conoci den comunidad pa dona sosten na esnan cu ta pasa den e trayectoria di cancer na pecho. Cu bo participacion na e grandioso bingo aki bon lo aporta na e sosten dana den forma di nos trabador social, psicologo, lectura nan gratis, les yoga y aporta na nos programa reconoceri di mervicion sin laga afur tur e material di informacion y conscientisacion pa comunidad. Mary Joan Foundation ta

sigur cu tur amante di bingo lo bin purba nan suerte na nan actividad y ta gradecido cu sosten di e comunidad di Aruba. Pasa informacion pa

tuma contacto na +297 588-9999, maryjoanfoundation@setar.net.wf of por sigui nos riba facebook: Mary Joan Foundation Aruba.

Remitido

MEP ta sclama pa medkda

Sr. Redactor, permiti mi un espacio den DIARIO pa trece lo siguiente dilanti.

Sr. Redactor, e ex-prome minister di Aruba di MEP, a splira na television cu nan a laga Aruba na werki cu un inflacion di 11% pa aña y e refinaria sera. E a bisa boca grandi cu e ta dana e

Gobierno di AVP seis luna pasobra e a laga e pais aki practicamente ingobernabile. E lo regresa como prime Ministro y inmediatamente habri e refinaria y Aruba lo conoce progreso atrobe.

Wel, asina nel october su meron lenga a rede y papia e berdad. Nan tabata sa cu nan ta bay perde eleccion y pesey nan ta laga e pais den un estado deplorable pa dificultad e proximo gubernacion.

Awer ami kier puntra: "Eskali ta manera di stima Aruba"? T'asina ta traha na bienestar general di Pueblo di Aruba? MEP a wordo desmentaca pa su propio ex-lider y e tin su motibonan.

MEP a bay hulanda y presiona gobierno hulandes pa pone KB ariba gobierno di Aruba. door di esaki a forsa Gobierno di AVP pa balansa e presupuesto dos aña mas tempran. Mike Eman no kier pone medida ariba e pueblo manera cu MEP a haci y danki na responsabilidad di e refinaria esaki lo no ta nesesario por lo pronto.

Tantu nan ta gafia cu Glenbert a habri e refinaria pa awor e tin ta Sali por la culata y ainda nan ta sclama pa medida ha ha ha.

Number y adres
conoci pa Redaccion.

A wak torpedo of ta boel shinlshi

ORANJESTAD (AAN): Comandante di distrito San Nicolas a wordo dirigi diamars mainta direccion den area di KIA na unda un pareha a reporta di a wak of a localiza un supuesto "torpedo". Patruya mientras tanto a acodi na e lugar indica y nan a atende e persona cu a reporta esaki y nan lo a wak un obieto color shinlshi parecido di un "boel".

Tanto e colega nan encarga cu "Maritime Pulitie" a wordo poni na altura. No ta conoci si nan lo a bay den direccion pa averigua exacto si ta trata di un "boel" of un otro obieto cu tambe ta color shinlshi cu tabata drief riba laman.

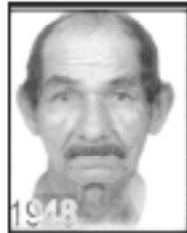


Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta n'e cuando aki, tur dia lo mi ta banda di bono crueson, mi por stene di lake Señor ta heri"
Salmo 33

Cu tristesa den nos curazon nos ta participa fayecimento inespera di:

Lucas Armando Blanco
Mihor conoci como "Pa" of "Mando"
*23-10-1948 - *11-07-2016



Na number di su yunan:

Carlos Blanco
Emely y Orsman Aquiles Marchena-Blanco
Jadira y Ader Arenas-Blanco

Nieto (a) nan:

Jean-Carlos
Jesrice
Norely
Norbert
Brandon
Aron
Agnon

Mamata Nieto: Edwin Vrolijk y familia

Mama di su yunan: Anna Arends

Sa rumanan:

Marcia y z Pedro Gonzales-Blanco
Vicente y Ines Blanco
Juan y Maria Blanco
Servin y Cecilia Blanco
Nicolas y Inesida Blanco
Ana Blanco y Basilio Tromp
Rolando Blanco
Carmen Blanco y Albertico Kelly
Jorge y Jacqueline Blanco

Sobrino y Sobrinas: Dennis, Elizabeth, Veronika, Angelo, Sharine, Rodney, Jennifer, Juan Carlos, Gabriela, Jessica, Valeria, Randolph, Ramsey, Nicole, Mayra, Marcia, Yordani, Guillan, Albert, Aldrick, Alwin, Jurick, Josenelin.

Bon amiguan di car: Tencilo Brena, Prima

Tur prima y primonan, tarta y orno, sasu y cuilason, suegro y suegranan, ihonan, comey y compenon, bisitacion y demas familiar.

Famianan: Blanco, Marchena, Arenas, Arends, Gonzales, Lopez, Molina, Echeverria, Vrolijk, Tromp, Kelly, Molina Rico, Croes, Loydens, Siman, Paerth, Wever, Geerman, Guashonnan y demas famia na Aruba y Venezuela.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna 15 di juli 2016 di 2'or pa 4'or di atardi na Misia Papa Juan Pablo II na Taaki Leendert y despues lo sali pa santana cathedra na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 14 juli 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bisita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"No straña boso di esaki, pasobra e ora lo yega den cual tur cu cu ta den graf lo tende: Su boso, y lo sali,"
Joan 5: 28, 29

Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:

Salvador Rafael Kelly
Mihor conoci como: Salva, Deni
*16-04-1950 †10-07-2016



Na number di su:

Esposa: Gloria Kelly - Virela
Yunan: †Anthony Kelly
Reinaldo & Irima Kelly - Zievinger
David Kelly & Daissy Quist
Ana Blanes Gutierrez & Orlando Bernal Seron

Nietonan: Sharon Kelly, Reinaldo Silberie, Simon y Jaythan Kelly, Zaiden Kelly, Juan Felipe y Luisa Maria Bernal

Rumanan: Inesida Kelly y familia na Hulanda
Bobby Kelly y familia na Hulanda
Linda & Juanito Rae y familia
Sra. Vda Miriam Piterella y familia na Corsow

Rumanan di crismun:

Mamita Croes, esposa y familia
Maria Len, esposa y familia
Henry Len, esposa y familia
Chermy Dubero, esposa y familia
Linda Dubero, esposa y familia
Betty Werleman y familia

Tanta di respel: Bertha Coes Dubero

Sa Bon amiguan: Erick loopstak y familia, Dolfi Rogers y familia, Sandy Croes y familia, Ray Mangra y familia, Dr. Mikel Mangra y familia, Pedrito Dicks y familia, Bechi Van der Bieren y familia, Dolfi Danja y familia, Coby Krozendijk y familia, Desi Maduro y familia, Sharon Nell y familia, Juni Tromp y familia, Frank Geerman y familia

Mama di su yunan: Gertruida Thiel y familia
Lucia Thiel y familia

Ra colega nan di DOW y Wit Gele Koorts bestrijding, sobrinan y sobrinan na Aruba, Corsow y Hulanda, su ihonan, suegros, comey y compenon, bon bisitacion, comosinan

Demas famia: Kelly, Virela, Rae, Piterella, Kock, Thiel, Leo, Dubero, Croes, Besselink, Heyer, Zievinger, Quist, Gutierrez, Bernal na Aruba, Colombia, Corsow y Hulanda, congregacion Papilon di testigu di Jehova ta invita na acto di despedida cual lo wordo anuncia despues.

Ta invita pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 16 di juli 2016 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo tin cremacion den seno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 15 di juli 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Oracion pa awe:

Señor mi Dios, yuda mi corda tur ora cu ta Abo ta importante. Yuda mi pa mescos cu Maria semper mi reserva tempo pa scucha bo Palabra.



ONDERLINGEHULP

Presenta por:
(297) 582-4423
info@onderlingehulp.com

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi Tin Dios Pa Wardador Mi No Falta Di Nada.
A. Foyese



Ing. Richard Fingal
"Chati"

*23-08-1956 - †11-07-2016

Na number di sac:

- Esposa: Roseline Fingal-Kock
- Yunan: Tamara Fingal
- Shelita Fingal
- Mama: Yolanda Fingal-Quero
- (Pedro Fingal (Sain))
- Ramonnan: Maureen Fingal y Michael Kingale
- Nelson Fingal y Paul McNeill
- Saogra: Irma Kock-Kelly
- Sobrina: Jeremy Brumms y familia
- Omasnan: Ruben Quero y familia
- John Fingal y familia
- Tantrona: Priscilline Vos-Fingal
- Helen Fingal y familia
- Rosa Garcia Quereu y familia Na Holanda
- Andrea (Tricia) Heratol-Quero y familia na Holanda
- Edna Scheffer-Quereu y familia na Holanda
- Jeta Quero y familia na Holanda
- Jadith D'Agnier y familia na Holanda
- Sw: Ricky Kock y esposa Mercedes, Ignor y Omar
- Mama bamba y omar: Nuri, Esha, Usha, May y Ofé
- Madrina: Ramona Ruiz -Coronel y familia
- Padrina: Jona Rikkers y familia
- Staf. Personal y Coleganan di Serfimar
- Ex. Coleganan di D.O.W y Santa Rosa
- Amiguanan di cas: Herman Hek, Ray y Wendy Joseph, Edwin y Dynia, Alanth, Paul y Deta Denters, Astrid Muller y Mel Pollard, Lourdes Wernet, Selkia Jansen, Gino y Jenny Polak, Mildred Martin.

Primo y primera, amigo y amiguan

Familia: Fingal, Kock, Quereu, Reyes, Makuru, Timon, Kelly, Monah, Tromp, Cruces y Deñe.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 18 di juli 2016 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 12 di merdia, despues lo tin cremacion den seno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 16 di juli 2016 di 8'or pa 9'or di merdia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

E relacion di confianza necesario entre Gobierno y Parlamento di Aruba tey??

REMITIDO

Po'i tur lokeal a sali publica den nos medianan di comunicacion ultimo dianan, ta pauc' mi cu e trabounan grandi di Pais (estado, nacion) cu a wordo haci y cu tin cu wordo haci ainda, relaciona cu e reapertura di e refineria, na ta tumando lugar den un esfera di e relacion di confianza necesario (cu mester ta existi) entre Gobierno (e Poder Ejecutivo) y Parlamento (e Poder Legislativo). Pueblo henter ta bon na altura cu ta e dos "Organonan di Poder" aki realmente ta gobiarnar Pais. E otro Poder cu ta forma parti di e "trias politica" ta e Poder Judicial. Nestor sa tambe contrahemsto di leyman den nos Pais ta tuma lugar entre e dos Poderman, cu ta, Gobierno y Parlamento. Den esaki semper hay den hopi ocasion Gobierno (Poder Ejecutivo) adelanta ta busca e "feeling" di Parlamento, sigur cerca e miembronan di Staten cu ta sostiene e Gobierno.

Ora cu mi mester lesa cu diferente miembro di Parlamento di MEP y nan verlangsamer PDR, incluso e Presidente di Parlamento (independiente) (Nota: cu ta independiente ta igual na ta den oposicion), ta pidiendo pa haya informacion tocante di e documentonan y acuerdonan cu Citu, Valero y Gobierno di Aruba a firma, den un reunion publico di Staten. E asunto aki a bira mas serio ora cu, segun e presidente independiente, diferente miembronan di Staten di AVP tambe ta den e peticionan. Mescos m'a haci e pregunta si tur e parlamentarionan aki ta consciente di no ta actuando cu seriedad, tampoco cu responsabilidad.

Ta un hecho bon conoci cu'n reunion publico di Staten ta e plataforma pa tur sorto di comedia y drama politico-partidario, yes di hipocresia, insulto, mentira, mitad-verdad, manipulacion tuma lugar. Miembronan di Staten sensoto ta dispuesto pa coopera pa laga

e weganan sushi y peligroso aki di berdad haya un espacio den un reunion publico den Parlamento, riba un asunto asina serio y importante pa nos Pais, cu ta ricibi infamia y mira documento-y contrahemsto confidencial relaciona cu e re-apertura di e refineria?

Dicon esaki no por tuma lugar den un "reunion cerca di Comision Central", unda no tin television, radioemisor, niun head di prensa, tampoco publico (fanaticnan bochinchera) presente? Dicon e escogencia ta, cu esaki mester tuma lugar den un "reunion publico di Staten"? Nos mester comprende cu aki ta trata di documentonan y acuerdonan (contrahemsto) comercial complica cu a wordo negocia y traha den tur seriedad, confidencialidad y confiabilidad den y entre lemanan di specialistan den nan ramo di Gobierno y di companianan priva (negociantenan y inversionistanan serio y grandi) hopi les para di cualquier politica partidario. E documentonan aki no por ta parti, ni bira parti di e notorio weganan politico-partidario sushi den un reunion publico di Staten.

Relacion di confianza necesario.

Parlamento di Aruba den un mocion a pidi Gobierno pa haci tur lo posible pa logra un reapertura di e refineria.

Gobierno di Aruba, sin vacila, a haci y ta haciendo su maximo esfuerzonan pa ta exitoso.

Yustamente aki na relacion di confianza necesario entre Gobierno y Parlamento di Aruba mester keda claramente muestra sin hipocresia.

Parlamento di Aruba mester por comprende cu e mester duna Gobierno (e Poder Ejecutivo) e espacio suficiente y necesario pa haci su trabounan administrativo-ejecutivo dentro e relacion di confianza y sosten politico palabra.

E informacionan cu

Parlamentarionan lo ricibi, semper lo ta mas detaya y concreto cu tur e notonan (instancianan, etc.) lo a haya cala y cu lo ta circulando. Tur parlamentarionan sa esaki tambe. Gobierno di Aruba semper mester zorg pa un su sostenimiento pa no haci of crea daño den su relacionan comercial cu companianan priva (inversionistanan) of periodica e interesan comercial envolvi. P'esey mes semper mester sa di anda, han di tur circunstancia, cu tur documento-y contrahemsto di e partidonan envolvi cu e castela, confidencialidad y confiabilidad altamente relati.

Gobierno di Pais Aruba semper mester sa di mantene e imagen di ta un Gobierno di personalnan serio, responsabel y confiable cerca tur hende y tur instancia local y rond mundo.

E rol di fungi como "contralader di gobierno" di parti di Parlamento lo haya su debido tempo y espacio ora e conceptonan di ley relaciona cu tur e documentonan envolvi yega na Parlamento pa wordo trata.

Parlamento di Aruba no tin ningun autoridad pa haci e trabounan administrativo-ejecutivo.

E rolman importante di Staten ta pa traha leyman bunto cu Gobierno y fungi como organo contralader di e trabounan administrativo-ejecutivo cu e Gobierno di Aruba ta haci. E vez di oposicion den mocion lo wordo scucha, pero si e mayoria cu ta sostene Gobierno den Staten di Aruba a haya cu e trabounan di Gobierno ta bon haci, nan ta duna nan "aprobacion".

Si e mayoria den Staten cu ta sostiene Gobierno (e Poder Ejecutivo) desaprobacion e trabao(nan), esaki lo tin su consecuecianan pa Gobierno.

Cinadano, Leslie R. Merckes,

Mas reclamo a drenta encuanto sushi den cas di pueblo

GRANIESTAD (AAN)—Despues cu den DIARIO a salira articulo encuanto sushi banta di un apartamento na Seru Patrishi, diferente yamada a bolbe drenta, pa hay sa cu potret di sushi cu tin poni den cas di pueblo y cual sigur pa e habitantenan cu

a yama, ta algo di maho bista. Ta pa e motibu a bolbe hay na e direccion menciona y a laga saca potret di sushi cu ta wordo banta y cu chomente por ser considera un maho bista pa e otro habitantenan cu si kier bista den un bario mas limpi.

Na e sitio por a mira diferente sushi, entre otro colchon, caschi y machu mas. Ta di spera cu FFCA lo pone atencion na esaki y considera cu tin un ley cu ta bisi cu e habitantenan mester mantene e bario limpi.



THE CINEMAS

Cumpra bo cinema ticket via Setar mobile

EVERYDAY MATINEE @RENAISSANCE

Only at
The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY
2x1
Entrance ticket

TUESDAY
2x1
Entrance ticket

WEDNESDAY
2x1
Entrance ticket

SCHEDULE FOR July 14 - July 20

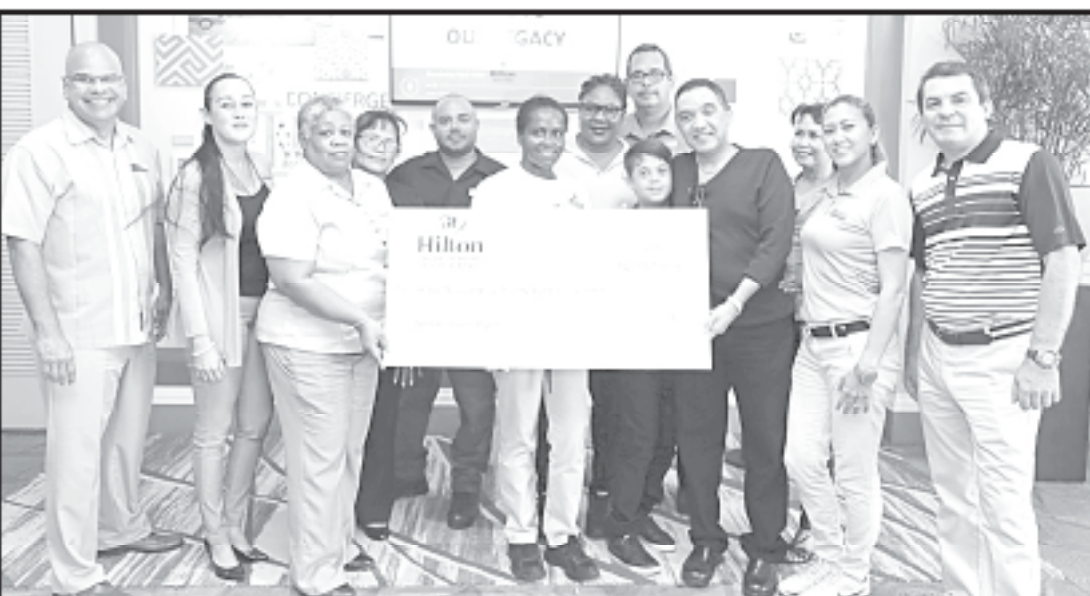
*matinee: @ 12:15 PM *Evening: SAT & SUN *late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
ICE AGE COLLISION COURSE daily: 4:45 matinee: 12:15 2:30 late: 11:45	ICE AGE COLLISION COURSE daily: matinee: 2:45 late: 11:45
3D ICE AGE COLLISION COURSE daily: 4:45 matinee: 12:15 2:30 late: 11:45	3D ICE AGE COLLISION COURSE daily: 4:45 matinee: 2:45 late: 11:45
3D GHOSTBUSTERS daily: 5:45 matinee: 12:15 2:45 late: 11:45	3D GHOSTBUSTERS daily: 5:45 matinee: 2:30 late: 11:45
THE SECRET LIFE OF PETS daily: 4:45 matinee: 12:15 2:30 late: 11:45	THE SECRET LIFE OF PETS daily: 4:45 matinee: 2:45 late: 11:45
THE SHALLOWS daily: 4:45 matinee: 12:15 2:30 late: 11:45	THE SHALLOWS daily: 5:45 matinee: 2:45 late: 11:45
INDEPENDENCE DAY RESURGENCE daily: 4:45 late: 11:45	INDEPENDENCE DAY RESURGENCE daily: 4:45 late: 12:00
THE PURGE ELECTION YEAR daily: 4:45 late: 11:45	THE PURGE ELECTION YEAR daily: 4:45 late: 12:00
FINDING DORY daily: 4:45 matinee: 12:15 2:30 late: 11:45	FINDING DORY daily: 4:45 matinee: 2:45 late: 11:45
CENTRAL INTELLIGENCE daily: 4:45 late: 11:45	CENTRAL INTELLIGENCE daily: 4:45 late: 12:00
THE LEGEND OF TARZAN daily: 7:00 late: 12:00	THE LEGEND OF TARZAN daily: 5:45 late: 11:45
	GHOSTBUSTERS daily: 4:45 late: 11:45



Na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

E Blue Energy Community Committee a yuda recauda fondo pa un causa merecido



ORANJESTAD (AAN): Hilton Aruba tin un Comite di Blue Energy, esta comite ta encarga cu actividadnan comunitario, a colabora recientemente hunto cu Fundacion Ben Papi pa organiza un bingo pa recauda fondo, presenta pa Sheila

Stampex. **DIARIO** a haya sa, cu esaki a recauda 7.500 Florin pa e organizacion caritativo local. E bingo tabata sold out y a tuma luga den e Grand Caribbean ballroom, cu presencia di un gran cantidad di empleado, nan miembronan

di famia, y e publico general, kendenan a disfruta di un atardi excelente yena cu premianan di cash y voucher. E evento ta un consera Sunset Grille y La Playa restaurant, como tambe voucher di desayuno y lunch pa Laguna Restaurant.



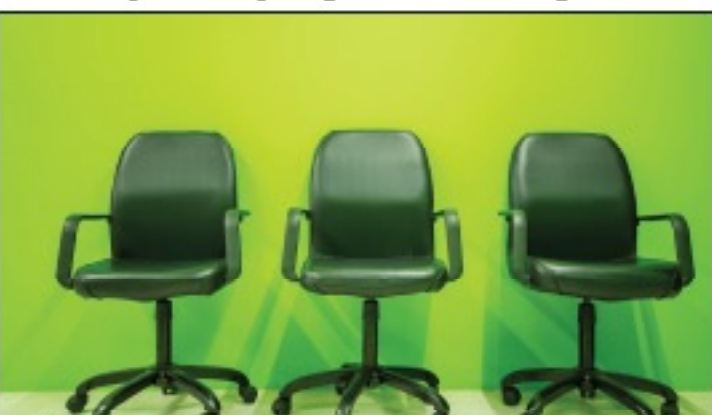
"Nos miembronan di equipo tabata entusiasmico pa e oportunidad di por sostene un causa caritativo, y a presencia cu hopi hende pa bringa bingo, pasa bon y recauda fondo," Gerente di Hotel Olivier Marmore a bisa. Aki por mira representante di Fundacion Ben Papi, ricibiendo un check pa e fundacion colecta. E placa lo

bay pa yuda miembronan di e fundacion participa y competi den un show caritativo di talento y modelahe na Denver, Colorado e aña aki.





Awe ta cumpli un aña mas di bida e señora lief di mundo, **CARMEN TROMP**. E ta haya hopi pabien di su yinan Melvin, Ruth, Sandra, Ronny, Milly, y di su nieta- y nietonan, y hopi pabien di su rumannan. Cu Dios drama hopi bendishon riba mama y cu e cumpli hopi aña mas. Masha pabien.



BUREAUSTOEL

- Medida di lomba H 77 x B 52 cm
- Diseño ergonómico
- Altura di stoel ajustable entre 49 tot 57 cm
- Tapice di pu & vinyl
- Cargali cu norm Europei

299.⁹⁹
of 12000 Fun Miles



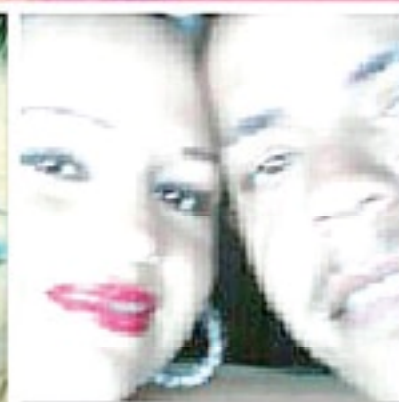
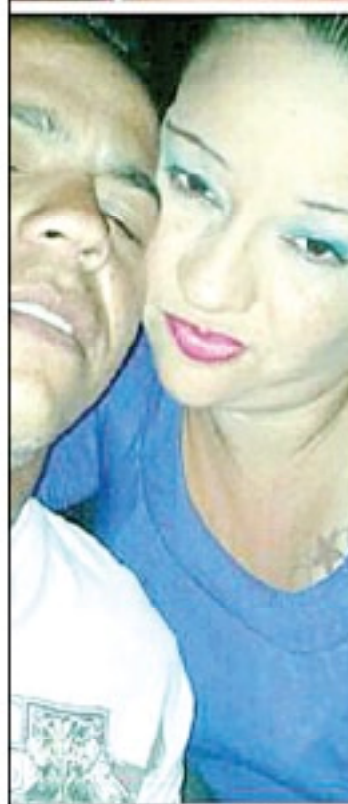
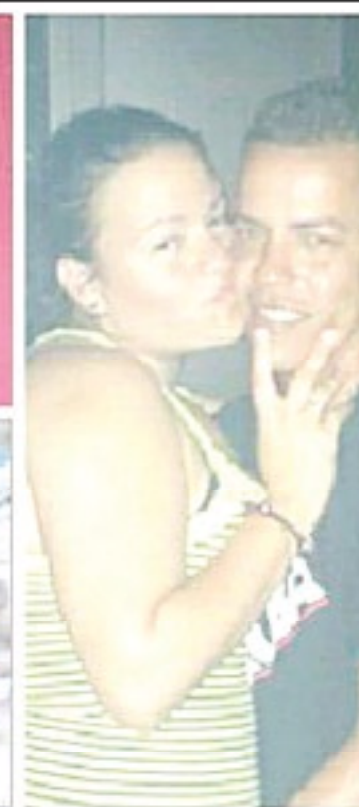
Demeyere



oferta ta valido di 15 di juli 2016 te 31 di juli 2016, cantidad cu tin en stock.

KOORYMAN MEGASTORE HABRI NON-STOP di 7am - 6pm y ZON 9am - 2pm

Kooryman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.koorymanbv.com • facebook.com/kooryman.megastore.aruba



Happy birthday ta bai awe pa e dushi tata Jean mark croes di parti su casa Nohely solognier y Su yui nan Khloe Jean nelly Jean mely y bjam y g'dior di parti Su mama y tata y nanan cu dios drama bendicion y salud y cumpli hopi aña mas Di bida have fun.



Awe mi amiga, mi segunda mama ta cumpli un aña mas di bida. **Mama Carmen Tromp**. E ta haya hopi sonchi alrezo y amor di mi, y beza duro di mama su nieta chikito Melvienne. Nos a celebra ayera i nos a pasa dushi mes.. Love mama masha hopi.. gosa mama su dia awe.. Dios drama hopi bendishon i cu mama tey cumi semper.

Whirlpool®

Every day, care™



WHIRLPOOL

STOVE, 30", 5 SEALED BURNERS, 8,000 BTU MIDDLE BURNER, ELECTRIC IGNITION, POWER BURNERS, ADJUSTABLE OVEN RACK, CLOCK & TIMER, OVEN LIGHT, 5.1 CFB, OVEN, WHITE.

AFL. **1825**

CREDIT AFL. **147**



WHIRLPOOL

STOVE, 30", 4 SEALED BURNERS, 1X 15,000 BTU POWER BURNER, 1X ACCUSHIELD BURNER, UNDER-OVEN BROILER, ELECTRIC IGNITION, CONTROL LOCK, CLOCK & TIMER, OVEN LIGHT, ADJUSTABLE OVEN RACKS, STAINLESS STEEL.

AFL. **1649**

CREDIT AFL. **133**



WHIRLPOOL

WASHER & DRYER PACKAGE, WASHER, 4.8 CFB, 5 TEMP, 3 SPEED, AUTO LOADING SENSING, 26 WASH CYCLES, ADVANCED FIBERGLASS CONTROL, WHITE, DRYER, GAS, 7.0 CFB, CARRO, 24 CYCLES, 4 DRYNESS LEVELS, ADVANCED MOISTURE SENSING, TOUCH CONTROLS, DRUM LIGHT, HE, ESTIMATE LED LEFT TIME, WHITE.

AFL. **3998**

CREDIT AFL. **321**

WHIRLPOOL

SIDE BY SIDE FRIDGE, 25.4 CFB, GLASS SPILLGUARD, FLUSH ICE & WATER, LED LIGHT, ADJUSTABLE DOOR BINS, CRISPER, MEATPAN, SNACKBIN, SPARKLE STEEL.

AFL. **3899**

CREDIT AFL. **313**



* Credit price is based on a 24 month credit plan after a 10% DOWNPAYMENT

HAGEMYER